



2005|2006
Annual Report



Indian Claims Commission

INDIAN CLAIMS COMMISSION
ANNUAL REPORT 2005-2006

© Minister of Public Works and Government Services Canada
www.indianclaims.ca

Cat. No. RC21-2006

ISBN 0-662-49000-2

Design: Wavertree Communications

COVER PAGE ARTWORK

The Story Teller - The Artist and His Grandfather, Norval Morrisseau, 1978.

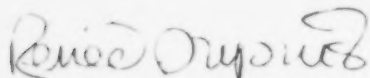
Norval Morrisseau copyright approval courtesy of Kinsman Robinson Galleries, Toronto.

**To Her Excellency
The Governor General in Council**

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY

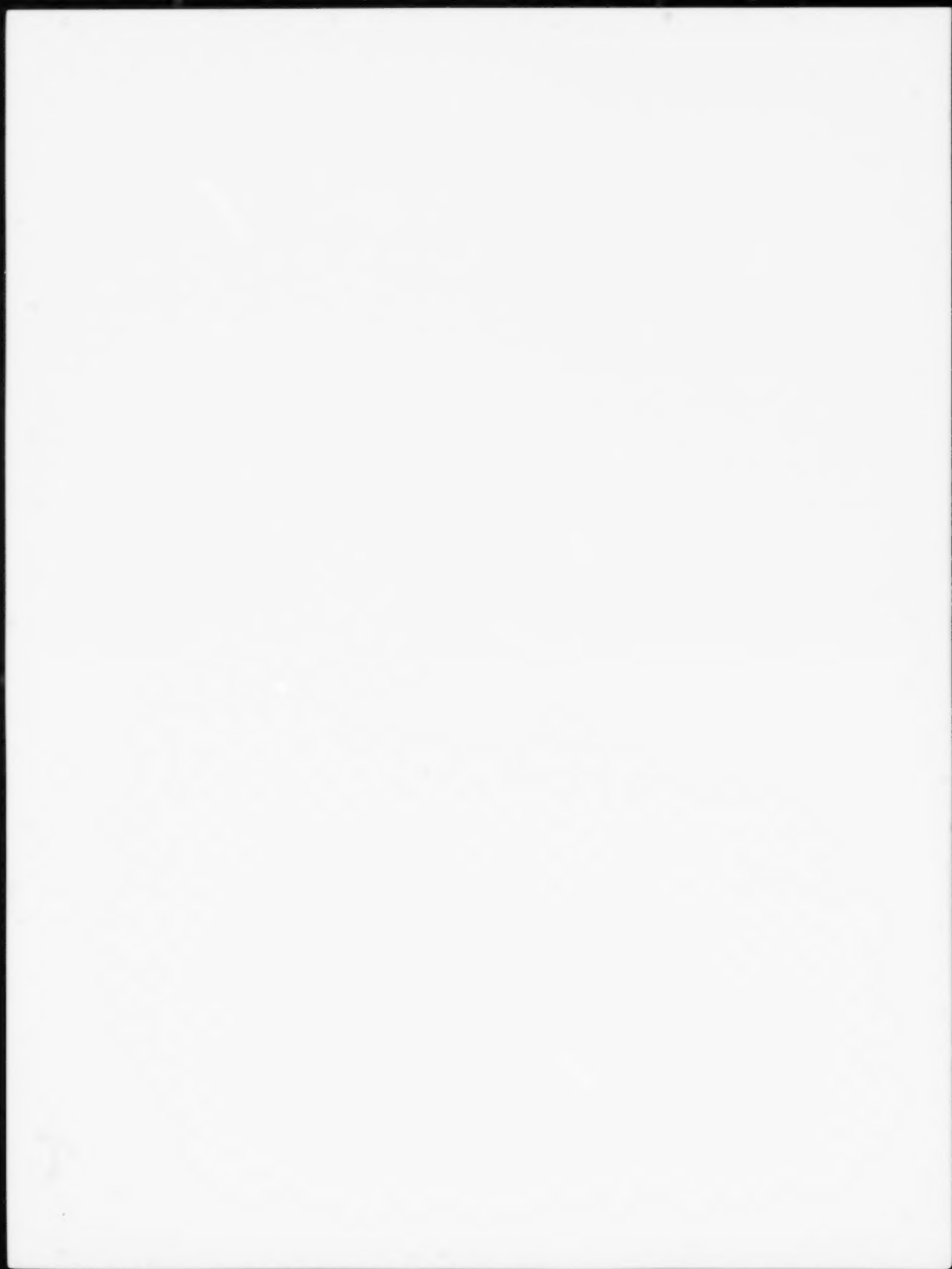
In 2005-2006, the Indian Specific Claims Commission completed 3 inquiries and released 10 reports. This report summarizes our major achievements and activities in relation to specific claims last year.

Yours truly,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Renée Dupuis".

Renée Dupuis, C.M.
Chief Commissioner

June 2006



CONTENTS

INTRODUCTION	1
MESSAGE FROM THE CHIEF COMMISSIONER	3
WHAT'S IN THE REPORT	5
 COMMISSION'S RECOMMENDATIONS TO GOVERNMENT, 2005-2006	 7
 THE ICC – WHO WE ARE	 11
AUTHORITY, MANDATE AND OPERATIONS	12
HISTORY OF THE ICC AND OF SPECIFIC CLAIMS IN CANADA	13
THE COMMISSIONERS	19
ORGANIZATIONAL STRUCTURE	22
 THE ICC – WHAT WE DO	 25
OVERVIEW OF THE ICC'S ACTIVITIES FROM 1991 TO 2006	27
THE ICC'S ACHIEVEMENTS IN 2005-2006	31
INQUIRIES	
What Are Inquiries?	32
The Inquiry Process	32
Inquiries Completed in 2005-2006	33
Summary of Specific Claims in Inquiry Between April 1, 2005, and March 31, 2006	35

THE ICC'S ACHIEVEMENTS IN 2005-2006	47
MEDIATION AND FACILITATION	
What Is Mediation and Facilitation?	48
The Mediation Process	49
Mediations and Facilitations Completed in 2005-2006	49
Summary of Specific Claims in Mediation and Facilitation Between April 1, 2005, and March 31, 2006	49
 ICC CONCLUDED INQUIRIES AND MEDIATIONS	 61
ICC Concluded Inquiries and Mediations as of March 31, 2006	62
ICC Concluded Inquiries and Mediations Index: Provincial	72
ICC Concluded Inquiries Index: Thematic	75
 FINANCIAL INFORMATION	 82
 IN FACT ...	 83
 HOW TO CONTACT US	 84

INTRODUCTION

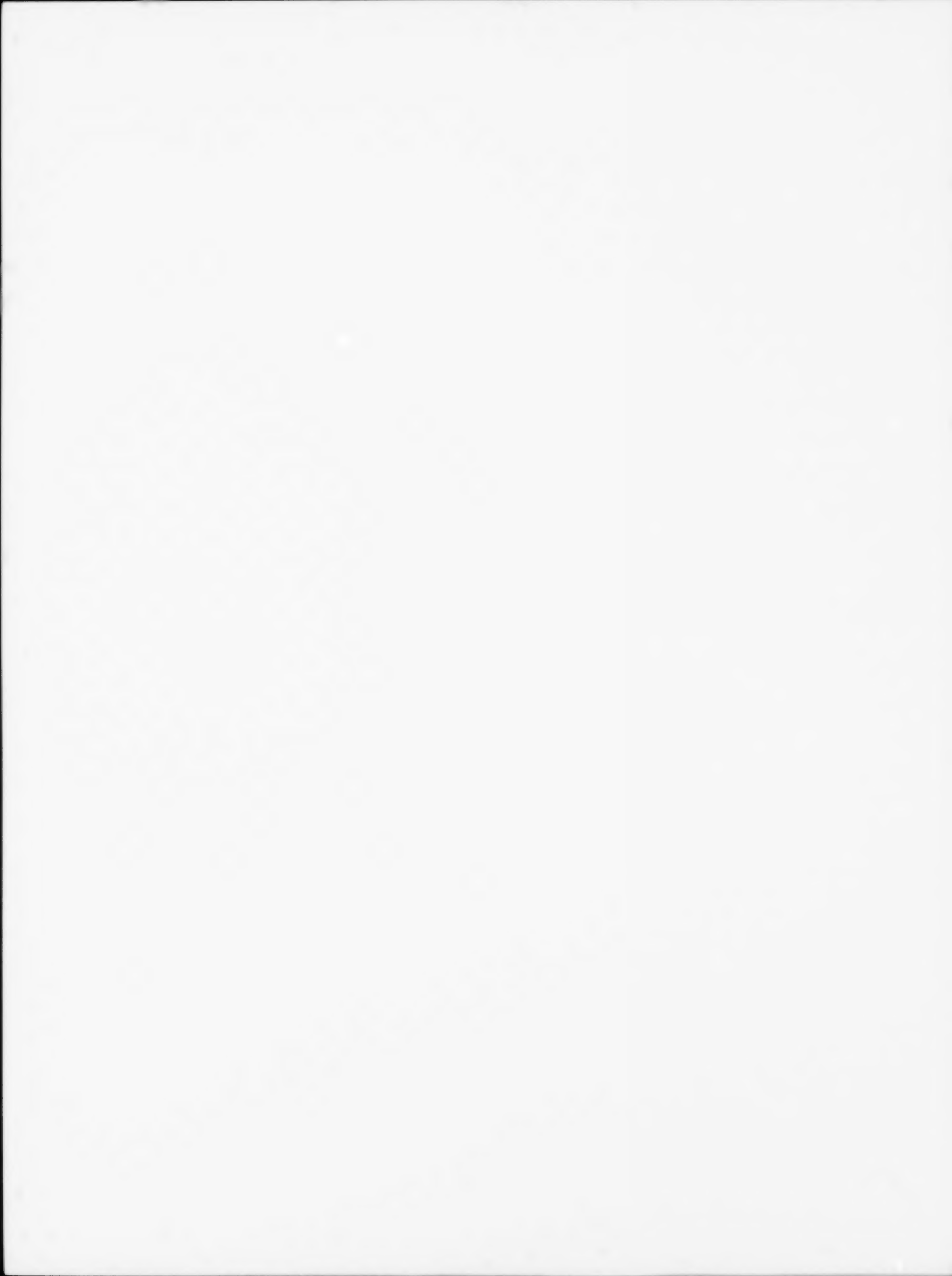
What you'll find in this section...

3 Message from the Chief Commissioner

Opening remarks from the Chief Commissioner

5 What's in the Report

Describes what you'll find in this report



MESSAGE FROM THE CHIEF COMMISSIONER

It gives me great pleasure to present the annual report of the Indian Claims Commission (ICC) for the 2005-2006 fiscal year.

Next fiscal year will mark ICC's 15th year of operation since its inception in July 1991. This approaching milestone provides us with an occasion to look back over the years and consider our accomplishments as well as the many lessons we have learned along the way.

First of all, I must say that I am very proud of all that we have achieved. The Commission was established in response to the political unrest of the Oka crisis and it has, I believe, made an important contribution to an improved relationship between First Nations and the government by helping to build trust and respect between the parties.

We recognize the value of oral history, which is collected from Elders and members of First Nations during the community session. Bringing both parties together, face to face – often for the first time – is at the heart of ICC's inquiry process and is one of the ways the Commission has helped to create a better understanding of the relationship between First Nations and Canada. Our acceptance of oral history not only created a legal precedent, but also helped ensure that First Nations' unique oral traditions become part of their community's written history.

We also recognize that our work and reports contribute to an accurate historical recounting of specific claims issues. This year we have continued preparation of summaries of our reports including a Key Word Index, which will facilitate research into specific claims issues. This new search tool will help First Nations and others involved in specific claims, as well as historians, academics and the legal community, locate specific information in all our reports and documents.

We have always believed that the resolution of specific claims is both a justice and a human rights issue. Over the years, the Commission's inquiry process has provided an effective alternative to lengthy and costly court cases, for both First Nations and the government. Our mediation and facilitation services have been instrumental in bringing about settlements agreeable to all the parties by promoting dialogue and better understanding. Since 1991 we have completed 68 inquiries and 11 mediations. Our workload is growing – over the past year alone, we have been engaged in 37 inquiries and have provided mediation/facilitation services for 26 negotiation tables. Work was completed on three inquiries on claims from the Blueberry River First Nation and Doig River First Nation, the Taku River Tlingit First Nation, and the Williams Lake Indian Band. We also published five mediation reports on the Blood Tribe/Kainaiwa, Akers surrender; the Chippewas of the Thames First Nation, Clench defalcation; the Keeseekoowenin First Nation, 1906 land claim; the Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, flooding claim; and the Touchwood Agency mismanagement (1920-24) claim. These mediation files were completed in the 2004-2005 fiscal year.

I am also pleased to report that on November 15, 2005, the House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development invited me to appear before it to discuss various aspects of specific claims and address the members of the Committee about our work.

Since our inception in 1991, we have been guided in all our work by the principles of independence, neutrality and impartiality. As a commission of inquiry we are committed to promoting fairness and

natural justice in all our work. The principles of openness and transparency are important to us and we continue to issue reports after each inquiry or mediation is completed.

We have gained a great deal of experience over the past 15 years, and we hope that our expertise may be helpful to the government as it considers the future direction of the Commission and its options regarding the establishment of a permanent institution for the resolution of specific claims. Despite the current uncertainty, the Commission is committed to fulfilling its mandate, continuing its work on specific claim inquiries and continuing to offer First Nations and Canada impartial and supportive mediation/facilitation services. We will also continue to accept new claims.

In conclusion, we believe that the ICC has had significant success since 1991. Despite all our best efforts, different perspectives will likely continue to characterize the specific claims process for some time. The ICC remains committed to playing a unique role in the process, working between parties with opposing viewpoints or different perspectives.

Renée Dupuis, C.M.
Chief Commissioner
Indian Claims Commission

WHAT'S IN THE REPORT

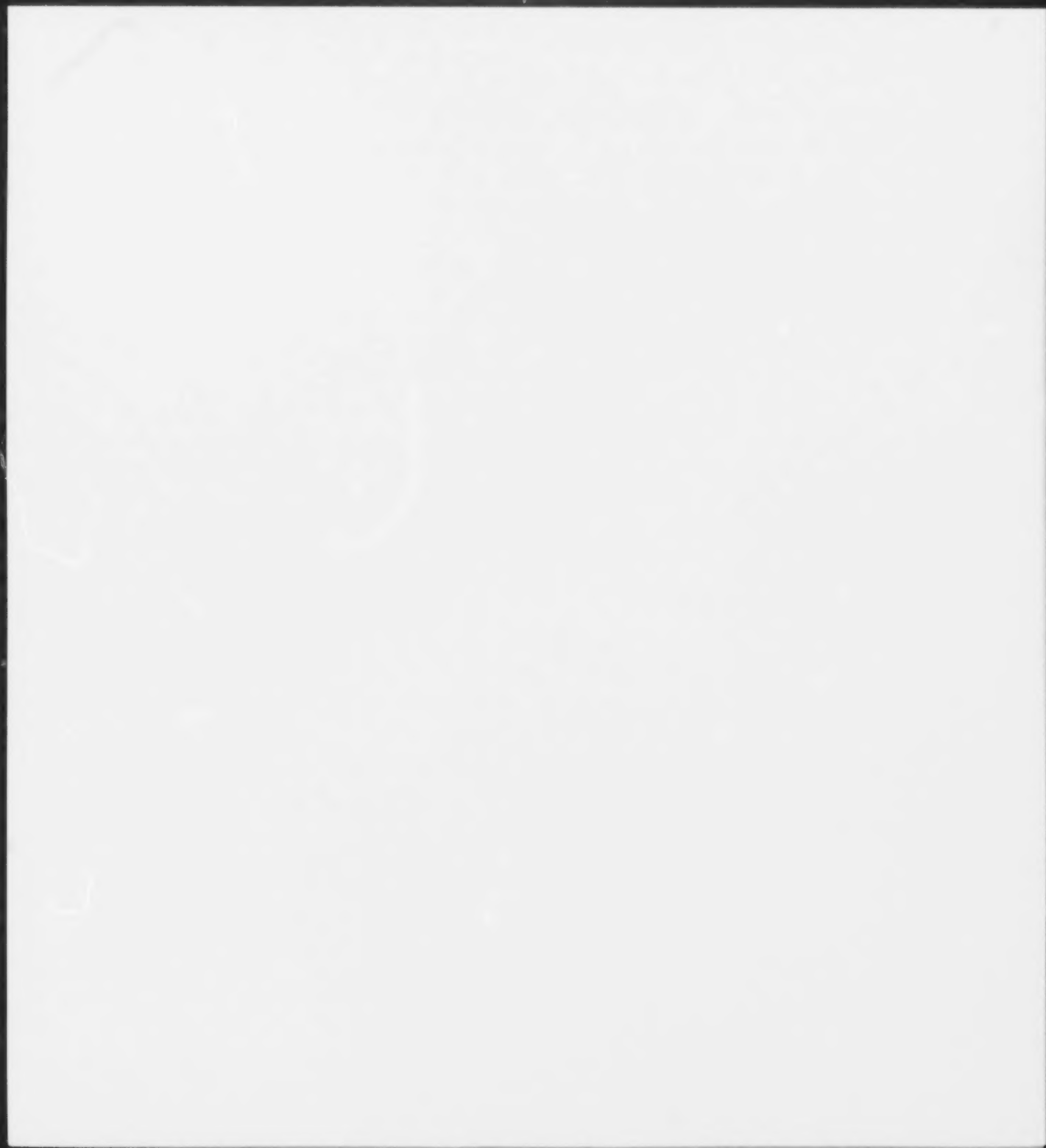
This report of the Indian Claims Commission describes the work of the Commission from April 1, 2005, to March 31, 2006. It focuses on the Commission's achievements and its contribution to the settlement of specific land claims that have been rejected by Canada and then submitted by First Nations to the Commission for inquiry. It also makes recommendations to government on how to improve the process.

The report is divided into four sections. The **Introduction** includes a message from Chief Commissioner Renée Dupuis. This is followed by the Commission's **Recommendations**. The section entitled **Who We Are** outlines the mandate and organizational structure of the Commission; provides a brief history of the Commission and specific land claims; and includes biographical sketches of the Commissioners. It is followed by **What We Do**, the section that constitutes the core of the report, setting out the status of all claims on which the Commission has worked since its inception.

The focus of the report is the summary of claims, which provides information on claims currently before the Commission either in inquiry or in mediation/facilitation. It is followed by a table of claims that have been concluded.

The inquiries or mediations completed in 2005-2006 are listed first so that the reader can quickly find the results of work conducted by the Commission over the reporting year. They are followed by summaries of current inquiries and mediations. The concluded claims table tracks the progress of each claim through the specific claims process, once the Commission has completed its inquiry or provided mediation/facilitation services.

Two indexes follow the concluded inquiries and mediations table. The first is an index of all ICC's concluded inquiries and mediations, presented by province. The second index lists concluded inquiries by theme.

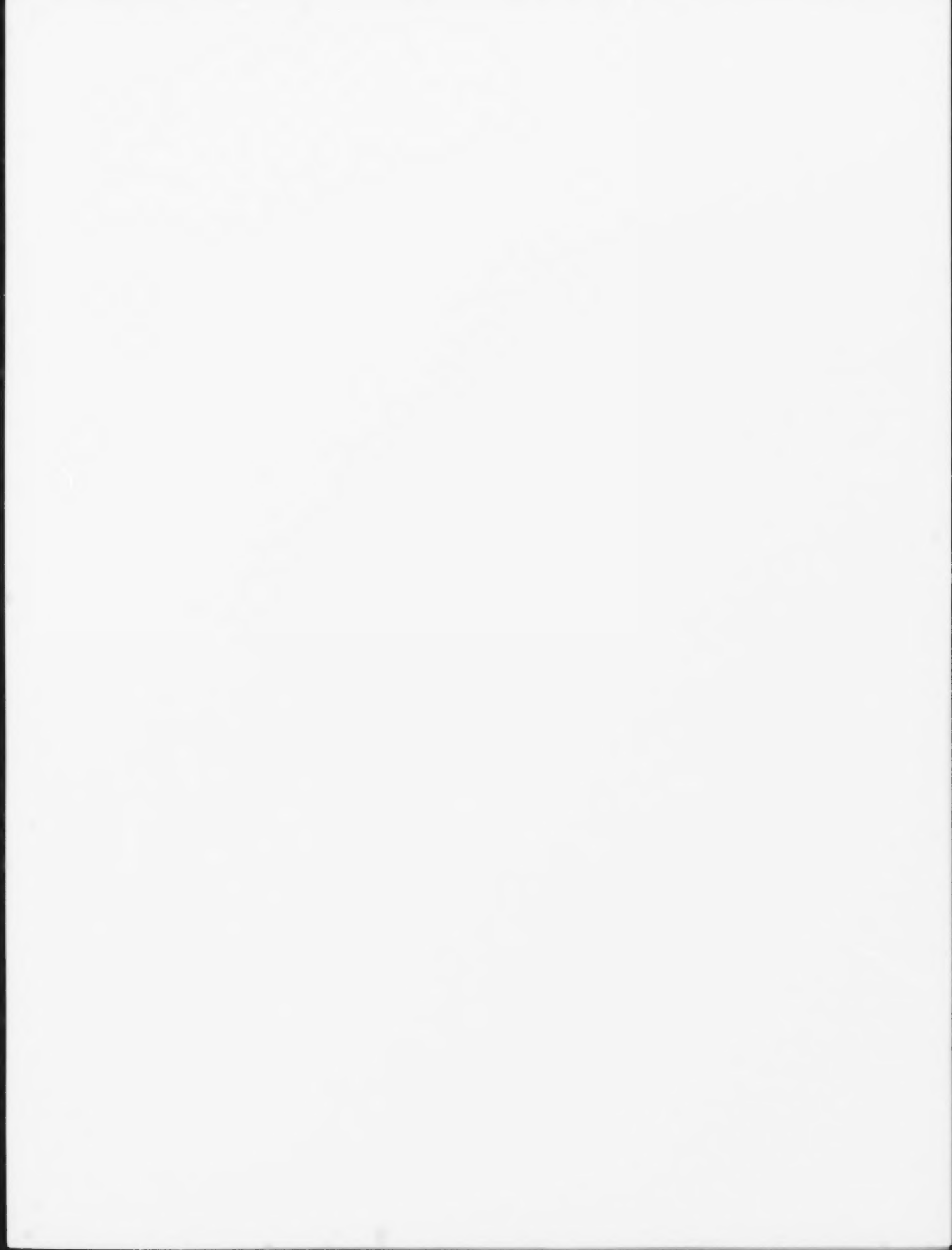


COMMISSION'S RECOMMENDATIONS TO GOVERNMENT, 2005-2006

What you'll find in this section...

9 Commission's Recommendations to Government, 2005-2006

Recommendations to the government regarding specific claims



COMMISSION'S RECOMMENDATIONS TO GOVERNMENT, 2005-2006

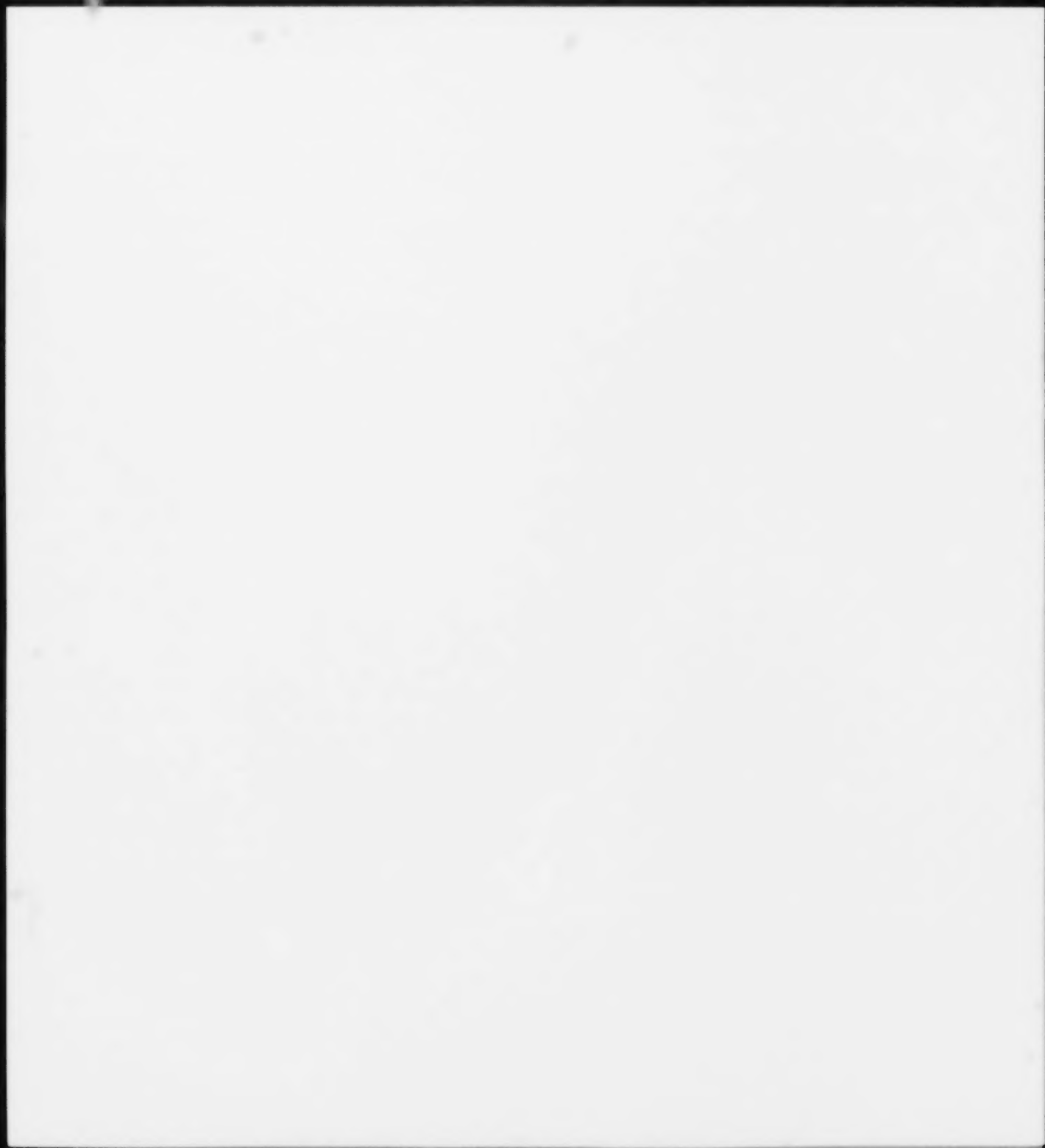
For nearly 60 years, the establishment of a permanent adjudication tribunal for First Nations land claims has been a topic of discussion and debate in Canada. Between 1927 and 1951, Indians were in fact prohibited by law from pursuing any legal action against Canada regarding land claims.

A succession of parliamentary committees have recommended the creation of a commission to settle treaty disputes – in 1947, 1961, 1983, and 1990. The United States established such a commission in 1946. Two bills were introduced in the House of Commons – in 1963 and 1965 – but did not pass. In response to the 1991 Oka crisis, the federal government put a series of measures in place that included the creation of the Indian Specific Claims Commission, as a temporary body, and the establishment of the first joint working group (Department of Indian Affairs and Assembly of First Nations) responsible for reviewing federal policy on specific claims. In its *1994-1995 Annual Report*, the Indian Claims Commission recommended that a permanent and independent tribunal be created, a recommendation it has repeated on a number of occasions since then. The joint Assembly of First Nations/Indian Affairs working group reached a consensus on the need for legislation to create an independent body to settle claims, and in 1996, a second joint working group was created to develop the structure of such a body. The *1998 Report of the Joint First Nations-Canada Task Force on Specific Claims Policy Reform* recommended the creation of a mediation commission and a tribunal. In November 2003, legislation was passed which, if implemented, would create the Centre for the Resolution of First Nations Specific Claims. This Centre would be composed of a tribunal and a commission that would provide mediation. This legislation has not been proclaimed.

Recommendation #1: The Commission recommends that the federal government give priority to the creation of an independent tribunal for specific claim resolution, in consultation with First Nations. The federal government should take whatever legislative action is required to do so.

The Indian Claims Commission's mandate includes the ability to provide, at the request and with the consent of the parties, such mediation services as may in their opinion assist the Government of Canada and a First Nation to reach an agreement in respect of any matter relating to an Indian specific claim. These mediation services may be provided at any stage of the claims process. In a number of cases, the Commission has provided mediation/facilitation services to the specific claims process prior to the acceptance or rejection of the claim. The experience of the Commission has been that the use of mediation/facilitation services in those instances has proven to be a useful tool to support the resolution of specific claims. In our view, mediation services should be provided as soon as a claim is submitted and as it progresses through the specific claims review process.

Recommendation # 2: The Commission recommends that the Minister encourage the Department of Indian and Northern Affairs to utilize the ICC's mediation and facilitation services at any stage of the specific claims process.



THE ICC – WHO WE ARE

What you'll find in this section...

12 Authority, Mandate and Operations

Information on ICC's mandate

13 History of the ICC and of Specific Claims in Canada

*Chronology of specific claims in Canada from the 1700s to 2000s
Events leading to the creation of the ICC*

19 The Commissioners

Biographical sketches of the Commissioners

22 Organizational Structure

Organization chart of the ICC

AUTHORITY, MANDATE AND OPERATIONS

The Indian Claims Commission is a Commission of Inquiry established by Order in Council under Part I of the *Inquiries Act* in 1991. The Commission has a double mandate: to inquire, at the request of a First Nation, into its specific land claim; and to provide mediation services, with the consent of both parties, for specific claims at any stage of the process. An inquiry may take place when the Minister of Indian and Northern Affairs Canada has rejected a First Nation's claim, or when the Minister has accepted the claim for negotiation but a dispute has arisen over the compensation criteria being applied to settle the claim.

As part of its mandate to find more effective ways to resolve specific claims, the Commission has established a process to inquire into and review government decisions regarding the merits of a claim and the applicable compensation principles when negotiations have reached an impasse. Since the Commission is not a court, it is not bound by strict rules of evidence, limitation periods and other technical defences that might present obstacles in litigation of grievances against the Crown. This flexibility removes those barriers and gives the Commission the freedom to conduct fair and objective inquiries in as expeditious a way as possible. In turn, these inquiries offer the parties innovative solutions in their efforts to resolve a host of complex and contentious issues of policy and law. Moreover, the process emphasizes principles of fairness, equity and justice to promote reconciliation and healing between Aboriginal and non-Aboriginal Canadians.

The Commission provides broad mediation and facilitation services at the request of both the First Nation and the Government of Canada. Together with the mediator, the parties decide how the mediation process will be conducted. This method ensures that the process fits the unique circumstances of each particular negotiation.

The process used by the Commission for handling claims is aimed at increasing efficiency and effectiveness in resolving specific claims. There are five stages to the inquiry process (see page 32) and five stages in the mediation process (see page 49), which begin when a request is received from a First Nation.

HISTORY OF THE ICC AND OF SPECIFIC CLAIMS IN CANADA

From colonial times through the first half century of Confederation, the federal government and First Nations entered into treaties that created mutual obligations. Many claims derive from the assertion by First Nations that certain treaty provisions have not been honoured by the government. Claims can also derive from breaches of obligation arising out of the *Indian Act* and other statutes, legal duties of the Crown, improper administration of Indian funds or other assets, or illegal disposition of Indian land.

Government policy divides claims into two categories: specific and comprehensive. **Specific claims** arise from the breach or non-fulfillment of government obligations found in treaties, agreements, or statutes. **Comprehensive claims** are based on unextinguished Aboriginal title.

In the fall of 1990, in the aftermath of the Oka/Kanesatake crisis, the federal government asked First Nation Chiefs to recommend ways to improve the claims process. Following consultations with their communities, the Chiefs Committee on Claims produced the First Nations Submission on Claims. It received the support of a special assembly of the Assembly of First Nations in December of that year. Among their 27 recommendations, the Chiefs proposed that an "independent and impartial body ... with authority to ensure expeditious resolution of claims" be established. This body would assist the negotiation process by bringing the parties together and recommending solutions to contentious issues.

In July 1991, the federal government responded to the Chiefs' submission by creating the Indian Specific Claims Commission as a Commission of Inquiry. Harry S. LaForme served as the first Chief Commissioner until February 1994, when he was appointed a Justice of the Ontario Court (General Division). He was replaced in April 1994 by Commissioners Daniel J. Bellegarde and P.E. James Prentice, who acted as Co-Chairs until Phil Fontaine's appointment as Chief Commissioner in August 2001. In June 2003, Renée Dupuis was appointed Chief Commissioner following Mr Fontaine's resignation.

The mandate of the Indian Claims Commission is to address disputes arising out of the specific claims process. This process is based on Canada's Specific Claims Policy called *Outstanding Business*, which was published in 1982.

Under the government's current policy, First Nations must research and submit specific claims to the government. The government then decides whether to accept a claim for compensation negotiations.

Negotiation of validated claims may result in an offer of compensation to First Nations. However, concerns have been raised that restitution is currently restricted by government criteria that First Nations often believe to be unfair or applied in ways that are unfair.

For many years, First Nation and government negotiators have attempted to put an end to deadlocked land claims, but there has been little progress. Negotiations have been slow and difficult, and relatively few settlements have been reached. This backlog of unresolved claims is not acceptable.

Before the creation of the Indian Claims Commission, First Nations were unable to challenge government decisions without going to court. As an alternative to court action, the ICC has offered a fresh and positive approach for First Nations that desire an independent review of government decisions.

For many years, the Commission urged the federal government to create a permanent, independent claims body. On November 4, 2003, Parliament passed the *Specific Claims Resolution Act*, legislation to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims, which has not been proclaimed. In the meantime, the Commission continues to exercise its mandate.

AN EARLY LAND CLAIMS CHRONOLOGY

Early 1700s



The first formal treaties are made with eastern First Nations as the English and French compete for control of the fur trade.

1763

In response to Chief Pontiac's war, an uprising by First Nations around forts in the Great Lakes region, King George III issues the *Royal Proclamation of 1763*, which confirms Aboriginal rights and affirms that treaty making must precede European settlement. Over the next few decades, 41 treaties will be signed covering southern Ontario and parts of British Columbia.

1812

After the War of 1812, treaties between First Nations and the British open up much of Ontario for settlement.

1867

At Canadian Confederation, the responsibilities of the British Crown are transferred to the federal Government of Canada.



1871-77

The first wave of treaty signing between the Government of Canada and First Nations covers northwestern Ontario and the southeastern Prairies. The treaties signed at this time, Treaty 1 to Treaty 7, are known as the Numbered Treaties.

1899-1921

The second wave of Numbered Treaties, covering parts of northern Alberta, British Columbia, and Saskatchewan and southern parts of the Northwest Territories, starts with Treaty 8 and ends with Treaty 11.

1927

An amendment is added to the *Indian Act* which discourages land claims. Fines are levied against lawyers who raise funds for a claim or represent a First Nation in a claim against Canada.

EVENTS LEADING TO THE CREATION OF THE COMMISSION

1948

A joint parliamentary committee recommends that a claims commission be set up to assess and settle all claims.

1951

The *Indian Act* is revised to remove the provision that made it an offence to raise funds or hire a lawyer to advance a land claim without the government's permission.

1961-65

A joint parliamentary committee again recommends the creation of a claims body. The bill dies on the order paper.

1969

The White Paper introduces the term "specific claim" based on "lawful obligation." The paper recommends the creation of an independent claims body. Dr Lloyd Barber is appointed to explore the creation of an impartial claims body.



1973

The Supreme Court of Canada's decision in the *Calder* case recognizes the existence of Aboriginal title.

The federal government announces its claims policy, designating specific and comprehensive claims.

1981

Gérard La Forest, in a report commissioned by the government, recommends the creation of "an independent administrative tribunal" to resolve claims.

1982

Canada publishes *Outstanding Business: A Native Claims Policy – Specific Claims*, which focuses on the processes and guidelines for submitting specific claims.

The *Constitution Act, 1982* is proclaimed. Section 35 deals with Aboriginal peoples and recognizes and affirms existing Aboriginal and treaty rights.

1984

In the *Guerin* case, the Supreme Court finds that, under the provisions of the *Indian Act*, Parliament has conferred on the Crown a fiduciary or trust-like obligation to protect First Nations' interests in transactions with third parties.

1987

The Canadian Bar Association recommends the creation of a "specific claims tribunal."

1990

The Supreme Court, in its comments on the *Sparrow* case, recognized an existing Aboriginal right to fish based on the facts of that case, and interpreted section 35 of the *Constitution Act, 1982*, for the first time.

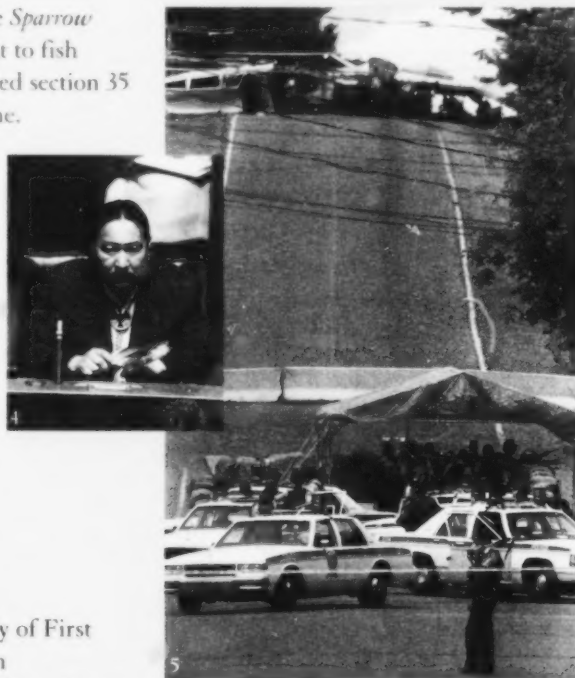
Elijah Harper⁴ helps to block the Meech Lake accord over lack of Aboriginal participation.

Violence erupts in Oka, Quebec, over a rejected land claim.⁵

The federal government announces its Native Agenda, committing it to the acceleration of specific claims settlement.

The Indian Commission of Ontario, in a discussion paper commissioned by the federal government and the Assembly of First Nations, recommends the creation of an independent claims body.

The Chiefs Committee on Claims (Assembly of First Nations) also recommends the creation of an independent claims body and of a Joint Working Group on Claims to continue exploring reform of the claims policy with the federal government.



1991

The Indian Specific Claims Commission, known as the Indian Claims Commission, is created by Order in Council PC 1991-1329, and Harry S. L. Forme⁶ is appointed Chief Commissioner.



1992

The Commission's mandate is amended by Order in Council PC 1992-1730 following objections from the Assembly of First Nations, and revisions recommended by a Joint First Nations / Government Working Group are incorporated. Six additional Commissioners are appointed: Roger Augustine, Daniel J. Bellegarde, Carole Corcoran, Carol Dutchshen, Charles Hamelin and P.E. James Prentice.⁷



RECENT DEVELOPMENTS ...

1995

The Supreme Court hands down its decision in the *Apsassin* case. In its decision, the Court contemplates a number of scenarios in which a pre-surrender fiduciary duty would come into effect: when a band's understanding of the terms of surrender is inadequate; where the conduct of the Crown has tainted dealings in a manner that makes it unsafe to rely on the band's understanding and intention; where the band has abdicated its decision-making authority in favour of the Crown in relation to the surrender; and where the surrender is so foolish or improvident as to be considered exploitive.

1997

In the *Delgamuukw* case, the Supreme Court finds that to disallow First Nations' oral history and tradition as evidence would put an impossible burden of proof on Aboriginal peoples, since that is the way First Nations kept records. The Court also addresses directly the definition of Aboriginal title; it finds that a First Nation has a right to claim "Aboriginal title" to lands that it has used in order to maintain its traditional way of life. Aboriginal title comes from a nation's use and occupancy of the land for generations; it is therefore a communal right that cannot be held by an individual.



1999

The Supreme Court hands down the *Marshall* decision. Given the language contained in a treaty between the Crown and the Mi'kmaq and Maliseet communities in New Brunswick, the Court finds that Donald Marshall Jr. did have a right to earn a "moderate livelihood" from selling his catch of eels.

2001

The First Nations Governance Initiative is introduced by the Minister of Indian and Northern Affairs Canada (INAC), at the Siksika First Nation in Alberta. The package of legislation contains the *Specific Claims Resolution Act*, which would create the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims. This Centre would replace the Indian Claims Commission.

In August, Phil Fontaine is appointed Chief Commissioner of the ICC.

2003

In June, Mr Fontaine resigns as Chief Commissioner and is replaced by Renée Dupuis.

In November, the *Specific Claims Resolution Act* is adopted and receives Royal Assent, but the legislation is not proclaimed.

2004

In July, Order in Council amendment PC 2004-858 designated the Minister of Indian and Northern Affairs Canada as the appropriate minister for the ICC for purposes of the *Financial Administration Act*.

- 1 No authentic images of Pontiac are known to exist. This portrait by John Mix Stanley (1814-1872) was painted nearly 100 years after Pontiac's death.
- 2 *Fathers of Confederation*, John David Kelly, early 20th Century, M993.154.60, McCord Museum, Montreal.
- 3 The Calder decision had immediate and far-reaching effects on Canadian policy with respect to Aboriginal title, and led to the Nisga'a Treaty and the BC Treaty Process.
Frank Calder, Prime Minister P.E. Trudeau and Indian Affairs Minister Jean Chrétien, circa 1974.
- 4 NDP MLA Elijah Harper sits in the Manitoba legislature holding an eagle feather for spiritual strength as he continues to delay the house debate on the Meech Lake accord in Winnipeg, June 19, 1990.
(CP PICTURE ARCHIVE/Winnipeg Free Press/Wayne Glowacki)
- 5 Quebec provincial police man their barricade at the bottom of the hill while Mohawks maintain their position at the top as the standoff on the Kanesatake Reserve near Oka enters its fourteenth day on July 24, 1990.
(CP Photo Ryan Remiorz)
- 6 Harry S. LaForme was Chief Commissioner of the ICC until his appointment as judge of the Ontario Court of Justice in February 1994.
- 7 The ICC's logo was designed by Kirk Brant.
- 8 Donald Marshall (left), Assembly of First Nations National Chief Phil Fontaine and Chief Misel Joe of the Miawpukek First Nation discuss their position at the conclusion of a three-day National Treaty Conference, Feb. 3, 2000, in St. John's, Nfld.
(CP PHOTO/St. John's Telegram/Gary Hebbard)



THE COMMISSIONERS

Chief Commissioner **Renée Dupuis** has had a private law practice in Quebec City since 1973 where she specializes in the areas of Aboriginal peoples, human rights, and administrative law. Since 1972, she has served as legal advisor to a number of First Nations and Aboriginal groups in her home province, including the Indians of Quebec Association, the Assembly of First Nations for Quebec and Labrador, and the Attikamek and the Innu-Montagnais First Nations, representing them in their land claims negotiations with the federal, Quebec, and Newfoundland governments and in constitutional negotiations. From 1989 to 1995, Madame Dupuis served two terms as commissioner of the Canadian Human Rights Commission and she is chair of the Barreau du Québec's committee on law relating to Aboriginal peoples. She has served as consultant to various federal and provincial government agencies, authored numerous books and articles, and lectured extensively on administrative law, human rights, and Aboriginal rights. She is the recipient of the 2001 Award of the Fondation du Barreau du Québec for her book *Le statut juridique des peuples autochtones en droit canadien* (Carswell), the 2001 Governor General's Literary Award for Non-fiction for her book *Quel Canada pour les Autochtones?* (published in English by James Lorimer & Company Publishers under the title *Justice for Canada's Aboriginal Peoples*), and the YWCA's Women of Excellence Award 2002 for her contribution to the advancement of women's issues. In June 2004, the Barreau du Québec bestowed on her the Christine Tourigny Merit Award for her contribution to the promotion of legal knowledge, particularly in the field of Aboriginal rights. She was appointed a Member of the Order of Canada in 2005. Madame Dupuis is a graduate in law from the Université Laval and holds a master's degree in public administration from the École nationale d'administration publique. She was appointed Commissioner of the Indian Claims Commission on March 28, 2001, and Chief Commissioner on June 10, 2003.



Daniel J. Bellegarde is an Assiniboine/Cree from the Little Black Bear First Nation in southern Saskatchewan. From 1981 to 1984, Mr Bellegarde worked with the Meadow Lake District Chiefs Joint Venture as a socio-economic planner. He was president of the Saskatchewan Indian Institute of Technologies from 1984 to 1987. In 1988, he was elected first Vice-Chief of the Federation of Saskatchewan Indian Nations, a position he held until 1997. He is currently president of Dan Bellegarde & Associates, a consulting firm specializing in strategic planning, management and leadership development, self-governance, and human resource development in general. Mr Bellegarde was appointed Commissioner, then Co-Chair, of the Indian Claims Commission on July 27, 1992, and April 19, 1994, respectively. He held the position of Co-Chair until August 2001.



Jane Dickson-Gilmore is an associate professor in the Law Department at Carleton University, where she teaches such subjects as Aboriginal community and restorative justice, as well as conflict resolution. Active in First Nations communities, she serves as an advisor for the Oujé-Bougoumou Cree First Nation Community Justice Project and makes presentations to schools on Aboriginal culture, history, and politics. In the past, she provided expert advice to the Smithsonian Institution – National Museum of the American Indian on Kahnawake Mohawks. Ms Dickson-Gilmore has also been called upon to present before the Standing Committee of Justice and Human Rights and has been an expert witness in proceedings before the Federal Court and the Canadian Human Rights Commission. A published author and winner of numerous academic awards, she graduated from the London School of Economics with a PhD in law and holds a BA and MA in criminology from Simon Fraser University. Ms Dickson-Gilmore was appointed Commissioner of the Indian Claims Commission on October 31, 2002.

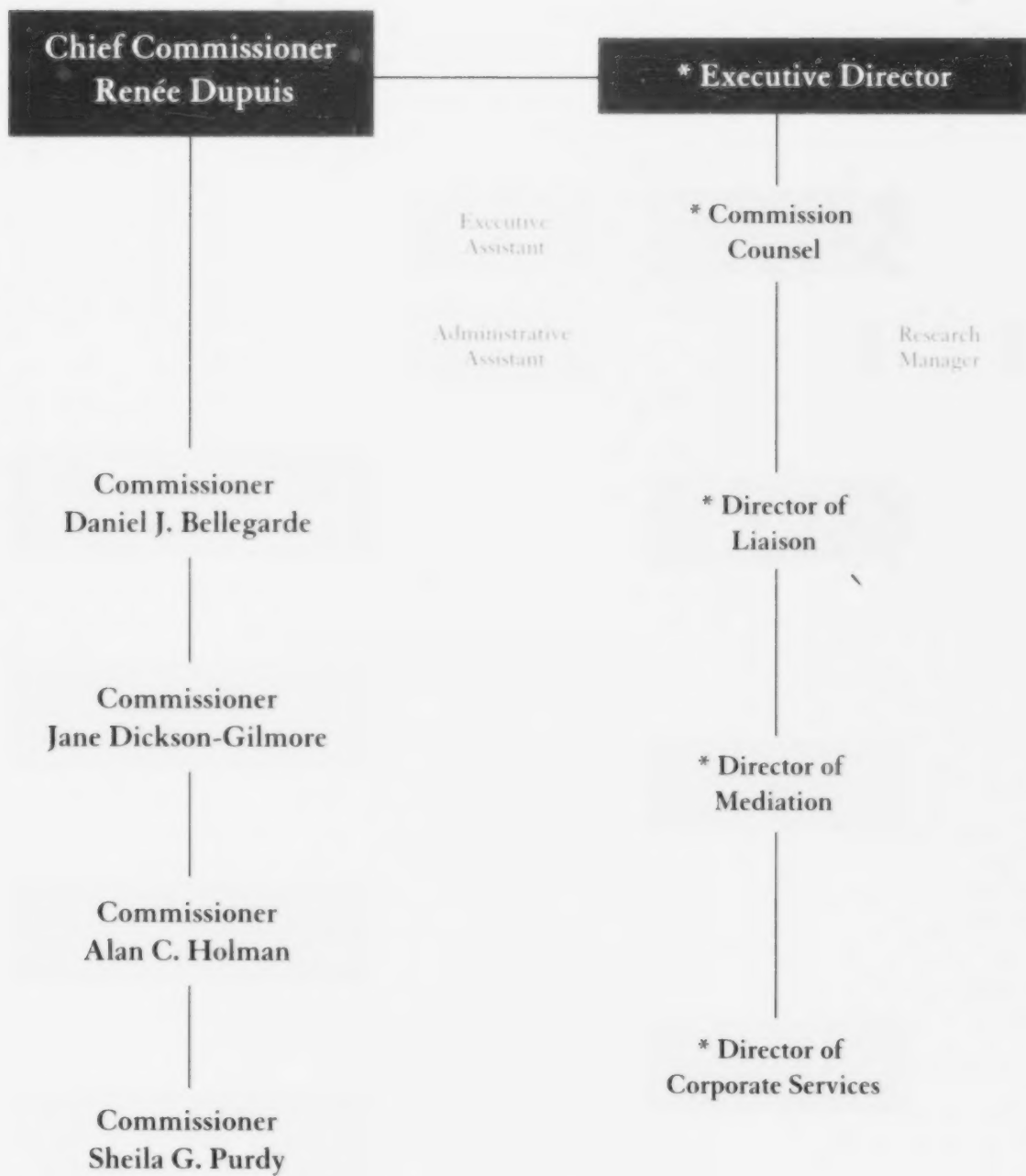


Alan C. Holman is a writer and broadcaster who grew up on Prince Edward Island. In his long journalistic career, he has been an instructor at Holland College in Charlottetown, PEI; editor-publisher of a weekly newspaper in rural PEI; a radio reporter with CBC in Inuvik, NWT; and a reporter for the Charlottetown *Guardian*, *Windsor Star*, and *Ottawa Citizen*. From 1980 to 1986, he was Atlantic parliamentary correspondent for CBC-TV news in Ottawa. In 1987, he was appointed parliamentary bureau chief for CBC radio news, a position he held until 1994. That same year, he left national news reporting to become principal secretary to then-PEI Premier Catherine Callbeck. He left the premier's office in 1995 to head public sector development for the PEI Department of Development. Since the fall of 2000, Mr Holman has worked as a freelance writer and broadcaster. He was educated at King's College School in Windsor, NS, and Prince of Wales College in Charlottetown, where he makes his home. He was appointed Commissioner of the Indian Claims Commission on March 28, 2001.



Sheila G. Purdy was born and raised in Ottawa. Between 1996 and 1999, she worked as an advisor to the government of the Northwest Territories on the creation of the Nunavut territory. Between 1993 and 1996, she was senior policy advisor to the Minister of Justice and the Attorney General of Canada on matters related to the Criminal Code and Aboriginal affairs. In the early 1990s, Ms Purdy was also special advisor on Aboriginal affairs to the Leader of the Opposition. Previously, she provided legal services on environmental matters and worked as a legal aid lawyer representing victims of elder abuse. After graduating with a law degree from the University of Ottawa in 1980, Ms Purdy worked as a litigation lawyer in private practice until 1985. Her undergraduate degree is from Carleton University, Ottawa. Ms Purdy is on the executive of the Canadian Biodiversity Institute, the Advisory Council of Canadian Arctic Resources Committee, and the Women's Legal, Education and Action Fund (LEAF). She was appointed Commissioner of the Indian Claims Commission on May 4, 1999.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE



** denotes member of Management Committee*

Associate Legal
Counsels (4)

Articling
Student

Coordinator

Executive
Assistant

Administrative
Assistant

Research
Officers (7)

Research
Technicians (3)

Part-time
Student

Liaison
Officers (2)

Liaison
Clerk

Mediation
Officer

Mediation/Study
Coordinator

Administrative
Assistant

Mediation
Analyst

Mediation
Assistant

Deputy
Director

Senior Financial
Officer

Records
Manager

Librarian

Administrative
Assistant

Financial
Officer

Records
Assistant

Library
Technician

Administrative
Clerk

Financial
Assistant

Receptionist

Information
Systems Manager

Network
Assistant

Communications
Coordinator

French Editor/
Translator

Part-time
Student

March 31, 2006



THE ICC – WHAT WE DO

What you'll find in this section...

27 Overview of the ICC's Activities from 1991 to 2006

Quick facts on ICC's inquiries, 1991-2006

Quick facts on claims in mediation/facilitation

31 The ICC's Achievements in 2005-2006

INQUIRIES:

32 What Are Inquiries?

Introduction and definitions

32 The Inquiry Process

Chart of ICC's inquiry process

33 Inquiries Completed in 2005-2006

Summarizes each inquiry completed by the ICC in 2005-2006

35 Summary of Specific Claims in Inquiry Between April 1, 2005, and March 31, 2006

Describes each claim in inquiry at the ICC and lists the ICC's activities over the past year within each file

The ICC – What We Do (continued)

47 The ICC's Achievements in 2005-2006

MEDIATION AND FACILITATION:

48 What Is Mediation and Facilitation?

Introduction and definitions

49 The Mediation Process

Chart of the ICC's mediation process

49 Mediations and Facilitations Completed in 2005-2006

Summarizes each mediation/facilitation completed by the ICC in 2005-2006

49 Summary of Specific Claims in Mediation and Facilitation Between April 1, 2005, and March 31, 2006

Describes each claim in mediation/facilitation at the ICC and lists the ICC's activities over the past year within each file

61 ICC Concluded Inquiries and Mediations

62 ICC Concluded Inquiries and Mediations as of March 31, 2006

Table providing information on the status of each inquiry and mediation the ICC has completed

72 ICC Concluded Inquiries and Mediations Index: Provincial

Index of all completed inquiries and mediations, grouped by province

75 ICC Concluded Inquiries Index: Thematic

Index of all completed inquiries, grouped by theme

82 Financial Information

Budget, expenditures of the ICC

83 In Fact ...

Facts on specific claims at the ICC

84 How to Contact Us

Overview of the ICC's Activities from 1991 to 2006

What you'll find in this section...

28 Overview of the ICC's Activities from 1991 to 2006

Quick facts on ICC's inquiries, 1991-2006

Quick facts on claims in mediation/facilitation

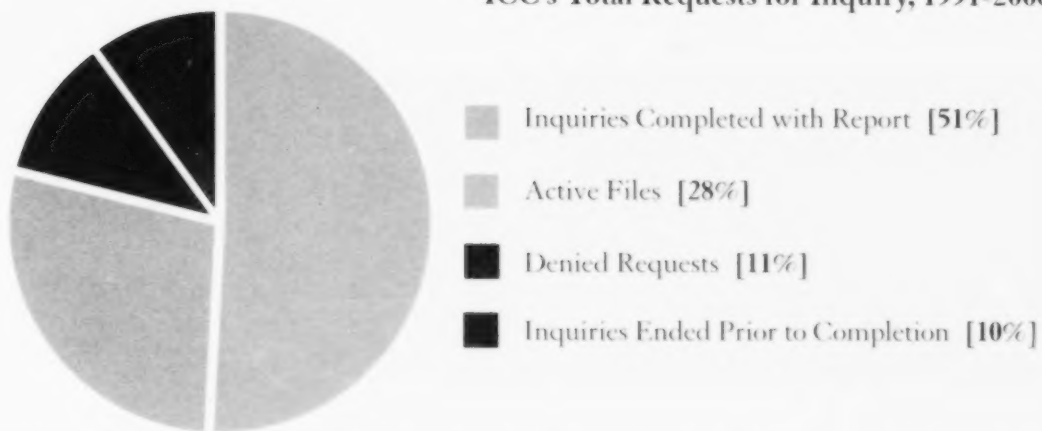
OVERVIEW OF THE ICC'S ACTIVITIES FROM 1991 TO 2006

The following section represents an overview of the various specific claims submitted to the ICC. Since its inception in 1991, the Commission has issued reports on 68 inquiries and 11 mediations.

Quick Facts on ICC Inquiries

Total requests for inquiry	132
Total accepted requests for inquiry	118
Total denied requests for inquiry	14
Total accepted requests for inquiry	118
Active files (<i>see summaries of each file provided in following section</i>)	37
Reports in progress	8
Within inquiry process	19
In abeyance	10
Inquiries ended prior to completion	13
Ended at request of the First Nation	2
Ended by the ICC owing to lack of file activity	11
Inquiries completed with report (<i>see concluded claims table on page 62</i>)	68
ICC recommendations	68
Claims the ICC has recommended be accepted for negotiation	28
Claims the ICC has not recommended for negotiation	7
Claims the ICC partially recommended be accepted for negotiation	4
Claims in which the ICC recommended additional research	3
Claims settled or accepted for negotiation mid-inquiry	22
Other recommendations	4
Responses to recommendations	68
Recommendations accepted by Indian and Northern Affairs Canada (INAC)	36
Recommendations rejected by INAC	17
No response received from INAC to the ICC report	8
No substantive response from INAC required	6
Other responses	1

ICC's Total Requests for Inquiry, 1991-2006



The pie chart above contains a breakdown of the 132 requests for inquiry received by the ICC since its inception in 1991.

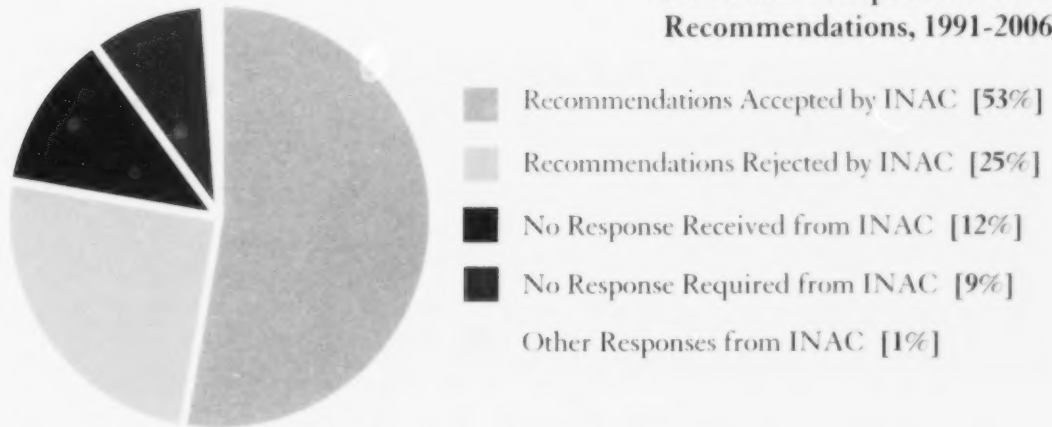
Active Files, 2005-2006



* "Within Inquiry Process" refers to stages 1 through 4 and "Report in Progress" to stage 5 of the ICC's inquiry process. For more information on these stages, please see chart on page 32.

The pie chart above provides a breakdown of the status of the 37 claims that were under review by the ICC from April 1, 2005, to March 31, 2006.

Government Responses to ICC Recommendations, 1991-2006

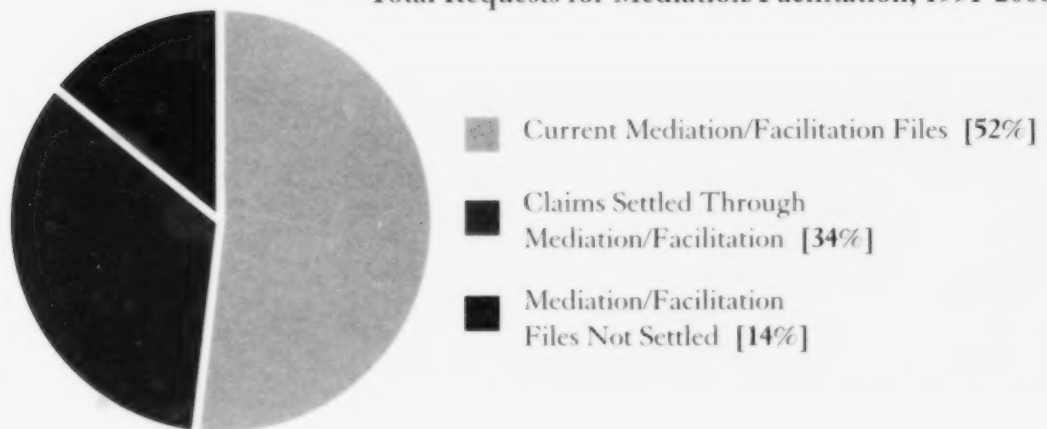


The pie chart above provides information regarding the response of the Minister of Indian and Northern Affairs Canada (INAC) to the Commission's recommendations in each concluded inquiry. For more information regarding the status of concluded inquiries, see page 62.

Quick Facts on ICC Mediation/Facilitation

Total requests for mediation/facilitation	50
Current mediation/facilitation files	26
Claims settled through mediation/facilitation	17
Mediation/facilitation files not settled	7

Total Requests for Mediation/Facilitation, 1991-2006



The pie chart above provides a breakdown of the 50 requests for ICC's mediation/facilitation services received since 1991.

The ICC's Achievements in 2005-2006

INQUIRIES

What you'll find in this section...

32 What Are Inquiries?

Introduction and definitions

32 The Inquiry Process

Chart of ICC's inquiry process

33 Inquiries Completed in 2005-2006

Summarizes each inquiry completed by the ICC in 2005-2006

35 Summary of Specific Claims in Inquiry Between April 1, 2005, and March 31, 2006

Describes each claim in inquiry at the ICC and lists the ICC's activities over the past year within each file

WHAT ARE INQUIRIES?

Inquiries may take place at the request of a First Nation when:

- 1) the Minister of Indian and Northern Affairs Canada (INAC) has rejected the First Nation's claim; or
- 2) the Minister has accepted the claim for negotiation, but a dispute has arisen over the compensation criteria being applied to settle the claim.

Inquiries can be initiated at the sole request of the First Nation, provided the request relates to a rejected claim or a dispute over compensation criteria. After receiving a First Nation's request for an inquiry, an initial planning conference is held between the parties to plan the process. This first conference is followed by a series of stages. One such stage, the community session, is an important part of the inquiry process whereby, upon consent of the community, the Commission will visit the First Nation to hear directly from Elders and other community members in regard to the claim. The community session is followed by an oral hearing at which legal arguments surrounding the claim are made by the First Nation and Canada. Following this, the record will be closed and the Commissioners will deliberate; their deliberations will lead to a formal report containing the Commissioners' findings and recommendations. The report is intended to offer Canada an opportunity, where appropriate, to reconsider its initial position on the claim.

These five stages, which make up the Commission's inquiry process, are illustrated in the chart which follows.

THE INQUIRY PROCESS

Stage 1 Request for Inquiry

A First Nation with a rejected claim or an accepted claim where a dispute has arisen over compensation criteria, writes to the Commission to request an inquiry. The Commission assesses the claim.

Stage 2 Preparation for Inquiry

The Commission brings representatives of the First Nation and government together face-to-face, often for the first time, to discuss the rejected claim, plan research, clarify legal issues.

Stage 3 Community Session

Commissioners visit the First Nation to hear oral testimony from Elders and other community members.

Stage 4 Written and Oral Submissions

Lawyers for the First Nation and government provide submissions on facts and law.

Stage 5 Final Inquiry Report

Based on the evidence presented during the inquiry, Commissioners release their findings and recommendations to the federal government, the First Nation and the public.

INQUIRIES COMPLETED IN 2005-2006

Under its mandate, the Indian Claims Commission inquires, upon request, into First Nations' specific land claims. From April 1, 2005, to March 31, 2006, the Commission completed inquiries on the Blueberry River First Nation and Doig River First Nation: Highway right of way IR 172 claim; the Taku River Tlingit First Nation, Wenah specific claim; and the Williams Lake Indian Band, Village site claim. Summaries of these three inquiries, completed within the 2005-2006 reporting period, can be found below. Reports on each inquiry will be issued in the next fiscal year.

In addition, the Commission released reports on five inquiries completed in previous reporting periods. These are the Betsiamites Band, Highway 138 and Rivière Betsiamites Bridge; Cumberland House Cree Nation, Indian Reserve 100A; James Smith Cree Nation, Chakastaypasin Indian Reserve 98; James Smith Cree Nation, Indian Reserve 100A; and James Smith Cree Nation, Treaty land entitlement - Issue 9: amalgamation, inquiry reports. These and all of the Commission's reports, can be found on our website at www.indianclaims.ca.

1 Blueberry River First Nation and Doig River First Nation

Highway right of way IR 172, British Columbia¹

In February 1995, the Treaty 8 Tribal Association submitted a specific claim to Canada on behalf of the Blueberry River and Doig River First Nations, on the "fast track" process, alleging that the federal government had expropriated land from the Fort St John Indian Reserve (IR 172) for a provincial highway, but had not notified the Fort St John Band or compensated it for the loss of the land. In 1977, the Fort St John Band split and became the Doig River and Blueberry River bands. By September 2003, Canada had not informed the First Nations whether it had accepted or rejected the claim. The Tribal Association asked the Commission to conduct an inquiry and the Commission accepted the claim as having been constructively rejected.

Following the Commission's decision to conduct an inquiry, Commission staff began the process of assembling the documentary record. In September 2004, Canada accepted the claim for negotiation. The Commission declared its inquiry closed in May 2005.

2 Taku River Tlingit First Nation

Wenah specific claim, British Columbia

In August 2002, the Commission accepted the Taku River Tlingit First Nation's request for an inquiry into its rejected claim involving the failure of the federal Crown to carry out its legal obligations with respect to the First Nation and the Wenah village site. In November 2002, Canada took the position that the claim fell outside of the Specific Claims Policy and refused to participate. The inquiry proceeded without funding for the First Nation from Canada. A community session was held in May 2004, and oral arguments were heard in August 2004.

The inquiry focussed on the Indian Agent's actions prior to, during, and following the McKenna-McBride Commission hearings. The First Nation argued that pre-reserve-creation fiduciary duties

¹ This inquiry was reported on in previous ICC annual reports under the title *Treaty 8 Tribal Association: Highway right of way - IR 172 claim*.

were breached by the Indian Agent during the McKenna-McBride Commission hearings when the Indian Agent failed to have the Wenah village site set aside for the Taku. The Wenah village site, on the shore of Atlin Lake, had been continuously used and occupied by the Taku.

In its findings, the Commission concluded that the Taku River Tlingit claim is a specific claim, and that Canada's participation in this inquiry would have been warranted. As well, the Commission found that the Taku had a specific interest in the Wenah village site. Because Canada undertook to act on behalf of the Taku people in the reserve-creation process, Canada owed the First Nation a fiduciary duty to act, in the words of *Wewayakum*, with "loyalty, good faith in the discharge of its mandate, providing full disclosure appropriate to the subject matter, and acting with ordinary prudence with a view to the best interest of the aboriginal beneficiaries."

More specifically, the Commission found that Indian Agent W. Scott Simpson failed to fulfill his mandate to protect the Indians and advise them properly by failing to properly prepare the Taku River Tlingit First Nation to meet the Commission, and failing to represent its interests at the hearings in Atlin and in Victoria. Implicit in these failures is a breach of fiduciary duty. Indian Commissioner W.E. Ditchburn and Indian Agent Harper Reed, in 1928, could have pursued remedies for the First Nation through provincial legislation, but failed to do so. Instead, the issue was placed in abeyance. This failure constituted a continuance of the initial breach of not setting aside the Wenah village site in Atlin for the Taku River Tlingit.

By 1962, the First Nation was given only one option to acquire part of its village lands: to trade part of its reserve at McDonald Lake for the lots in the village in Atlin. The Commission found that the surrender of land at McDonald Lake was valid; however, this surrender was found to be a direct result of the initial breach of the Crown's duty. The basis for the surrender was part of the Crown's original breach of its basic fiduciary duties.

3 Williams Lake Indian Band

Village sites, British Columbia

In June 2002, the Williams Lake Indian Band requested that the Commission conduct an inquiry into its claim. At issue in this inquiry is the pre-emption of two village sites, one located at Missioner Creek or Glendale, and the other located at the foot of Williams Lake. The Band alleged that, by permitting third parties to pre-empt settlements that were occupied by the Band and reserved from pre-emption, the colonial government of British Columbia breached its statutory and fiduciary obligations to the Band, a breach the federal government is now liable for.

During a conference call in February 2003, the parties agreed on a joint statement of issues. A community session was held in the summer of 2003, and written submissions were presented by the end of 2003. Oral arguments were scheduled for March 2004. However, just before this session, new evidence was uncovered which required the parties to conduct a joint research project. Following delivery of this new research report in August 2004, oral submissions were made in October 2004.

The Commission found that the Williams Lake Indian Band occupied the village sites at Missioner Creek and the foot of Williams Lake at the time of pre-emption, and that these village sites were "Indian settlements" within the meaning of the legislation in operation at the time. In addition, the pre-emption of the Indian settlements around 1861 were not valid pursuant to the pre-emption

legislation. The Commission found that the Williams Lake Indian Band had an interest in the use and occupation of the village sites at Missioner Creek and the foot of Williams Lake prior to and after the pre-emptions.

The Commission examined the Band's interest in its village sites in the context of a fiduciary analysis. In concluding that Canada had a fiduciary obligation to the Williams Lake Indian Band, the Commission found that the basic duties of loyalty, good faith, full disclosure, and ordinary prudence or diligence owed by the Crown were breached by its failure to act when the Band needed land to be set aside for it. The breach of fiduciary duty can be said to have occurred in 1861; Gold Commissioner Philip Nind was instructed to set aside land when the Band was starving but did not do so; instead, the pre-emptions continued. The Commission also stated that the breach of fiduciary duty can also be said either to have continued or to have arisen in 1871, when British Columbia joined Confederation. At this time, the Crown again failed to set aside land for the Band. When Peter O'Reilly arrived to set aside land for reserves in 1881, Crown grants had not yet been issued for the pre-empted lands. The Commission concluded that O'Reilly ought to have taken measures to restore pre-empted lands on village sites to the Band. There is no evidence that O'Reilly advised the Band of the legislative regime that would have enabled the Band to challenge the pre-emptions. The Commission found that these village sites should have also been set aside and recommended as possible reserves. This breach was not rectified by the allotment of more reserve lands than originally intended in 1861.

SUMMARY OF SPECIFIC CLAIMS IN INQUIRY BETWEEN APRIL 1, 2005, AND MARCH 31, 2006

This section provides a summary of the Commission's activities in each of the 37 claims in inquiry during the 2005-2006 fiscal year. The First Nation, the title of the claim and the province in which the claim is geographically situated are followed by a description of the issues and the Commission's progress in each of the files during the year.

Athabasca Chipewyan First Nation

Compensation criteria for agricultural benefits, Alberta

The First Nation's request for an inquiry into the compensation criteria applicable to its claim was accepted by the Commission in September 2003. The First Nation had submitted the claim in February 1994 and Canada accepted it for negotiation in May 1998, but later suspended the negotiations. A planning conference was held in March 2004. Canada subsequently decided not to participate in the inquiry. In April 2004, the First Nation commenced court action to compel Canada to negotiate. The court action was discontinued when Canada agreed to resume negotiations. The inquiry has been placed in abeyance pending the outcome of these negotiations, at the request of the First Nation.

Blood Tribe/Kainaiwa

Big Claim, Alberta

In February 2003, the Commission accepted the request of the Blood Tribe to conduct an inquiry into its rejected claim to over 260 kilometres adjacent to its present reserve. A planning conference was held in August 2003. Community sessions were held in June and August 2004 on the Blood Reserve. Oral arguments were heard in Lethbridge in October 2005. The panel is now in deliberations.

Blueberry River First Nation and Doig River First Nation

Compensation criteria – Highway right of way – IR 172 claim, British Columbia

Canada accepted the claim of these First Nations for negotiation in September 2004, but the parties disagreed on the compensation criteria applicable to the claim. In March 2005, the Commission accepted the request of the First Nations to conduct an inquiry into which compensation criteria apply. At the request of the First Nations, the claim has been placed into abeyance pending negotiation with Canada about the applicable criteria.

This claim was the subject of a previous inquiry: see **Blueberry River First Nation and Doig River First Nation, Highway right of way IR 172** completed inquiry summary on page 33.

Carry the Kettle First Nation

1905 surrender, Saskatchewan

The First Nation claims that a surrender of 5,760 acres of the Assiniboine reserve taken in 1905 is invalid.

Its claim was rejected, and in 1994 the Commission began an inquiry into the claim. The community session was held in October 1995. In August 1998, the First Nation requested that the claim be put in abeyance until the Commission completed its inquiry into the Cypress Hills claim. The report on that inquiry was released by the Commission in July 2000. In October 2004, the First Nation requested that the Commission resume the inquiry into the surrender.

A joint research project by the parties is currently underway. A staff visit is scheduled for June 2006, and a community session for July 2006.

Cowessess First Nation

1907 surrender – Phase II, Saskatchewan

In March 2001, the Commission issued a report on phase I of this inquiry, recommending that the First Nation's claim be accepted for negotiation under the Specific Claims Policy on the basis of an invalid surrender vote. The Minister of Indian Affairs did not accept this recommendation. In October 2002, the First Nation requested that the Commission commence phase II of this inquiry, which deals with an alleged breach of pre-surrender fiduciary duties. A planning conference was held in 2003. The inquiry proceeded directly to oral hearing, held in September 2004. The panel is completing the report.

Esketemc First Nation

Wright's Meadows pre-emption claim, British Columbia

In September 2004, the Commission accepted the request of the First Nation to conduct an inquiry into its claim respecting the pre-emption by a settler, in 1893, of land it maintains was an "Indian settlement." The staff visit took place in January 2006 in preparation for the community session, scheduled to be held in April 2006.

James Smith Cree Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

Indian Reserve (IR) 100 was surveyed for the James Smith Band in 1884, as promised by the terms of Treaty 6. In 1902, Canada amalgamated the James Smith Band with the "owners of Cumberland Reserve No. 100A." In the early 1980s, the First Nation submitted a specific claim, alleging an outstanding treaty land entitlement under Treaty 6. Canada rejected the claim in 1984, stating that the First Nation's shortfall of land was fulfilled as a result of the amalgamation of the James Smith Band at IR 100 and the Cumberland Band at IR 100A in 1902.

In June 1999, the Commission agreed to conduct an inquiry into the James Smith Cree Nation's rejected claim. However, prior to the first planning conference, Canada objected to the scope of the inquiry and argued that the First Nation was advancing new issues that had not been previously considered by the Minister. The Commission ruled in May 2000 that it would proceed with an inquiry into all issues raised by the First Nation, but would provide adequate time for Canada to prepare and respond to all issues during the course of this inquiry.

In November 2003, by agreement of the parties, the Commission agreed to deliver its findings on the single issue of the alleged amalgamation, before proceeding to deal with the other issues raised in this inquiry. Concurrently, Canada was given until April 2005 to respond fully to the remaining issues. In June 2004, oral submissions were made on issue 9: amalgamation, and the Commission subsequently issued a report containing its finding on that single issue. In February 2005, Canada requested an extension to the deadline for filing its submissions on the remaining issues. Upon the receipt of Canada's written submissions, a second oral session will be scheduled for legal arguments on the remaining issues in this inquiry.

Kluane First Nation

Kluane Game Sanctuary and Kluane National Park Reserve creation, Yukon

In October 1999, the First Nation requested that the Commission conduct an inquiry into loss of its traditional lands to a National Park Reserve and a Game Sanctuary. The government challenged the Commission's authority to hold an inquiry, saying the claim fell under the Comprehensive Claims Policy and was not within the Commission's jurisdiction. The Commission rejected the challenge and ruled that the inquiry should proceed. In 2001, negotiations with the First Nation began under the Comprehensive Claims Policy. The file was put into abeyance while the parties pursued this path.

In April 2002, the First Nation advised the Commission that its claim had been tentatively accepted by Canada within the Comprehensive Claims Policy. In the summer of 2003, the Kluane First Nation ratified a comprehensive claims settlement agreement with Canada, which effectively resolved the specific claim. This inquiry will be closed by a formal order and a report will be issued by the panel.

Lheidli T'enneh Band

Surrender Fort George IR 1, British Columbia

In December 2003, the Commission accepted the request of the First Nation to conduct an inquiry into its rejected claim respecting the surrender in 1911 of its reserve, in what is now downtown Prince George, for sale to the Grand Trunk Pacific Railway. A planning conference was held in

June 2004. Canada's documents were received in February 2005, and this material has been processed by the Commission's research staff.

The statement of issues for this inquiry has been drafted; the First Nation is reviewing it and may revisit the issues if necessary. The dates for a staff visit and a community session are to be determined once the parties agree on the legal issues.

Lower Similkameen Indian Band

Vancouver, Victoria and Eastern Railway right of way, British Columbia

In April 2003, the Commission accepted the Band's request to conduct an inquiry into its rejected claim regarding the taking of a railway right of way through its reserves by the Vancouver, Victoria and Eastern Railway and Navigation Company in 1905. A planning conference was held in September 2003 and a community session in April 2004. Written legal submissions were completed by the end of 2004, and an oral session was held in January 2005. The panel is completing the report.

Lucky Man Cree Nation

Treaty land entitlement - Phase II, Saskatchewan

In March 1997, the Commission issued a report on phase I of this inquiry, recommending that 1887 be used as the date of first survey (DOFS) of IR 116 for calculating the Lucky Man Band's treaty land entitlement population. The panel recommended that the parties undertake further research and payroll analysis to establish Lucky Man's correct DOFS population. Canada accepted the Commission's recommendations and submitted its further research in February 1998. The Band responded with its own research submission in June 2002, which Canada rejected in November 2003. In December 2003, at the First Nation's request, the Commission agreed to open a second phase of the inquiry into the issue of the DOFS population. A planning conference was held in April 2004 and a second planning conference in January 2005. The oral hearing in this inquiry was held in August 2005. A further evidentiary hearing is planned for June 2006.

Mississaugas of the New Credit First Nation

Crawford Purchase, Ontario

The First Nation claims that compensation was never paid for lands that the government took improperly in 1783. It also alleges that the government breached its fiduciary duty and that the First Nation suffered damages from misrepresentation and equitable fraud in the government's failure to compensate the First Nation for its interest in the land.

A planning conference was held in July 1998. In September 1998, the First Nation requested that the claim be put in abeyance while its Toronto Purchase claim is under consideration. The Toronto Purchase claim remains in negotiation.

Mississaugas of the New Credit First Nation

Gunshot Treaty, Ontario

The First Nation claims damages for loss of certain lands and rights to fish, hunt and trap in the area east of Toronto. It argues that these damages are a result of the non-binding nature of the 1788 Gunshot Treaty, under which the land was surrendered, and that the government breached its fiduciary duty to protect the First Nation in its possession of these lands.

The Commission held a planning conference in July 1998. In September 1998, the First Nation requested that the claim be put in abeyance while its Toronto Purchase claim is under consideration. The Toronto Purchase claim remains in negotiation.

Muskowekwan First Nation

1910 and 1920 surrenders, Saskatchewan

This claim, respecting lands surrendered for the purpose of a townsite along the Grand Trunk Pacific Railway, was submitted in 1992 and rejected in 1997, following which the First Nation made additional submissions to the Minister of Indian Affairs. In December 2003, the Commission accepted the First Nation's request to conduct an inquiry. A planning conference was held in February 2005. The community session was held in September 2005. Additional research is underway.

Nadleh Whut'en Indian Band

Lejac School, British Columbia

In May 1992, the Nadleh Whut'en First Nation submitted a claim to Canada respecting the erection and operation of Lejac Residential School. The claim was rejected in September 1995. The First Nation made a supplementary submission in February 1997, but, with no response received by June 2002, the First Nation asked the Commission to conduct an inquiry. The request was accepted in December 2002.

At a planning conference in March 2003 it was agreed that both parties would undertake extensive research, and on the basis of it the First Nation would resubmit a revised claim for review by Canada. Canada also agreed to conduct further research on residential school policy in British Columbia. This research was undertaken and completed by December 2003, and the First Nation made a revised submission in March 2004, accompanied by its own additional research. In a subsequent conference call, Canada agreed to obtain further documentation required by the First Nation to finalize its claim submission and to begin reviewing the completed portion of the submission. On receipt of the additional documentation, the revised submission will be submitted to Canada for full review. The revised claim was submitted in September 2004, and in December, Canada completed its confirming research. The First Nation reviewed this research and provided further comments in May 2005.

Canada is currently reviewing the First Nation's submissions. A possible joint project to review the material is being contemplated.

Neskonlith, Adams Lake and Little Shuswap Bands

Neskonlith Reserve, British Columbia

In September 2003, the Commission accepted the request of these First Nations to conduct an inquiry into their rejected specific claim to a reserve they say was validly established under the authority of Governor James Douglas, of the Colony of British Columbia, in 1862 and later unlawfully reduced.

The First Nations' documents were received by the Commission in July 2004 and Canada's documents in September. A planning conference was held in November 2004. A community session was conducted in July 2005. There are outstanding evidentiary issues in this inquiry. An expert session has been tentatively scheduled for spring 2006.

Ocean Man First Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

In July 1994, the Commission accepted the request of the First Nation to conduct an inquiry into its rejected claim that it was entitled to additional land under the terms of Treaty 4 (1874). As a result of changes in the federal treaty land entitlement (TLE) policy, resulting from the ICC's Fort McKay and Kawacatoose findings, new research was conducted in 1999 to determine if there was an outstanding TLE obligation. In October of that year, the government provided a payroll analysis indicating a shortfall of treaty land under the existing TLE policy. However, in May 2000, before Canada could complete its review process, the First Nation filed a claim in the courts against the federal government relating to issues beyond the scope of the inquiry, issues which may or may not have an impact on the current TLE claim. The inquiry has been placed in abeyance pending resolution of the litigation.

Opaskwayak Cree Nation

Streets and lanes claim, Manitoba

In October 2002, the Commission accepted the request of the First Nation to conduct an inquiry into its rejected claim, which alleged that band funds were misused to improve certain lands, and that land sale practices led to the wrongful alienation of streets and lanes. Planning conferences were held in 2002 and 2003, and the parties agreed that additional research was required. Canada's supplementary reports were submitted to the Commission in August 2003 and May 2004.

Following its review of these reports, the First Nation expressed its satisfaction that all outstanding issues respecting this claim have been addressed and informed the Commission in late 2004 that it no longer wished to proceed with the inquiry. This inquiry will be closed by a formal order and a report will be issued by the panel.

Pasqua First Nation

1906 surrender, Saskatchewan

This claim, alleging that the 1906 surrender of IR 79 was invalid and that the federal government had breached its fiduciary obligations to the First Nation in the taking of the surrender, was submitted in 1987 and rejected in July 1997. The First Nation conducted additional research, which led to a supplementary submission in March 2000.

The Commission accepted the request of the First Nation to hold an inquiry into its rejected claim in December 2002. On agreement, Canada continued its review of the First Nation's 2000 submission, commissioning further research and conducting interviews, which were completed in the fall of 2003. Canada has completed its legal review, and the First Nation is awaiting the Minister's letter informing it of rejection or acceptance of the claim.

Paul Indian Band

Kapasawin townsite, Alberta

In June 1996, the First Nation submitted a specific claim to Canada regarding the mismanagement of the sale of 1R 133B. Canada accepted it for negotiation in July 1998, but the First Nation did not agree with the basis on which Canada was willing to negotiate compensation. In 2001, the First Nation requested that the Commission hold an inquiry into which criteria should be applied to determine compensation. The First Nation also submitted a second, related claim in 2000 regarding the wrongful surrender of Kapasawin townsite.

Following an April 2002 planning conference, the parties agreed to adjourn the inquiry into the compensation criteria claim and await Canada's findings on the Kapasawin surrender claim, which was eventually rejected in July 2003. The First Nation then requested that the ICC conduct an inquiry into the latter claim. The issues relating to this claim were finalized by the parties in January 2004. Further documents were submitted by both the First Nation and Canada, and a community session was held in October 2004. Oral submissions were heard in Edmonton in May 2005. The panel is in deliberations.

Red Earth and Shoal Lake Cree Nations

Quality of reserve lands (agriculture), Saskatchewan

In June 2004, the Commission accepted a request for an inquiry by the Red Earth and Shoal Lake Cree Nations into their claims that their right to farming lands under their treaty had not been fulfilled. Their claims at that time had not been expressly rejected, and were accepted by the Commission on a "deemed rejection" basis. Canada has refused to participate in the inquiry or fund the First Nations' participation, and has declined to produce documents. At the beginning of March 2005, the Commission informed Canada that it should either undertake to deliver its documents or submit a mandate challenge; otherwise it would face a subpoena. Canada responded that it intends to submit a mandate challenge.

In April 2005, Canada filed a mandate challenge. The panel denied a request from the British Columbia Treaty 8 First Nations for intervenor status. The oral hearing of the mandate challenge took place in February 2006, in Saskatoon. The transcript of the oral hearing has been distributed to the parties. The panel is continuing its deliberations.

Roseau River Anishinabe First Nation

1903 surrender, Manitoba

This claim, submitted to Canada in 1982 and rejected in 1986, questions the validity of the 1903 surrender of a portion of the Roseau River reserve and the management of the subsequent land sales. The Commission accepted the request of the First Nation to conduct an inquiry in November 1993. At a planning conference held in December 1993, the parties agreed that additional research was

required, and they jointly engaged an independent contractor under the management of the Commission. On the basis of this research, counsel for the First Nation submitted a legal analysis to Canada. In July 2001, the Minister of Indian and Northern Affairs rejected the claim. In September 2001, the Commission accepted a request by the First Nation for an inquiry into this second rejection.

A planning conference was held in April 2002 and, in May 2002, the parties agreed on the legal issues. In July and September 2002, community sessions were held on the Roseau River reserve. In January 2003, terms of reference were finalized for an additional joint research project, and the research report was completed early in 2005. The joint project was presented to the panel by the expert in June 2005, and oral arguments were heard in March 2006 in Winnipeg. The panel is in deliberations.

Sakimay First Nation

Treaty land entitlement shortfall, Saskatchewan

The Sakimay First Nation submitted a claim to Canada in 1997, in which it was argued that the treaty land entitlement owed to them had not been fulfilled. Having received no response to its claim by May 2000, the First Nation requested that the Commission hold an inquiry on the grounds that the delay should be deemed a rejection. When Canada informed the First Nation that its confirming research would likely be completed by December 2000, however, the First Nation did not pursue its request for an inquiry.

Canada's research was sent to the First Nation in January 2002, and the First Nation's claim was rejected. In July 2003, the First Nation renewed its request for an inquiry, which was accepted in September 2003. The Commission proposed a joint research project. This proposal was accepted by both parties, and a report was completed by August 2004. Based on this additional research, the First Nation made a submission to Canada in October 2004, currently under review by Canada. For the purpose of this review, further research was conducted which is being discussed by the parties.

Sandy Bay Ojibway First Nation

Treaty land entitlement, Manitoba

In April 1998, the First Nation requested an inquiry into its rejected claim that non-arable land was included in its treaty land entitlement (TLE) and that additions of land in 1930 and 1970 should not be counted in the TLE calculation. Shortly thereafter, it restated its legal arguments because the original claim had been filed in November 1982 without the benefit of legal counsel. In November 1998, the government challenged the Commission's mandate to inquire into this claim on the basis that the restatement essentially represented a new claim. In June 1999, the panel ruled that the inquiry would proceed.

Planning conferences were held in August and November 2002. During the winter of 2002-2003, a joint working group, made up of representatives of the First Nation, Canada, and the Commission, discussed a payroll analysis of the First Nation. In the spring of 2003, the inquiry was placed in abeyance for a period of time before being resumed in October. Planning conferences were held in February, June and September 2004.

In the fall of 2004, Canada proposed splitting the inquiry into two phases and inviting Long Plain First Nation's intervention in the inquiry as an affected party. The panel rejected the phased inquiry

request. In December 2004, Long Plain First Nation submitted a motion for intervener status, and Sandy Bay First Nation made submissions on the matter in January 2005. An oral hearing in this matter, as well as a site visit, was held in June 2005. Oral arguments are scheduled to be heard in June 2006.

Siksika First Nation

1910 surrender, Alberta

This claim involves alleged irregularities in the surrender vote; the reservation of coal, oil and gas rights from the 1910 land surrender; and the reduction and subsequent discontinuance of perpetual rations from the proceeds of the sale of surrendered lands. The claim was first submitted to the Department of Indian Affairs and Northern Development in 1985. The First Nation and the government conducted a series of cooperative research studies, and the claim was submitted to the Department of Justice in 1995 for its review.

In January 2002, the Commission agreed to conduct an inquiry into the claim. In March 2002, a planning conference was held at which the parties agreed to begin the initial stages of the inquiry process (that is, document compilation) while Canada finalized its legal review. By agreement of the parties, the inquiry was placed into abeyance in May 2002 while the Commission facilitated Canada's review of the claim. Further legal submissions were made by the First Nation in 2003. A conference call was held in June 2004, and Canada submitted a further research report in February 2005. We understand that the review is continuing.

Stanjikoming First Nation

Treaty land entitlement, Ontario

In July 1999, the First Nation requested that the Commission conduct an inquiry into a claim it had submitted in 1990, arguing that the federal government's lack of response amounted to a "constructive rejection." The claim involves an alleged shortfall of 1,408 acres of treaty land, and flooding of reserve land by hydro development. In April 2000, the First Nation requested that the Commission put the inquiry in abeyance, but that it continue to facilitate discussions. In February 2005, the First Nation requested that the flooding portion of this inquiry be put in abeyance once again, as the First Nation, Canada, and the Province of Ontario have agreed to meet to negotiate the matter. However, should no settlement agreement be reached between the parties, the First Nation would like the Commission's inquiry to resume.

Stó:lō Nation

Douglas reserves, British Columbia

This claim is brought by 14 bands within the Stó:lō Nation, the Aitchelitz, Kwantlen, Kwaw-Kwaw-Apilt, Lakahahmen, Matsqui, Scowlitz, Skowkale, Skwah, Skway, Soowahlie, Squiala, Sumas, Tzeachten and Yakweakwioose Bands. The claim alleges that in 1864, James Douglas, Governor of the Colony of British Columbia, established reserves for the various bands of the Stó:lō Nation, reserves that were subsequently unlawfully reduced, and that when British Columbia entered Confederation in 1871, Canada inherited the duty to rectify this situation. The claim was submitted to Canada in 1988 and rejected in 1997 and again in 1999, after a supplementary submission had been made.

In July 2000, the Stó:lō Nation made an initial request for an inquiry, which was confirmed a year later. Scheduling of the first planning conference was postponed pending clarification of the conditions and nature of the parties' participation in the inquiry. Subsequent conference calls did not resolve these issues and, in September 2003, the Stó:lō Nation requested that the inquiry be placed in abeyance.

Sturgeon Lake First Nation

1913 surrender, Saskatchewan

In August 1996, the First Nation requested that the Commission conduct an inquiry into this claim respecting alleged irregularities in the surrender vote of 1913. The inquiry was placed in abeyance in December 1996 while both parties conducted supplementary research. In May 1998, the government advised the First Nation that its review of the claim had disclosed no lawful obligation and in June, the First Nation asked the Commission to resume the inquiry. The inquiry was placed in abeyance again in April 1999, at the First Nation's request. In November 2002, the First Nation asked the Commission to resume the inquiry. After a series of conference calls and a planning conference in 2003, issues for the inquiry were resolved and an agreed statement of facts was addressed. Canada expects to conduct further research over the coming months. The staff visit to prepare for the community session has been held.

Touchwood Agency Tribal Council

Mismanagement claim—compensation criteria, Alberta

Early in 1998, the Day Star, Fishing Lake, Gordon, Kawacatoose and Muskowekwan First Nations of the Touchwood Agency Tribal Council collectively submitted a claim to Canada alleging that their assets had been mismanaged by government agents from 1920 to 1924. This claim was accepted for negotiation in March 1998. Negotiations commenced, but eventually reached an impasse and came to a halt in March 2002.

In August 2003, the First Nations requested an inquiry into the application of compensation criteria. This request was accepted in September 2003. The Commission then attempted to obtain the necessary documentation and a list of issues from both parties, but disagreement regarding disclosure of documentation, the scope of the inquiry, and the Commission's mandate led to an impasse. The First Nations are not being funded and the inquiry is not proceeding at this time.

Treaty 8 Tribal Association

Consolidated annuity claim, British Columbia

The seven claimant First Nations of the Treaty 8 Tribal Association—Doig River, Blueberry River, Fort Nelson, Halfway River, West Moberly, Saulteau, Dene Tsaa Tse K'Nai (Prophet River)—submitted a claim to Canada in February 1995 for treaty annuities from 1899, the date of Treaty 8, to the date each First Nation adhered to the Treaty. In August 2003, the claimants asked the Commission to conduct an inquiry, and the Commission, deeming the claim to be rejected, agreed to their request in November of that year. In December 2003, however, Canada advised the Commission that it would not participate in the inquiry because the claim had not been formally rejected.

Treaty 8 Tribal Association

Treaty land entitlement and land in severalty claims, British Columbia

In August 2003, the claimant First Nation of the Treaty 8 Tribal Association—Saulteau First Nation—requested that the Commission conduct an inquiry into its claim, submitted in February 1995 and to which Canada had not responded. The First Nation alleges that Canada breached its legal and fiduciary duty by failing to perform its obligations under the land entitlement provision of Treaty 8, and claims a shortfall of 4,898 acres. The First Nation also maintains that a claim to land known as Deadman Creek should be recognized as entitlement under the severalty provision of Treaty 8.

It is anticipated that the Saulteau First Nation's claims for treaty land entitlement and severalty will be accepted for negotiation. Therefore, the Saulteau First Nation has requested that the inquiry into its claims be closed.

Tsawwassen First Nation

English Bluffs surrender claim, British Columbia

On May 19, 2005, the Tsawwassen First Nation asked the Commission to conduct an inquiry into this claim. The Commission agreed to conduct an inquiry in June 2005. The facts upon which this claim is based relate to the surrenders and sales, in 1957, of lands at the Tsawwassen Reserve No. 0. The lands in question were surrendered and sold as two separate parcels, one of 87.9 acres and another of approximately seven acres. The First Nation alleges undue or improper influence, conflict of interest, and breaches of fiduciary duty by Canada in failing to maximize benefits to the First Nation. The claim does not question the validity of the surrenders.

A statement of issues was agreed to at a conference call in January 2006. A planning conference was held in March 2006, to discuss scheduling and other items, including a joint research project by the parties. A completion date for this research project is to be established, as well as dates for a staff visit and a community session. A conference call is scheduled for April 2006.

U'mista Cultural Centre

Prohibition of the potlatch, British Columbia

In April 2002, the 'Namgis First Nation, representing themselves, the U'mista Cultural Centre, the Nuyumbalees Cultural Centre and 13 other Kwakwaka'wakw First Nations, requested an ICC inquiry, which the Commission accepted in May 2002. The claimants alleged a breach of Canada's fiduciary obligation through *Indian Act* amendments in 1884, 1895, and 1918 that prohibited the potlatch and also through measures taken by the government and its officials in enforcing such legislation, particularly in the case of a potlatch held at Village Island in December 1921. After a planning conference in October 2002 and several subsequent conference calls, the parties came to an agreement on the issues before the ICC in February 2003. At the end of that month, a community session was held at the 'Namgis First Nation and, in March 2003, the Commission initiated discussions with Canada regarding the possibility of considering the claim as a special claim.² By July

² *Special claims, formerly known as "Claims of a Third Kind," are those claims from First Nations that fall outside of the Specific Claims Policy and the Comprehensive Claims Policy.*

2003, the parties agreed on this manner of proceeding. By February 2005, after a delay on account of funding, the First Nation submitted a revised claim as a special claim. The inquiry has been placed in abeyance at the request of the First Nation.

Whitefish Lake First Nation

Agricultural benefits pursuant to Treaty 8; compensation criteria; Alberta

A specific claim by the Whitefish Lake First Nation to agricultural benefits under Treaty 8 was accepted by Canada as a claim to contemporary benefits. The First Nation requested the Commission to conduct an inquiry regarding compensation criteria. This request was accepted in September of 2003.

Negotiations were subsequently suspended by Canada in February of 2004 to permit additional research to be conducted on the subject of agricultural benefits. In March 2004, the Commission accepted an inquiry into a claim of the First Nation for benefits from the time of its adhesion to Treaty 8. The inquiry into compensation criteria for the contemporary claim was deferred.

In March 2005, Canada resumed negotiations with the First Nation on the contemporary claim. The inquiry remains deferred.

Whitefish Lake First Nation

Agricultural benefits pursuant to Treaty 8; historic claim; Alberta

In March 2004, the Commission accepted the Whitefish Lake First Nation's request to hold an inquiry into its claim for agricultural benefits from the time of its adhesion to Treaty 8. In March 2005, Canada resumed negotiation with the First Nation on the contemporary claim. The inquiry into the claim for historic benefits was put into abeyance.

Wolf Lake First Nation

Reserve lands; Quebec

One of the few landless First Nations in Canada, Wolf Lake alleges that the federal government has not fulfilled its fiduciary duty or commitment to provide reserve lands. In January 2002, the First Nation requested that the ICC conduct an inquiry and the Commission accepted this request. In March 2002, however, the inquiry was placed in abeyance on the understanding that the Commission would facilitate Canada's review of a revised claim submission.

A series of research meetings, planning conferences and conference calls, chaired by the Commission, were held through 2002, 2003 and into 2004. During this time the parties refined the scope of the evidence required and the issues in question, and established a joint statement of fact, all of which facilitated the writing of a new legal submission by the First Nation. This submission, presented in May 2004, is now under review by Canada.

The ICC's Achievements in 2005-2006

MEDIATION AND FACILITATION

What you'll find in this section...

48 What Is Mediation and Facilitation?

Introduction and definitions

49 The Mediation Process

ICC's mediation process

49 Mediations and Facilitations Completed in 2005-2006

Summarizes each mediation/facilitation completed by the ICC in 2005-2006

**49 Summary of Specific Claims in Mediation and Facilitation
Between April 1, 2005, and March 31, 2006**

*Describes each claim in mediation/facilitation with the ICC and
how the ICC's actions resolved the post-resolution working each file*

WHAT IS MEDIATION AND FACILITATION?

Mediation is a consensual way of resolving disputes. In this process, a neutral third party, the mediator, assists the parties to reach a settlement that each of them can accept.

Mediation can advance negotiations by:

- narrowing the issues in dispute;
- helping the parties reach an agreed-upon settlement; or
- providing independent advice on a particular issue.

The mediator facilitates discussions by bringing the two sides together to examine the issues in dispute and the particular interests, needs, and concerns of each side. Out of the discussions emerge options for a binding settlement.

The Indian Claims Commission provides broad mediation services at any stage of the claims process, and at the request of both the First Nation and the Government of Canada. Together with the mediator, the parties decide how the mediation process will be conducted. This method ensures that the process fits the unique circumstances of each particular negotiation.

The Commission's mediation services can include:

- arranging for and chairing negotiation meetings;
- coordinating joint studies (e.g., loss-of-use studies);
- monitoring the parties' decisions and following up on their undertakings; and
- providing or arranging for mediation on specific issues when the parties have reached an impasse.

The Indian Claims Commission provides facilitative mediation services that are culturally sensitive, informal, non-threatening and flexible.

Open discussion among equal parties conducted under these four conditions can promote a healthy dialogue and a better understanding and relationship between the parties. In this atmosphere, settlements are easier to reach and can successfully reflect the needs and interests of each of the parties.

The Commission has provided mediation/facilitation services on 50 files since its creation in 1991.

The five stages which make up the Commission's mediation process are illustrated in the chart which follows.

THE MEDIATION PROCESS

- | | |
|----------------|---|
| Stage 1 | Request for Mediation
A First Nation or Canada requests mediation services. |
| Stage 2 | Agreement by the Parties
The parties agree to use ICC mediation services. |
| Stage 3 | Mediation
The mediator will host meetings, set timetables, assign tasks, facilitate negotiations, or assist in breaking through impasses. |
| Stage 4 | Coordination of Studies
When requested, the ICC coordinates loss-of-use studies. |
| Stage 5 | Mediation Report
While respecting the confidentiality of all the parties involved, the Commission releases a brief report on the mediation process and ensuing results of the negotiations. |

MEDIATIONS AND FACILITATIONS COMPLETED IN 2005-2006

Under its mediation mandate, the Indian Claims Commission works to help parties in negotiations arrive at a settlement that is agreeable to both.

From April 1, 2005, to March 31, 2006, the Commission issued reports on five mediations that were completed in the 2004-2005 fiscal year. These, and all of the Commission's reports, can be found on our website at www.indianclaims.ca.

SUMMARY OF SPECIFIC CLAIMS IN MEDIATION AND FACILITATION BETWEEN APRIL 1, 2005, AND MARCH 31, 2006

This section reports on the Commission's mediation activities in 2005-2006. The First Nation, the title of the claim, and the province in which it is situated are followed by a brief background of the claim, a description of the issues, and an update on progress made in each of the 26 files during the year.

Blood Tribe/Kainaiwa

Cattle claim, Alberta

In November 2002, the Indian Claims Commission was asked by the Blood Tribe to facilitate further research on its cattle claim. Following a review of the existing research and reports in 2003, the ICC recommended an independent historical review and analysis based on a renegotiated terms of reference. Over the next several months, the Blood Tribe undertook a further review of the existing research and in early 2004, asked the ICC to place this matter in abeyance so that the Blood Tribe could focus its efforts and resources on other claims.

Chippewa Tri-Council

Coldwater-Narrows reservation claim, Ontario

The Coldwater-Narrows reservation consisted of a strip of land, 14 miles long, averaging one and one-half miles wide, running from the narrows at Lakes Couchiching and Simcoe, westward to Matchedash Bay, comprising approximately 10,000 acres. The Chippewa Tri-Council, composed of three First Nations (Beausoleil First Nation, Chippewas of Georgina Island First Nation, and Chippewas of Mnjikaning [Rama] First Nation), claimed that the surrender in 1836 was not consistent with the instructions set out in the *Royal Proclamation of 1763*.

Originally submitted to Canada in November 1991, the claim was not officially accepted for negotiation until July 2002 – and only then following an inquiry conducted by the Commission into Canada's 1996 rejection of the claim. The ICC provided facilitation for the planning conferences from the outset. In July 2002, as a result of its involvement in that process, each of the three First Nations provided a band council resolution requesting the Commission's mediation/facilitation services for the negotiation of the claim.

Negotiations are ongoing with the parties focussing on determining an appropriate settlement.

Cote First Nation

Pilot project, Saskatchewan

This project relates to 13 transactions involving the Cote First Nation's lands, beginning with taking land for the railway in 1903 and ending in the reconstitution of reserve lands in 1963. Originally brought to the Commission as an inquiry, the project changed in approach to allow the negotiating parties to work together on the many interrelated transactions and issues. The Commission's mediation unit has facilitated the workings of the pilot project since its inception in 1997.

Considerable joint research has taken place, with the result that 13 potential claims have been identified. The complexity and interrelatedness of the claims led the negotiation table to group them into bundles. Canada's review of the first bundle of claims (the surrenders of 1905, 1907, 1913 and 1914) determined that these surrenders were null and void. The First Nation awaits confirmation by letter from the Minister of Indian Affairs, after which negotiations may proceed. The remaining claims have yet to be submitted by the First Nation.

Cowessess First Nation

Flooding claim, Saskatchewan

Originally part of the Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), the Cowessess First Nation was one of a number of First Nations whose lands were lost to recurrent and, in some areas, continuous flooding caused by the construction in the 1940s of a series of water-control structures under the *Prairie Farm Rehabilitation Act*. When negotiations between Canada and QVIDA broke down in August 2003, the Cowessess First Nation chose to commence negotiations with Canada individually. The Commission is at the negotiation table as mediator/facilitator.

During the past fiscal year, the negotiating parties have initiated discussions on a boundary study which will form a basis for assessing past damages. At the same time, the parties, along with the Province of Saskatchewan, are negotiating an interim agreement to allow for the operation of the Crooked Lake water-control structure.

Fort Pelly Agency (Cote, Keeseekoose and Key First Nations)

Pelly Haylands, Saskatchewan

This claim involves 12,800 acres northeast of Regina, known as the Pelly Haylands, which were set aside as a reserve in 1893 for the Cote, Keeseekoose and Key First Nations. Canada accepted the claim for negotiation, acknowledging that it breached a lawful obligation by disposing of part of the Pelly Haylands in 1898 and 1905 without a surrender.

With the initial part of the 2004-2005 fiscal year spent on completing land appraisals and loss-of-use studies, the parties began discussing a compensation package in late summer. By November, a settlement amount had been agreed to at the table. The terms of the settlement agreement were successfully ratified in two of the three First Nations, with the third First Nation going to a second vote.

Fort William First Nation

Boundary claim, Ontario

Fort William Indian Reserve No. 52 contains 5815 hectares of land along the north shore of Lake Superior, on the southern edge of the city of Thunder Bay in northwestern Ontario. The registered membership of the band is 1726, of whom 839 live on the reserve.

Fort William First Nation is a signatory to the Robinson Superior Treaty negotiated between the Crown and the Ojibwa along the northern shores of Lake Superior in 1850. In 1852, the First Nation petitioned the Crown, saying that the reserve as described in the Treaty was not as agreed to at the Treaty negotiations and it protested again in 1853 when the reserve was surveyed.

In 1985, the First Nation submitted a claim to Canada and Ontario, alleging that the boundary of the reserve does not reflect the First Nation's understanding of the location and size of the reserve. Canada accepted the claim for negotiation in 1994 but negotiations were suspended in 1996 pending Ontario's decision to join the table. In 2001, Ontario offered to participate in the negotiations but only with regard to specifically limited aspects. In 2002, Canada and Fort William First Nation began bilateral negotiations, including loss-of-use studies, and in 2005 Canada agreed to Ontario's offer of limited participation. The parties began tripartite meetings to develop an approach for completing the negotiations.

The ICC's role during these negotiations is as study coordinator, acting as the liaison between the negotiating parties and independent consultants hired to complete research and loss-of-use studies, including forestry loss of use, agriculture loss of use, mines and minerals loss of use and a historical research study looking at other land developments. At the conclusion of this past fiscal year, the loss of use and historical research studies had been completed and land appraisals were about to begin.

Fort William First Nation

Pilot project, Ontario

Since 1998, the Commission has been participating in a pilot project to facilitate the resolution of a number of specific claims identified through independent research. The claims involve surrenders and expropriations of reserve land for settlement, railway, mining, and military purposes.

The Rifle Range claim, which involves a parcel of land surrendered in 1907 for a rifle range, was the first of the Fort William First Nation's eight claims to be jointly submitted to Canada. Accepted by Canada for negotiation in July 2000, an agreement on compensation was reached in January 2002. The Rifle Range claim was successfully ratified in December.

At the end of the fiscal year, the status of the remaining claims was as follows: the mining locations claim and the Chippewa Park claim had been submitted and were awaiting review by Canada; the additions to reserve process on the hydro claim was ongoing; a claim is unlikely to be submitted respecting the timber; the First Nation was pursuing the Grand Trunk Pacific Railway claim in the courts; and Canada is working on opinions on both the Neebing and Loch Lomond (water) claims.

Gordon First Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

Gordon IR 86, contains 14,438 hectares of land and is located 61 kilometres northwest of Fort Qu'Appelle, Saskatchewan. The total band population is 2,906, of whom 1,000 live on reserve. This Cree/Saulteaux First Nation adhered to Treaty 4 in 1874.

Research has determined that these people did not receive the reserve land to which they were entitled according to the formula set out in the treaty. This claim alleges that the First Nation received a shortfall of reserve land pursuant to the terms of Treaty 4. In March 2004, for the purposes of negotiation – and under the 1998 Historic Treaty Land Entitlement Shortfall Policy – Canada accepted that the Gordon First Nation had sufficiently established a breach of obligation and a shortfall of 5,376 acres of land.

The ICC has acted as facilitator of the negotiations from their beginning, including at the Treaty Land Entitlement Common Table of Sturgeon Lake, Gordon, Muskoday and Pasqua First Nations, which wound up in December 2004. By the end of this fiscal year, the parties had come to agreement on most of the issues and plans were being made for a community vote on the settlement.

Lac Seul First Nation

Flooding claim, Ontario

Lac Seul First Nation is located approximately 40 kilometres northwest of Sioux Lookout, in northwestern Ontario. The reserve is composed of three communities – Kejick Bay, Whitefish Bay and Frenchman's Head – and is bounded to the north and east by the lake called Lac Seul. It has a total membership of approximately 2,500, of whom about 800 live on reserve.

In 1922, Canada, along with the provinces of Manitoba and Ontario, agreed to construct a dam at Ear Falls, the outlet of Lac Seul, to store the waters of the lake for hydroelectric generation. By the mid-

1930s, the average level of Lac Seul was raised approximately three metres, resulting in widespread flooding of the surrounding lands. In 1943, following extensive negotiations between Canada, Manitoba and Ontario to try to determine the acreage of the flooded land and the damages owing to the various landholders in the areas, Canada collected some financial compensation for the Lac Seul First Nation from the provinces for the loss of flooded land and the loss of the use of those lands.

Subsequent calculations demonstrated that the amount of reserve land that was flooded had been underestimated at that time by about 3,000 acres. The First Nation submitted its claim to Canada in 1985, and it was accepted for negotiation in 1995.

Negotiations between Canada and the First Nation, which had started in 1995, were put on hold in the fall of 2001 so that Canada could complete a thorough re-evaluation of its legal position with respect to the claim. The ICC was asked by the parties to act as facilitator in the spring of 2005. Negotiations to date are progressing slowly and are focussed on determining the number of acres affected by the flooding.

Metepenagiag Mi'kmaq Nation

Hosford Lot and Indian Reserve 7 claim, New Brunswick

The Red Bank First Nation is also known as the Metepenagiag Mi'kmaq Nation. They have four parcels of land totaling 3,907 hectares, about 22 kilometres west of Newcastle and 160 kilometres northwest of Moncton, New Brunswick. 373 of the 521 members live on reserve. Micmac is the native language.

There are two claims involved in these negotiations: (a) Indian Reserve (IR) 7 consisting of 64 acres purported to have been surrendered in 1904; (b) the Hosford Lot consisting of 100 acres taken in 1906. The IR 7 claim was negotiated and a settlement amount agreed upon in August 2000; three ratification votes were held and each one was unsuccessful. The Hosford Lot claim was accepted in 2001 and a decision was made by the parties to negotiate the settlement of both claims together; negotiations continued sporadically from 2002 to 2005.

In April 2005 the parties met and jointly agreed to ICC facilitation. In January 2006, an agreement was reached between the two parties.

Michipicoten First Nation

Pilot project, Ontario

Most of the land claims by the Michipicoten First Nation and the Michipicoten Pilot Project for Specific Claims stem from the 1850 Robinson-Superior Treaty and the rights of Michipicoten members to make a living that were granted by the treaty (such as hunting and fishing), and the reserve that was promised under the treaty, as well as numerous takings of land from the reserve.

Of the original 13 potential claims put forward under the pilot project process, four resulted in no claim being filed, three have been negotiated and settled, and three have been resolved through administrative referral. The last remaining claim is the boundary claim. Accepted for negotiation by Canada in 2003, the negotiating parties are undertaking joint land appraisals and loss-of-use studies.

Missanabie Cree First Nation

Treaty land entitlement, Ontario

The Missanabie Cree First Nation is a distinct group of Mushkegowuk Cree whose traditional territory is centred on Missanabie Lake, Dog Lake and Wabatongushi Lake, about 120 kilometres north of Wawa, Ontario, and within the Chapleau Crown land preserve. The First Nation has no land base and the roughly 300 members are scattered throughout Ontario and the rest of Canada.

In 1993, the Missanabie Cree First Nation submitted a claim to Canada alleging that, under the terms of Treaty 9, a reserve should have been set aside for its members. Following Canada's initial review, the First Nation and Canada jointly undertook research in support of the claim, and in 1999, Canada accepted the claim for negotiation. A year after submitting its claim to the Province of Ontario, the First Nation was issued a land-use permit for lands within the Chapleau Game Preserve. This permit allowed the First Nation to set up trailers to accommodate a band office, housing for temporary workers and facilities for band gatherings. An application to purchase these lands remains outstanding. Tripartite negotiation meetings are ongoing.

The ICC is at the negotiation table as study coordinator, acting as the liaison between the negotiating parties and independent consultants hired to complete research and loss-of-use studies. A natural resource study, which will include minerals, forestry and water, a traditional activities study, a mapping project, and loss-of-use studies covering tourism, recreation and agriculture are currently underway with draft final reports nearing completion.

Mississaugas of the New Credit First Nation

Toronto Purchase claim, Ontario

The Mississaugas of New Credit First Nation has approximately 1,548 members, about one-third of whom live on the 2,392 hectares of reserve land located adjacent to Hagersville, Ontario, about 32 kilometres southeast of Brantford.

This claim pertains to the Crown's purchase in 1805 of 250,880 acres of land from the River Credit Mississaugas. Through the purchase, the Mississaugas surrendered much of what is now Metropolitan Toronto, including the Toronto Islands.

Submitted in 1986, the claim was rejected by Canada in 1993. In February 1998, the ICC was asked to conduct an inquiry into Canada's decision to reject the claim. During the course of the inquiry, the First Nation revised its allegations and submitted additional research. In response to this development, Canada conducted a legal review of the revised submission and new evidence and determined that the claim disclosed an outstanding lawful obligation. In July 2002, Canada accepted the claim for negotiation.

A federal negotiator was appointed to lead Canada's negotiating team later that year, and in May 2003, the ICC began providing facilitation services to the parties at their request. As of March 2006, the Mississaugas of the New Credit First Nation and Canada agreed to postpone further negotiations pending the outcome of elections both federally and at the band level.

Mohawk Council of Akwesasne

Dundee claim, Ontario

The Mohawk territory called "Akwesasne" is located adjacent to the city of Cornwall, Ontario, and straddles the international boundary of Canada and the United States, the Ontario and Quebec provincial boundaries and the New York state line. On the Canadian side, the elected government is the Mohawk Council of Akwesasne, composed of 12 District Chiefs and a Grand Chief. The community has a registered population of 10,249 (at February 2006), of whom approximately 8,300 live on the 4,739 hectares (11,712 acres) of reserve land on Cornwall Island and other islands in the St Lawrence River.

The claim lands, known as the Tsikaristisere or "Dundee lands," are on the south shore of the St Lawrence River roughly opposite Cornwall. They consist of approximately 20,000 acres in the most westerly portion of the Province of Quebec, in the area now known as the Township of Dundee. Historically, they were part of the land recognized as set apart for the Mohawks of Akwesasne. From the early 1800s, the Dundee lands had been leased out to non-Mohawk settlers. None of the leases were proceeded by a surrender.

An alleged surrender was signed on February 16, 1888, but the Mohawks maintain that their intention was to reclaim the leased lands gradually rather than to surrender them.

The Mohawk Council of Akwesasne's claim was partially accepted for negotiation in 1988 on the basis of inadequate compensation resulting from the 1888 surrender, but these negotiations broke down in the mid-1990s. The Council subsequently revised its allegations in the context of evolving case law and submitted additional research. In response to this development, Canada conducted a legal review of the revised submission and new evidence. The claim was accepted for negotiation in December 2002, on the basis that the Crown breached a pre-surrender fiduciary duty in relation to the 1888 surrender and that the Crown owes an outstanding lawful obligation to the Mohawks of Akwesasne in relation to certain leases not validated by the 1864 *Dundee Act*.

A negotiation protocol was signed by the parties before the ICC was asked to facilitate. Negotiations are in the early stages and issues are still being identified.

Mohawks of the Bay of Quinte

Culbertson Tract, Ontario

The Mohawks of the Bay of Quinte have a total membership of approximately 7,500, with about 2,000 of them resident on the Tyendinaga Reserve adjacent to the town of Deseronto and about 10 kilometres east of Belleville, Ontario. The Mohawks have been settled at this location since May 1784.

The claim of the Mohawks of the Bay of Quinte is based upon the illegal disposition of some 827 acres of land, known as the Culbertson Tract, in the years 1836 and 1837. The tract consists of land within the original Mohawk Tract granted to and reserved for the Six Nations by the Simcoe Deed, also known as Treaty No. 3½, in 1793. The basis of the claim is that no surrender of the Culbertson Tract was ever sought by the Crown nor given by the Six Nations, as required by the mandatory provisions of the Simcoe Deed. The claim was submitted in 1995 and accepted for negotiation in 2003.

In September 2004, the ICC began providing facilitation services to the parties at their request. Discussions to date have revolved around identifying the boundaries of the claim lands and discussing compensation.

Muscowpetung First Nation

Flooding claim, Saskatchewan

Muscowpetung IR 80, contains 8,849 hectares and is located 31 kilometres west of Fort Qu'Appelle, Saskatchewan. The total band population is 1,117, of whom 268 live on reserve.

Originally part of the Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), the Muscowpetung First Nation was one of a number of First Nations whose lands were lost to recurrent and, in some areas, continuous flooding caused by the construction in the 1940s of a series of water-control structures under the *Prairie Farm Rehabilitation Act*. When negotiations between Canada and QVIDA broke down in August 2003, the Muscowpetung First Nation chose to resume negotiations with Canada on a one-on-one basis. The Commission is at the negotiation table as mediator/facilitator.

The First Nation has continued work on assessing past losses, including a river/lake boundary analysis, and has indicated that it would be prepared to discuss settlement options in the not-too-distant future.

Muskoday First Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

Muskoday IR 99, contains 9,686 hectares and is located 19 kilometres southeast of Prince Albert, Saskatchewan. The total band population is 1,502, of whom 524 live on reserve.

This Cree/Saulteaux First Nation adhered to Treaty 6 in 1876 under Chief John Smith. Research has determined that these people did not receive the reserve land to which they were entitled according to the formula set out in the treaty. The claim was submitted to Canada alleging that the First Nation received a shortfall of reserve land pursuant to the terms of Treaty 4. In March 2004, for the purposes of negotiation – and under the 1998 Historic Treaty Land Entitlement Shortfall Policy – Canada accepted that the Muskoday First Nation had sufficiently established a breach of obligation and a shortfall of 5,376 acres of land. Negotiations began in May 2004.

The ICC has acted as facilitator of the negotiations from the start, including a Treaty Land Entitlement Common Table of Sturgeon Lake, Gordon, Muskoday and Pasqua First Nations working to reach a common approach with Canada respecting issues relating to the determination of an adjusted-date-of-first-survey (ADOFS) population. After an exchange of relevant documents and two meetings, held in October and December 2004, the parties were able to agree on eligibility criteria for ADOFS so that each First Nation could proceed with its individual negotiations.

By the end of the 2005-2006 fiscal year, negotiations at the Muskoday table were being finalized with only a few outstanding issues remaining, and plans were being made for ratification of the settlement in the First Nation community.

Nekaneet First Nation

Treaty benefits, Saskatchewan

Nekaneet First Nation is located in the Cypress Hills of southwest Saskatchewan, 40 kilometres southeast of Maple Creek. A signatory of Treaty 4, this Cree First Nation has a membership of 404, including 168 people who live on reserve. The land base consists of 14,568 hectares scattered in and around the Maple Creek area.

In 1913, the First Nation received reserve land and its members commenced farming. Through the years, Nekaneet farmers did not receive some of the agricultural assistance – stock, seed, implements – promised them under Treaty 4. In addition, the First Nation did not receive its share of the ammunition and twine benefit promised in Treaty 4.

In February 1987, the Nekaneet First Nation submitted a specific claim to the Minister of Indian Affairs and Northern Development seeking compensation under Treaty 4 for outstanding provisions of agricultural benefits, programs and services, annual payments to band members and damages for failure to provide a reserve at the time the treaty was signed in 1874. The claim was accepted by Canada in October 1998.

In July 2002, the Commission's mediation unit was asked to participate at the negotiation table as mediator/facilitator. Almost immediately, negotiations were interrupted to allow Canada time to undertake a policy review of the modern implementation of treaty benefits relating to the provision of agricultural implements. Negotiations commenced again in July 2004.

Over the past year, the parties have focussed their efforts on understanding and assessing various approaches to valuing the loss of the agricultural benefits and were working with the help of agricultural economists.

Pasqua First Nation

Flooding claim, Saskatchewan

Pasqua IR 79, contains 8,960 hectares and is located 16 kilometres west of Fort Qu'Appelle, Saskatchewan. The total band population is 1,678, of whom 524 live on reserve.

Originally part of the Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), the Pasqua First Nation was one of a number of First Nations whose lands were lost to recurrent and, in some areas, continuous flooding caused by the construction in the 1940s of a series of water-control structures under the *Prairie Farm Rehabilitation Act*. When negotiations between Canada and QVIDA broke down in August 2003, the Pasqua First Nation chose to resume negotiations with Canada on an individual basis. The Commission is at the table as mediator/facilitator.

Within the context of negotiating past damages, the parties were also successful in negotiating interim operation agreements permitting Canada and the Province of Saskatchewan to enter onto First Nation lands to operate the water-control structures up to and including the 2006 season. Work is continuing with respect to identifying, assessing and valuing past damages, particularly completion of the river/lake boundary analysis. Additional loss-of-use studies have been delayed because they need acreage data to be determined by the river/lake boundary analysis.

Pasqua First Nation

Treaty land entitlement claim, Saskatchewan

Pasqua IR 79, contains 8,960 hectares and is located 16 kilometres west of Fort Qu'Appelle, Saskatchewan. The total band population is 1,678, of whom 524 live on reserve.

This First Nation adhered to Treaty 4 in 1874. Research has determined that these people did not receive the reserve land to which they were entitled, according to the formula set out in the treaty. Pasqua First Nation submitted its claim to Canada in 2001, and it was accepted for negotiation in May 2005.

While the claim was being reviewed by Canada, Pasqua First Nation participated as an observer in the Treaty Land Entitlement Common Table negotiations chaired by the Commission at which Canada and the Sturgeon Lake, Gordon, Muskoday and Pasqua First Nations agreed on a common approach on issues relating to the determination of an adjusted-date-of-first-survey population.

In its June 2005 Band Council Resolution agreeing to enter into negotiations, the Pasqua First Nation requested that the ICC be involved in the negotiations. Later that same month, Canada also requested that the ICC facilitate the negotiations. By the close of the 2005-2006 fiscal year, the parties had agreed on the population to be used to determine the treaty land entitlement shortfall, with further research to be done on four individuals.

Qu'Appelle Valley Indian Development Agency (QVIDA II)

Flooding claim, Saskatchewan

This file is a revival of a prior mediation in which the Commission was involved and reported on in this past fiscal year. The negotiation history is recapped here, followed by the current status of the newly constituted negotiations.

Between 1888 and 1961, the federal and provincial governments built or financed four major dams and 150 smaller ones on the Qu'Appelle River system in Saskatchewan, thereby flooding and degrading over 14,000 acres of land. The lands were lost through recurrent and, in some areas, continuous flooding attributed to water-storage projects constructed under the *Prairie Farm Rehabilitation Act*. At issue for the First Nation communities involved in this claim is damage caused by the construction, in the 1940s, of eight water-control structures along the Qu'Appelle River.

The current negotiations, which began late in December 2005, see the Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), now representing a group of three Saskatchewan First Nations, pursuing claims against Canada for this flooding of their reserve lands. The QVIDA table now includes the Sakimay and Ochapowace First Nations with the Piapot First Nation at the table as an observer, though it not yet had its flooding claim accepted for negotiation.

Work is in the early stages and has focussed on information gathering, planning, consideration of various approaches to determining boundaries/lands lost to flooding, as well as ways to improve on the negotiation process and relationships between the parties.

Siksika Nation

Castle Mountain claim, Alberta

The Siksika First Nation (formerly known as the Blackfoot Band) has a reserve of 70,985 hectares located 80 kilometres east of Calgary, Alberta. It has a total registered population of 6,035, with about 3,400 of that number living on the reserve.

This claim relates to an area of about 68 square kilometres of land at Castle Mountain (located between Banff and Lake Louise) that was surveyed as a timber limit for the Blackfoot people in 1892. The Department of Indian Affairs later concluded that a timber limit in a different location would be preferable, and in November 1908, it returned the land to the Department of the Interior. No replacement timber limit was ever selected for Siksika.

In 1982, Siksika submitted the Castle Mountain specific claim to Canada, and it was partially accepted for negotiation in 1985. In 1993, Canada rescinded its 1985 acceptance of the claim and accepted it on the basis that Canada "has a lawful obligation within the meaning of the Specific Claims Policy to set aside a timber limit as a reserve for the use and benefit of the Siksika Nation."

The ICC came to the negotiation table in mid-2005 as study coordinator, acting as liaison between the negotiating parties and independent consultants hired to complete research and loss-of-use studies. Terms of reference for the studies were developed, proposals solicited and consultants chosen to work on the various studies, including a consolidated land-use study, resource harvesting, mines and minerals, land appraisals, forestry and other land development including tourism and recreation. By year's end, the consultants had begun their work and Elder interviews had been held.

Skway First Nation

Schweyey Road claim, British Columbia

Accepted for negotiation by Canada in April 2003, this claim concerns the dyke and road on Skway Indian Reserve (IR) 5. In its claim submission, the First Nation successfully established that Canada had breached its lawful obligation to the Skway First Nation, in that the lands for the dyke and road across IR 5 (4.52 acres) were not lawfully taken, and the First Nation had not been properly compensated for this taking.

Negotiations commenced in the fall of 2003, with the Commission at the table as mediator/facilitator. Parties to the negotiation include Canada, the Province of British Columbia, the City of Chilliwack and Skway First Nation. Issues being negotiated include current ownership of the dyke and road; options to surrender; land appraisals and damages studies; form of conveyance allowing for future use of the dyke and road; and the availability of Crown lands as a component of a settlement.

Over the course of the past fiscal year, a tentative settlement agreement was reached and outstanding issues being dealt with at various side tables were progressing well without the need for meetings. Just prior to year's end, however, the ICC was asked to convene a full-table meeting to review the status of the unresolved issues.

Sturgeon Lake First Nation

Treaty land entitlement, Saskatchewan

The Sturgeon Lake First Nation is located near Shellbrook, Saskatchewan, about 50 kilometres northwest of Prince Albert. There are about 2,000 registered band members.

This Cree/Saulteaux First Nation adhered to Treaty 6 with Chief Ah-yah-tus-kum-ik-am near Fort Carlton, on August 23, 1876. Until 1963, it was known as William Twatt's Band. Research has determined that these people did not receive the reserve land to which they were entitled, according to the formula set out in the treaty. In March 2004, Canada accepted the Sturgeon Lake First Nation's claim that it had breached its lawful obligation in that there is an outstanding treaty land entitlement shortfall of 2,032 acres of land.

Negotiation of the claim began in September 2004. The ICC has acted as facilitator of the negotiations from the beginning, including a Treaty Land Entitlement Common Table in the fall of 2004 of Sturgeon Lake, Gordon, Muskoday and Pasqua First Nations to reach a common approach with Canada respecting issues relating to the determination of an adjusted-date-of-first-survey (ADOFS) populations. After an exchange of relevant documents and two meetings, the parties were able to agree on eligibility criteria for ADOFS so that each First Nation could proceed with its individual negotiation.

By the end of the 2005-2006 fiscal year, the parties had reached a tentative settlement and were finalizing a few remaining outstanding issues. Plans were beginning for ratification of the settlement in the First Nation community.

Treaty Land Entitlement Common Table

Treaty land entitlement, Saskatchewan

This table was set up to deal with issues that were common to the individual negotiations for the treaty land entitlement claims (TLE) of the Gordon First Nation (see page 52), Muskoday First Nation (see page 56) and Sturgeon Lake First Nation (see page 60). The Pasqua First Nation was allowed a seat at this table as an observer because although they had submitted a similar claim, it had not yet been accepted. The common issues were discussed and resolved in December 2004 and will be reported by the Commission when the individual treaty land entitlement negotiations (now including the Pasqua First Nation's TLE accepted claim) are concluded.

Wolf Lake First Nation

Reserve lands, Quebec

Although the Commission was asked to conduct an inquiry into the reserve lands claim of the Wolf Lake First Nation, the mediation/facilitation unit is involved in the discussions between the parties. For a description of the issues, please see the Summary of Specific Claims in Inquiry between April 1, 2005, and March 31, 2006, section on page 46.

ICC Concluded Inquiries and Mediations

What you'll find in this section...

62 ICC Concluded Inquiries and Mediations as of March 31, 2006

Table providing information on the status of each inquiry and mediation the ICC has completed

72 ICC Concluded Inquiries and Mediations Index: Provincial

Index of all concluded inquiries and mediations, grouped by province

75 ICC Concluded Inquiries Index: Thematic

Index of all concluded inquiries, grouped by theme

ICC CONCLUDED INQUIRIES AND MEDIATIONS

This table updates readers on the status of claims for which the Commission has completed its inquiry or mediation activities. In most of the claims listed below, an inquiry or mediation report has been published and is available from our website at www.indianclaims.ca.

The table tracks the progress of each claim through the specific claims process once the ICC has completed its inquiry or mediation/facilitation services.

The first column lists the name of the First Nation and the type or title of the specific claim it brought to the ICC for inquiry or mediation/facilitation. This information is followed by the outcome of the ICC's inquiry or its mediation activities. The next column contains the date of the ICC's report, which is followed by a column containing the date of Canada's response to ICC's recommendation(s). The nature of that response and any settlement information available are also found in the last column.

ICC CONCLUDED INQUIRIES AND MEDIATIONS AS OF MARCH 31, 2006

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
1 Alexis, AB TransAlta Utilities rights of way <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2003	In July 2005, government rejected recommendations, stating that a lump sum payment was adequate compensation, that there was no duty to advise the First Nation respecting its taxation powers, and that informed consent to the expropriation was not required.
2 Athabasca Chipewyan, AB W.A.C. Bennett Dam and damage to IR 201 <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 1998	In April 2001, government rejected recommendations made in March 1998: "Canada did not have a fiduciary duty to protect Reserve No. 201 against damage caused by construction and the operation of the Bennett Dam by a third party. Canada did not have the duty to invoke the provisions of the <i>Navigable Waters Protection Act</i> to stop the construction of the Bennett Dam or dispose of it once it was built. Furthermore, Canada did not have an obligation on the basis of Treaty No. 8 to ensure that the reserve would be protected from any damage resulting from the construction and operation of the Bennett Dam."
3 Athabasca Denesuline, SK Treaty harvesting rights <i>1993 report recommended negotiation outside specific claims process. 1995 supplementary report noted failure of negotiations; recommended government recognize treaty rights or provide litigation funding.</i>	Inquiry December 1993 Supplementary report November 1995	In August 1994, government accepted recommendations made in December 1993 report. November 1995 supplementary report acknowledged; no further response.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim Outcome	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
4 Betsiamites Band, QC Highway 138 <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2005	In January 2004, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
5 Betsiamites Band, QC Rivière Betsiamites Bridge <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2005	In January 2004, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
6 Bigstone Cree Nation, AB Treaty land entitlement <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2000	In October 1998, government accepted claim for negotiation.
7 Blood Tribe/Kainaiwa, AB 1889 Akers surrender <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry June 1999	In April 1998, government accepted claim for negotiation.
8 Blood Tribe/Kainaiwa, AB Akers surrender <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation August 2005	In September 2003, claim settled for \$3.55 million in compensation.
9 Blueberry River and Doig River, BC Highway right of way IR 172 <i>Accepted while inquiry underway</i>	Inquiry March 2006	In September 2004, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
10 Buffalo River, SK Primrose Lake Air Weapons Range II – loss of commercial and treaty harvesting rights <i>Recommended part of claim be accepted for negotiations</i>	Inquiry September 1995	In March 2002, government rejected recommendations stating: "[C]ompensation for commercial harvesting rights was not based on either Indian status or membership in an Indian Band; rather, it was to be paid to anyone who held a licence on the land which became the Primrose Lake Air Weapons Range."
11 Canoe Lake, SK Primrose Lake Air Weapons Range – breach of treaty and fiduciary obligations <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry August 1993	In June 1997, claim settled for \$13,412,333 in federal compensation and a requirement that the First Nation purchase between 2,786 hectares and 20,224 hectares of land.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim Outcome	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
12 Canupawakpa Dakota, MB Turtle Mountain surrender <i>Recommended claim not be accepted, but recommended Canada and the First Nation work together to acquire and properly designate the burial sites</i>	Inquiry July 2003	Report acknowledged October 2003.
13 Carry the Kettle, SK Cypress Hills <i>Recommended claim not be accepted, but, pursuant to supplementary mandate, recommended government recognize the Carry the Kettle First Nation's historical connection to the Cypress Hills and restore to the Assiniboine people their connection to the territory</i>	Inquiry July 2000	Rejected in January 2001. Government agreed with the Commission's conclusion that the claim did not disclose a lawful obligation on the part of the government under the Specific Claims Policy. The government rejected the Commission's recommendation to restore to the Assiniboine people their connection to the territory.
14 Chippewa Tri-Council, ON Coldwater-Narrows reservation surrender <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2003	In July 2002, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
15 Chippewa Tri-Council, ON Collins Treaty <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 1998	In December 1998, claim settled for \$565,000 in federal compensation.
16 Chippewas of Kettle and Stony Point, ON 1927 surrender <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 1997	No response from government. In 1998, the Supreme Court of Canada rendered its decision in the First Nation's appeal of the Ontario Court of Appeal's finding that the surrender was valid. The Supreme Court of Canada upheld the reasons of the lower court to find the surrender valid.
17 Chippewas of the Thames, ON Clench defalcation <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2002	In June 2001, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
18 Chippewas of the Thames, ON Clench defalcation <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation August 2005	In November 2004, claim settled for \$15 million in federal compensation.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim Outcome	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
19 Chippewas of the Thames, ON Muncey land inquiry <i>Settled with assistance of Commission</i>	Inquiry December 1994	In January 1995, claim settled for \$5,406,905 in federal compensation.
20 Cold Lake, AB Primrose Lake Air Weapons Range – breach of treaty and fiduciary obligations <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry August 1993	In March 2002, claim settled for \$25.5 million in federal compensation.
21 Cowessess, SK 1907 surrender <i>Recommended the portion of IR 73 surrendered in 1907 be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2001	In March 2002, government rejected recommendation, disagreeing with finding of number of voters present and with interpretation of "majority," but will proceed to phase II of this inquiry as previously agreed upon by the parties.
22 Cowessess, SK QVIDA flooding claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1998	In December 1998, government accepted claim for negotiation.
23 Cumberland House, SK IR 100A <i>Recommended that the claim regarding IR 100A be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2005	No response from government.
24 Duncan's, AB 1928 surrender <i>Majority of claim not recommended for negotiation, however, recommended that the surrender of IR 151E be accepted for negotiation</i>	Inquiry September 1999	In June 2001, government rejected recommendation regarding IR 151E made in September 1999 report, stating: "[T]he Commission did not examine the terms of the proposed lease and, as a result, made no finding that the 1923 lease proposal was either more or less advantageous to the First Nation than a surrender."
25 Eel River Bar, NB Eel River Dam <i>Recommended claim not be accepted for negotiation</i>	Inquiry December 1997	No substantive response from government required.
26 Esketemc, BC IR 15, 17, and 18 <i>Recommended that the disallowance or reduction of IR 15, 17, and 18 be accepted for negotiation</i>	Inquiry November 2001	In June 2005, government rejected recommendation, stating that Canada had no obligation or power to create reserves for the First Nation, and that the Commission's conclusions "are largely premised on findings ... that the First Nation had aboriginal rights and title to the land at issue."

Name of First Nation, and Province Type or title of claim Outcome	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
27 Fishing Lake, SK 1907 surrender <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 1997	In August 1996, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
28 Fishing Lake, SK 1907 surrender <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation March 2002	In August 2001, claim settled for \$34.5 million in federal compensation.
29 Flying Dust, SK Primrose Lake Air Weapons Range II – loss of commercial and treaty harvesting rights <i>Recommended part of claim be accepted for negotiations</i>	Inquiry September 1995	In March 2002, government rejected recommendations made in September 1995 report, stating: "[C]ompensation for commercial harvesting rights was not based on either Indian status or membership in an Indian Band; rather, it was to be paid to anyone who held a licence on the land which became the Primrose Lake Air Weapons Range."
30 Fort McKay, AB Treaty land entitlement <i>Recommended that government owed outstanding entitlement of 3,815 acres to First Nation</i>	Inquiry December 1995	In April 1998, government accepted claim for negotiation.
31 Friends of the Michel Society, AB 1958 enfranchisement <i>No lawful obligation found, but recommended that government grant special standing to submit specific claims</i>	Inquiry March 1998	In October 2002, government rejected recommendation made in March 1998 report, stating: "Canada has declined to accept the ISCC's recommendation to grant the Friends of the Michel Society special standing to advance specific claims."
32 Gamblers, MB Treaty land entitlement <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry October 1998	In November 1998, government accepted claim for negotiation.
33 Homalco, BC Aupe IR 6 and 6A – statutory or fiduciary obligation to obtain 80 acres of land from province of BC <i>Part of claim recommended for negotiation re: 10 acres</i>	Inquiry December 1995	In December 1997, government rejected recommendation, stating that, as the lands were not alleged to be reserve lands, the Policy does not apply, and that Canada does not "recognize a general duty to protect traditional Indian lands (as distinct from reserve lands) from the actions of others."
34 James Smith, SK IR 100A <i>Recommended that the lawful obligations that arise from Canada's dispositions of IR 100A be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2005	No response from government.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
35 James Smith, SK Chakastaypaysin IR 98 <i>Recommended that the claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2005	No response from government.
36 Joseph Bighead, SK Primrose Lake Air Weapons Range II – loss of commercial and treaty harvesting rights <i>Recommended claim not be accepted for negotiation</i>	Inquiry September 1995	No substantive response from government required.
37 Kahkewistahaw, SK Treaty land entitlement <i>Recommended claim not be accepted for negotiation</i>	Inquiry November 1996	No substantive response from government required.
38 Kahkewistahaw, SK 1907 reserve land surrender <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1997	In December 1997, government accepted claim for negotiation.
39 Kahkewistahaw, SK 1907 surrender <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation February 2003	In November 2002, claim settled for \$94.65 million in federal compensation.
40 Kawacatoose, SK Treaty land entitlement <i>Recommended that government owed a shortfall of 8,576 acres to Band, subject to confirming research</i>	Inquiry March 1996	In October 2000, claim settled for \$23 million in federal compensation.
41 The Key, SK 1909 surrender <i>Recommended claim not be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2000	No substantive response from government required.
42 Keeseekoowenin, MB 1906 land claim <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation August 2005	In March 2005, claim settled for \$6,999,900 in compensation.
43 Lac La Ronge, SK Treaty land entitlement <i>Recommended claim not be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 1996	No substantive response from government required.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
44 Lax Kw'alaams, BC Demand for absolute surrender as precondition to settlement <i>Recommended that government exclude Aboriginal rights from the surrender that was to be a condition of the claim settlement</i>	Inquiry June 1994	In December 2001, government rejected recommendations stating "Aboriginal interests were never excluded from any of the appraisals considered during the negotiations ... they cannot be considered to have been excluded from the discussions ... It is legally impossible to exempt Aboriginal interests from the scope of a section 38 surrender without jeopardizing the legal effect of the surrender ..."
45 Long Plain, MB Loss of use of treaty entitlement land <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 2000	In November 2005, government accepted claim for negotiation.
46 Lucky Man, SK Treaty land entitlement <i>Recommended further research to establish the proper TLE population</i>	Inquiry March 1997	In May 1997, government accepted recommendation: government research indicated no TLE shortfall; First Nation is reviewing and conducting its own research.
47 Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox, BC McKenna-McBride applications <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 1997	In December 1999, government rejected recommendations, disagreeing with the interpretation of "lawful obligation" in <i>Outstanding Business</i> , and asserting that no fiduciary obligation can exist "in relation to Aboriginal interests in non-reserve lands."
48 Micmacs of Gesgapegiag, QC Pre-Confederation claim to 500-acre island <i>No substantive recommendation made because government agreed to reconsider merits of claim</i>	Inquiry December 1994	In March 1995, government acknowledged receipt of report and advised claim was in abeyance pending outcome of related court case.
49 Mikisew Cree, AB Economic benefits under Treaty 8 <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 1997	In December 1996, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
50 Mississaugas of the New Credit, ON Toronto Purchase <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry June 2003	In July 2002, Government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
51 Mistawasis, SK 1911, 1917, and 1919 surrenders <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2002	In September 2001, claim settled for \$16.3 million in federal compensation.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
52 Moose Deer Point, ON Pottawatomi rights <i>Recommended additional research</i>	Inquiry March 1999	In March 2001, government rejected recommendations, stating that the claim submission had already been "fully researched."
53 Moosomin, SK 1909 reserve land surrender <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 1999	In December 1997, government accepted claim for negotiation.
54 Moosomin, SK 1909 reserve land surrender <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation March 2004	In September 2003, claim settled for \$41 million in federal compensation.
55 Muscowpetung, SK QVIDA flooding claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1998	In December 1998, government accepted claim for negotiation.
56 Nak'azdli, BC Aht-Len-Ices IR 5 <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 1996	In January 1996, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
57 * Namgis, BC Cormorant Island <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 1996	In May 2001, government rejected recommendation, disagreeing that any fiduciary obligation arose on the facts of this claim.
58 * Namgis, BC McKenna-McBride applications <i>Recommended part of claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1997	In December 1999, government rejected recommendation, disagreeing with the interpretation of "lawful obligation" in <i>Outstanding Business</i> and disagreeing that any fiduciary obligation arose on the facts of this claim.
59 Nekaneet, SK Agricultural and other benefits under Treaty 4 <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 1999	In October 1998, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
60 Ochapowace, SK QVIDA flooding claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1998	In December 1998, government accepted claim for negotiation.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
61 Pasqua, SK QVIDA flooding claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1998	In December 1998, government accepted claim for negotiation.
62 Peepeekisis, SK File Hills Colony <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2004	No response from government.
63 Peguis, MB Treaty land entitlement <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 2001	In June 1998, government accepted claim for negotiation while inquiry underway.
64 Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Cowessess, Kahkewistahaw, Muscowpetung, Ochapowace, Pasqua, Piapot, Sakimay), SK Flooding claim <i>Mediation unable to resolve issues; separate negotiations ongoing with Cowessess, Muscowpetung, Pasqua</i>	Mediation December 2005	No substantive response from government required.
65 Roseau River Anishinabe, MB Medical aid <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 2001	In September 2003, government rejected recommendations, stating that medical aid deductions from the trust fund account were permissible, that no treaty promise of medical aid was made or survived, and that no outstanding lawful obligation exists.
66 Roseau River Anishinabe, MB Treaty land entitlement <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation March 1996	In March 1996, claim settled for \$14 million in federal compensation.
67 Sakimay, SK QVIDA flooding claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1998	In December 1998, government accepted claim for negotiation.
68 Standing Buffalo, SK QVIDA flooding claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1998	In December 1998, government accepted claim for negotiation.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
69 Standing Buffalo, SK QVIDA flooding claim <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation March 2004	In March 2003, claim settled for \$3.6 million in compensation and the ability to acquire up to 640 acres of agricultural land to be set apart as reserve land pursuant to Canada's Additions to Reserves Policy.
70 Sturgeon Lake, SK Red Deer Holdings agricultural lease <i>Accepted with assistance of Commission</i>	Inquiry March 1998	In October 1998, claim settled for \$190,000 in federal compensation.
71 Sumas, BC IR 6 railway right of way <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry February 1995	In June 2005, government accepted claim for negotiation.
72 Sumas, BC 1919 surrender of IR 7 <i>Recommended joint research to assess fair market value of surrendered land</i>	Inquiry August 1997	In January 1998, government stated it was willing to explore possibility of joint research to determine if evidence exists for a claim.
73 Taku River Tlingit, BC Wenah Specific claim <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2006	No response from government.
74 Thunderchild, SK 1908 surrender <i>Settled with assistance of Commission</i>	Mediation March 2004	In September 2003, claim settled for \$53 million in compensation and ability to acquire up to 5,000 acres of land within 15 years to be set apart as a reserve.
75 Touchwood Agency, SK Mismanagement (1920-24) claim <i>Mediation unable to resolve issues, Agency requested ICC inquiry</i>	Mediation August 2005	No substantive response from government required.
76 Walpole Island, ON Boblo Island <i>Recommended First Nation resubmit its claim under the Comprehensive Claims Policy</i>	Inquiry May 2000	No substantive response from government required.

Name of First Nation, and Province Type or title of claim <i>Outcome</i>	Date and Type of ICC Report	Canada's Response
77 Waterhen Lake, SK Primrose Lake Air Weapons Range II – loss of commercial and treaty harvesting rights <i>Recommended part of claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry September 1995	In March 2002, government rejected recommendations made in September 1995 report, stating: "[C]ompensation for commercial harvesting rights was not based on either Indian status or membership in an Indian Band; rather, it was to be paid to anyone who held a licence on the land which became the Primrose Lake Air Weapons Range."
78 Williams Lake, BC Village Site <i>Recommended claim be accepted for negotiation</i>	Inquiry March 2006	No response from government.
79 Young Chipeewayan, SK Stoney Knoll IR 107 <i>Recommended that claim not be accepted for negotiation but that further research be undertaken regarding the surrender proceeds</i>	Inquiry December 1994	No substantive response from government required.

ICC CONCLUDED INQUIRIES AND MEDIATIONS INDEX – PROVINCIAL

The concluded inquiries and mediations presented in the preceding section are displayed below. They are grouped by province and listed in alphabetical order. Each claim is listed as follows: name of the First Nation, title of the claim and date of publication of ICC's report.

Alberta

Alexis First Nation, TransAlta Utilities rights of way, March 2003

Athabasca Chipewyan First Nation, W.A.C. Bennett Dam and damage to Indian Reserve 201, March 1998

Bigstone Cree Nation, Treaty land entitlement, March 2000

Blood Tribe / Kainaiwa, 1889 Akers surrender, June 1999

Blood Tribe / Kainaiwa, Akers surrender [Mediation], August 2005

Cold Lake First Nation, Primrose Lake Air Weapons Range, August 1993

Duncan's First Nation, 1928 surrender, September 1999

Fort McKay First Nation, Treaty land entitlement, December 1995

Friends of the Michel Society, 1958 enfranchisement, March 1998

Mikisew Cree First Nation, Treaty 8 economic benefits, March 1997

British Columbia

Blueberry River First Nation and Doig River First Nation, Highway right of way IR 172, March 2006
Esketemc First Nation, Indian Reserves 15, 17 and 18, November 2001
Homalco Indian Band, Aupe Indian Reserves 6 and 6A, December 1995
Lax Kw'alaams Indian Band, Tsimpsean Indian Reserve 2, June 1994
Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox Band, McKenna-McBride applications, March 1997
Nak'azdli First Nation, Aht-Len-Jees Indian Reserve 5, March 1996
'Namgis First Nation, Cormorant Island, March 1996
'Namgis First Nation, McKenna-McBride applications, February 1997
Sumas Band, Indian Reserve 6 railway right of way, February 1995
Sumas Indian Band, 1919 Indian Reserve 7 surrender, August 1997
Taku River Tlingit First Nation, Wenah specific claim, March 2006
Williams Lake Indian Band, Village site, March 2006

Manitoba

Canupawakpa Dakota First Nation, Turtle Mountain surrender, July 2003
Gamblers First Nation, Treaty land entitlement, October 1998
Keeseekoowenin First Nation, 1906 land claim [Mediation], August 2005
Long Plain First Nation, Loss of use, February 2000
Peguis First Nation, Treaty land entitlement, March 2001
Roseau River Anishinabe First Nation, Medical aid, February 2001
Roseau River Anishinabe First Nation, Treaty land entitlement [Mediation], March 1996

New Brunswick

Eel River Bar First Nation, Eel River Dam, December 1997

Ontario

Chippewa Tri-Council, Coldwater-Narrows reservation surrender, March 2003
Chippewa Tri-Council, Collins Treaty, March 1998
Chippewas of Kettle and Stony Point First Nation, 1927 surrender, March 1997
Chippewas of the Thames First Nation, Clench defalcation, March 2002
Chippewas of the Thames First Nation, Clench defalcation [Mediation], August 2005
Chippewas of the Thames First Nation, Muncey land inquiry, December 1994
Mississaugas of the New Credit First Nation, Toronto Purchase, June 2003
Moose Deer Point First Nation, Pottawatomi rights, March 1999
Walpole Island First Nation, Boblo Island, May 2000

Quebec

Betsiamites Band, Highway 138, March 2005

Betsiamites Band, Rivière Betsiamites Bridge, March 2005

Micmacs of Gesgapegiag First Nation, Horse Island, December 1994

Saskatchewan

Athabasca Denesuline, Treaty harvesting rights, December 1993

Buffalo River First Nation, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Canoe Lake Cree Nation, Primrose Lake Air Weapons Range, August 1993

Carry the Kettle First Nation, Cypress Hills, July 2000

Cowessess First Nation, 1907 surrender, March 2001

Cowessess First Nation, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Cumberland House Cree Nation, Indian Reserve 100A, March 2005

Fishing Lake First Nation, 1907 surrender, March 1997

Fishing Lake First Nation, 1907 surrender [Mediation], March 2002

Flying Dust First Nation, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

James Smith Cree Nation, Chakastaypasin Indian Reserve 98, March 2005

James Smith Cree Nation, Indian Reserve 100A, March 2005

Joseph Bighead First Nation, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Kahkewistahaw First Nation, 1907 reserve land surrender, February 1997

Kahkewistahaw First Nation, 1907 reserve land surrender [Mediation], January 2003

Kahkewistahaw First Nation, Treaty land entitlement, November 1996

Kawacatoose First Nation, Treaty land entitlement, March 1996

The Key First Nation, 1909 surrender, March 2000

Lac La Ronge Indian Band, Treaty land entitlement, March 1996

Lucky Man Cree Nation, Treaty land entitlement, March 1997

Mistawasis First Nation, 1911, 1917 and 1919 surrenders, March 2002

Moosomin First Nation, 1909 reserve land surrender, March 1997

Moosomin First Nation, 1909 reserve land surrender [Mediation], March 2004

Muscowpetung First Nation, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Nekaneet First Nation, Agricultural and other benefits under Treaty 4, March 1999

Ochapowace First Nation, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Pasqua First Nation, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Peepeekisis First Nation, File Hills Colony, March 2004

Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Cowessess First Nation, Kahkewistahaw First

Nation, Muscowpetung First Nation, Ochapowace First Nation, Pasqua First Nation, Piapot First Nation, Sakimay First Nation), Flooding [Mediation], December 2005

Sakimay First Nation, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Standing Buffalo Dakota Nation, Flooding [Mediation], March 2004

Standing Buffalo First Nation, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Sturgeon Lake First Nation, Red Deer Holdings agricultural lease, March 1998

Thunderchild First Nation, 1908 surrender [Mediation], March 2004

Touchwood Agency (Day Star First Nation, Fishing Lake First Nation, Gordon First Nation, Kawacatoose First Nation, Muskowekwan First Nation), Mismanagement (1920-24) claim [Mediation], August 2005

Waterhen Lake First Nation, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Young Chipeewyan First Nation, Stoney Knoll Indian Reserve 107, December 1994

ICC CONCLUDED INQUIRIES INDEX – THEMATIC

The concluded inquiries presented in the preceding section are displayed below. They are grouped thematically and listed in alphabetical order. Each inquiry is listed as follows: name of the First Nation, province, title of the claim and date of publication of ICC's report.

Treaty Rights

Athabasca Chipewyan First Nation, AB, W.A.C. Bennett Dam and damage to Indian Reserve 201, March 1998

Athabasca Denesuline, SK, Treaty harvesting rights, December 1993

Buffalo River First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Canoe Lake Cree Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range, August 1993

Cold Lake First Nation, AB, Primrose Lake Air Weapons Range, August 1993

Eel River Bar First Nation, NB, Eel River Dam, December 1997

Flying Dust First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Joseph Bighead First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Mikisew Cree First Nation, AB, Treaty 8 economic benefits, March 1997

Moose Deer Point First Nation, ON, Pottawatomi rights, March 1999

Nekaneet First Nation, SK, Agricultural and other benefits under Treaty 4, March 1999

Roseau River Anishinabe First Nation, MB, Medical aid, February 2001

Waterhen Lake First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

Fiduciary Duty

Alexis First Nation, AB, TransAlta Utilities rights of way, March 2003

Athabasca Chipewyan First Nation, AB, W.A.C. Bennett Dam and damage to Indian Reserve 201, March 1998

Buffalo River First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
 Canoe Lake Cree Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range, August 1993
 Canupawakpa Dakota First Nation, MB, Turtle Mountain surrender, July 2003
 Chippewas of Kettle and Stony Point First Nation, ON, 1927 surrender, March 1997
 Chippewa Tri-Council, ON, Coldwater-Narrows reservation surrender, March 2003
 Cold Lake First Nation, AB, Primrose Lake Air Weapons Range, August 1993
 Cowessess First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Duncan's First Nation, AB, 1928 surrender, September 1999
 Eel River Bar First Nation, NB, Eel River Dam, December 1997
 Esketeme First Nation, BC, Indian Reserves 15, 17 and 18, November 2001
 Fishing Lake First Nation, SK, 1907 surrender, March 1997
 Flying Dust First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
 Homalco Indian Band, BC, Aupe Indian Reserves 6 and 6A, December 1995
 Joseph Bighead First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
 Kahkewistahaw First Nation, SK, 1907 reserve land surrender, February 1997
 The Key First Nation, SK, 1909 surrender, March 2000
 Lac La Ronge Indian Band, SK, Treaty land entitlement, March 1996
 Long Plain First Nation, MB, loss of use, February 2000
 Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox Band, BC, McKenna-McBride applications, March 1997
 Mississaugas of the New Credit First Nation, ON, Toronto Purchase, June 2003
 Mistawasis First Nation, SK, 1911, 1917 and 1919 surrenders, March 2002
 Moosomin First Nation, SK, 1909 reserve land surrender, March 1997
 Muscowpetung First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 *Nanigis First Nation, BC, McKenna-McBride applications, February 1997
 Ochapowace First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Pasqua First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Peeckekisis First Nation, SK, File Hills Colony, March 2004
 Sakimay First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Standing Buffalo First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Sumas Band, BC, Indian Reserve 6 railway right of way, February 1995
 Sumas Indian Band, BC, 1919 Indian Reserve 7 surrender, August 1997
 Taku River Tlingit First Nation, BC, Wenah specific claim, March 2006

Waterhen Lake First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
Williams Lake Indian Band, BC, Village site, March 2006

Flooding Claim

Athabasca Chipewyan First Nation, AB, W.A.C. Bennett Dam and damage to Indian Reserve 201, March 1998
Cowessess First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
Eel River Bar First Nation, NB, Eel River Dam, December 1997
Muscowpetung First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
Ochapowace First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
Pasqua First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
Sakimay First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
Standing Buffalo First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

Mandate of the ICC

Alexis First Nation, AB, TransAlta Utilities rights of way, March 2003
Athabasca Denesuline, SK, Treaty harvesting rights, December 1993
Buffalo River First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
Canupawakpa Dakota First Nation, MB, Turtle Mountain surrender, July 2003
Carry the Kettle First Nation, SK, Cypress Hills, July 2000
Chippewas of the Thames First Nation, ON, Muncey land inquiry, December 1994
Cowessess First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
Esketeme First Nation, BC, Indian Reserves 15, 17 and 18, November 2001
Flying Dust First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
Friends of the Michel Society, AB, 1958 enfranchisement, March 1998
Joseph Bighead First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995
Lac La Ronge Indian Band, SK, Treaty land entitlement, March 1996
Lax Kw'alaams Indian Band, BC, Tsimpsean Indian Reserve 2, June 1994
Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox Band, BC, McKenna-McBride applications, March 1997
Micmacs of Gesgapegiag First Nation, QC, Horse Island, December 1994
Mikisew Cree First Nation, AB, Treaty 8 economic benefits, March 1997
Muscowpetung First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998

'Namgis First Nation, BC, Cormorant Island, March 1996
 'Namgis First Nation, BC, McKenna-McBride applications, February 1997
 Nekaneet First Nation, SK, Agricultural and other benefits under Treaty 4, March 1999
 Ochapowace First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Pasqua First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Peepeekisis First Nation, SK, File Hills Colony, March 2004
 Sakimay First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Standing Buffalo First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Waterhen Lake First Nation, SK, Primrose Lake Air Weapons Range II, September 1995

McKenna-McBride Commission – British Columbia

Esketemc First Nation, BC, Indian Reserves 15, 17 and 18, November 2001
 Homalco Indian Band, BC, Aupe Indian Reserves 6 and 6A, December 1995
 Mamaleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox Band, BC, McKenna-McBride applications, March 1997
 Nak'azdli First Nation, BC, Aht-Len-Jees Indian Reserve 5, March 1996
 'Namgis First Nation, BC, McKenna-McBride applications, February 1997

Rights of Way

Alexis First Nation, AB, TransAlta Utilities rights of way, March 2003
 Betsiamites Band, QC, Highway 138, March 2005
 Betsiamites Band, QC, Rivière Betsiamites Bridge, March 2005
 Blueberry River First Nation and Doig River First Nation, BC, Highway right of way IR 172, March 2006
 Cowessess First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Eel River Bar First Nation, NB, Eel River Dam, December 1997
 Mistawasis First Nation, SK, 1911, 1917 and 1919 surrenders, March 2002
 Muscowpetung First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Ochapowace First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Pasqua First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Sakimay First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Standing Buffalo First Nation, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority flooding, February 1998
 Sumas Band, BC, Indian Reserve 6 railway right of way, February 1995

Specific Claims Policy

Alexis First Nation, AB, TransAlta Utilities rights of way, March 2003
Athabasca Denesuline, SK, Treaty harvesting rights, December 1993
Canupawakpa Dakota First Nation, MB, Turtle Mountain surrender, July 2003
Chippewas of the Thames First Nation, ON, Muncey land, December 1994
Duncan's First Nation, AB, 1928 surrender, September 1999
Esketeme First Nation, BC, Indian Reserves 15, 17 and 18, November 2001
Fishing Lake First Nation, SK, 1907 surrender, March 1997
Friends of the Michel Society, AB, 1958 enfranchisement, March 1998
Homalco Indian Band, BC, Aupe Indian Reserves 6 and 6A, December 1995
Kahkewistahaw First Nation, SK, 1907 reserve land surrender, February 1997
The Key First Nation, SK, 1909 surrender, March 2000
Lax Kw'alaams Indian Band, BC, Tsimpsean Indian Reserve 2, June 1994
Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox Band, BC, McKenna-McBride applications, March 1997
Micmaes of Gesgapegiag First Nation, QC, Horse Island, December 1994
Mikisew Cree First Nation, AB, Treaty 8 economic benefits, March 1997
Moose Deer Point First Nation, ON, Pottawatomi rights, March 1999
Moosomin First Nation, SK, 1909 reserve land surrender, March 1997
Nanagis First Nation, BC, Cormorant Island, March 1996
Nanagis First Nation, BC, McKenna-McBride applications, February 1997
Nekaneet First Nation, SK, Agricultural and other benefits under Treaty 4, March 1999
Peepeekisis First Nation, SK, File Hills Colony, March 2004
Roseau River Anishinabe First Nation, MB, Medical aid, February 2001
Sturgeon Lake First Nation, SK, Red Deer Holdings agricultural lease, March 1998
Young Chippewyan First Nation, SK, Stoney Knoll Indian Reserve 107, December 1994

Surrender

Blood Tribe/Kainaiwa, AB, 1889 Akers surrender, June 1999
Canupawakpa Dakota First Nation, MB, Turtle Mountain surrender, July 2003
Chippewa Tri-Council, ON, Coldwater-Narrows reservation surrender, March 2003
Chippewas of Kettle and Stony Point First Nation, ON, 1927 surrender, March 1997
Cowessess First Nation, SK, 1907 surrender, March 2001
Duncan's First Nation, AB, 1928 surrender, September 1999
Fishing Lake First Nation, SK, 1907 surrender, March 1997
Kahkewistahaw First Nation, SK, 1907 reserve land surrender, February 1997

The Key First Nation, SK, 1909 surrender, March 2000
Mississaugas of the New Credit First Nation, ON, Toronto Purchase, June 2003
Mistawasis First Nation, SK, 1911, 1917 and 1919 surrenders, March 2002
Moosomin First Nation, SK, 1909 reserve land surrender, March 1997
Nak'azdli First Nation, BC, Aht-Len-Jees Indian Reserve 5, March 1996
Sumas Indian Band, BC, 1919 Indian Reserve 7 surrender, August 1997
Walpole Island First Nation, ON, Boblo Island, May 2000

Treaty Land Entitlement

Bigstone Cree Nation, AB, Treaty land entitlement, March 2000
Fort McKay First Nation, AB, Treaty land entitlement, December 1995
Gamblers First Nation, MB, Treaty land entitlement, October 1998
Kahkewistahaw First Nation, SK, Treaty land entitlement, November 1996
Kawacatoose First Nation, SK, Treaty land entitlement, March 1996
Lac La Ronge Indian Band, SK, Treaty land entitlement, March 1996
Long Plain First Nation, MB, Loss of use, February 2000
Lucky Man Cree Nation, SK, Treaty land entitlement, March 1997
Peguis First Nation, MB, Treaty land entitlement, March 2001

Other

Chippewa Tri-Council, ON, Collins Treaty, March 1998
Chippewas of the Thames First Nation, ON, Clench defalcation, March 2002

THE ICC – WHAT WE DO (continued)

What you'll find in this section...

82 **Financial Information**

83 **In Fact ...**

84 **How to Contact Us**

FINANCIAL INFORMATION

The Commission strives to ensure that adequate mechanisms and processes are in place to enable it to maintain the high quality and impartiality of its services.

In 2005-2006, the Commission's activities in both inquiries and mediation resulted in expenditures of \$6.876 million. Of this amount, \$4.375 million was for salaries and benefits and \$2.501 million was for other operating costs.

Yearly Expenditures Synopsis – 1991-2006



IN FACT ...

Some little known facts about the Indian Claims Commission from the 2005-2006 reporting period:

20 First Nation communities were visited, with a total population of 41,061 members in 4 provinces

5,355 kilometres is the greatest distance travelled by the ICC to reach a First Nation community

127 days were spent in mediation/facilitation/negotiation meetings

1 new request for inquiry was received

4 new requests for mediation were received

64 requests for information were received

231 requests for publications were received

3 inquiries were completed in 2005-2006, affecting a total of 1536 First Nations people

92,923 website hits were counted

436 information kits were distributed

1,173 copies of *Landmark*, the ICC's newsletter, were distributed

1,444 copies of the ICC's annual reports were distributed

HOW TO CONTACT US

For more information

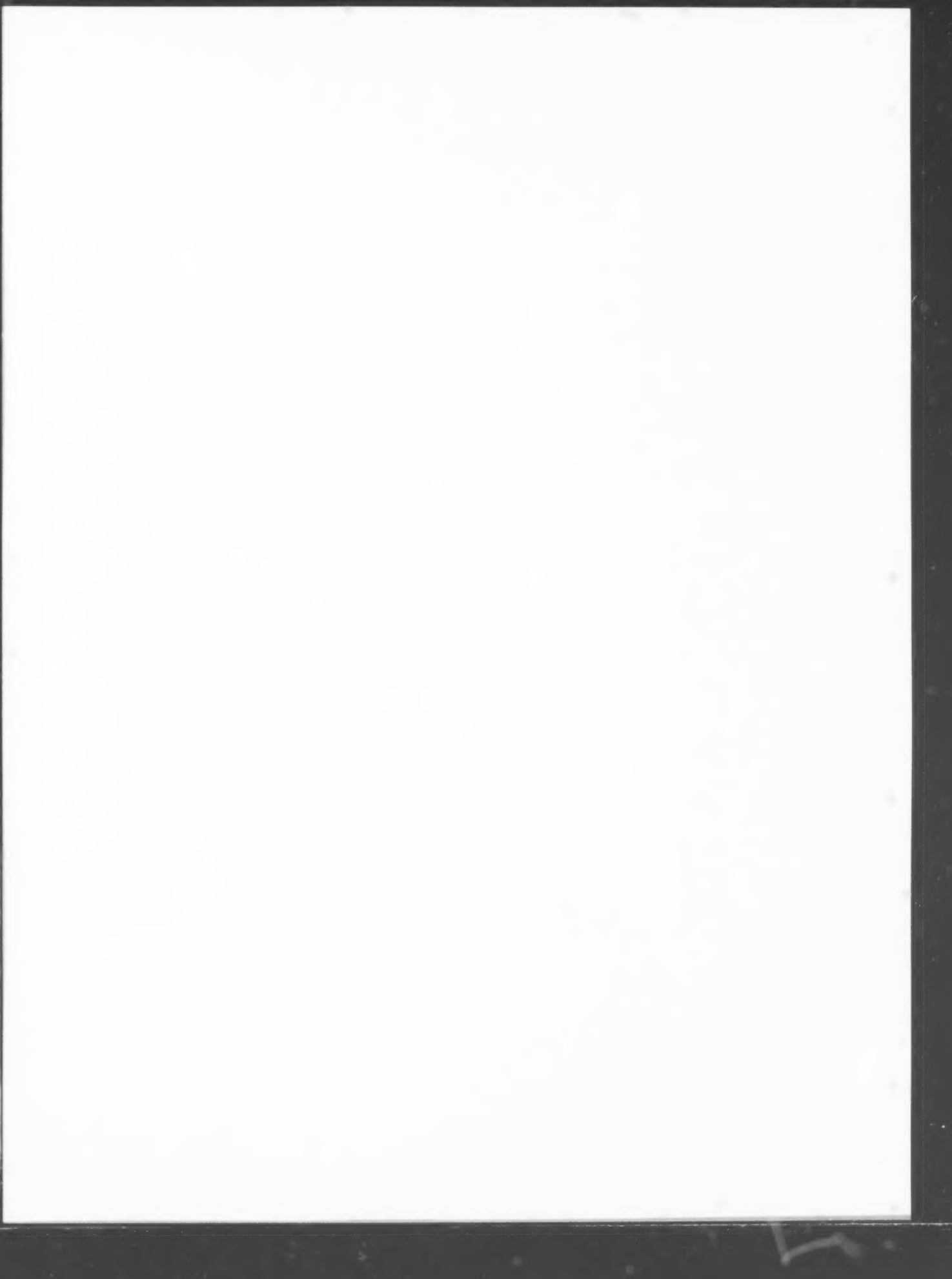
Indian Claims Commission
P.O. Box 1750, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 1A2

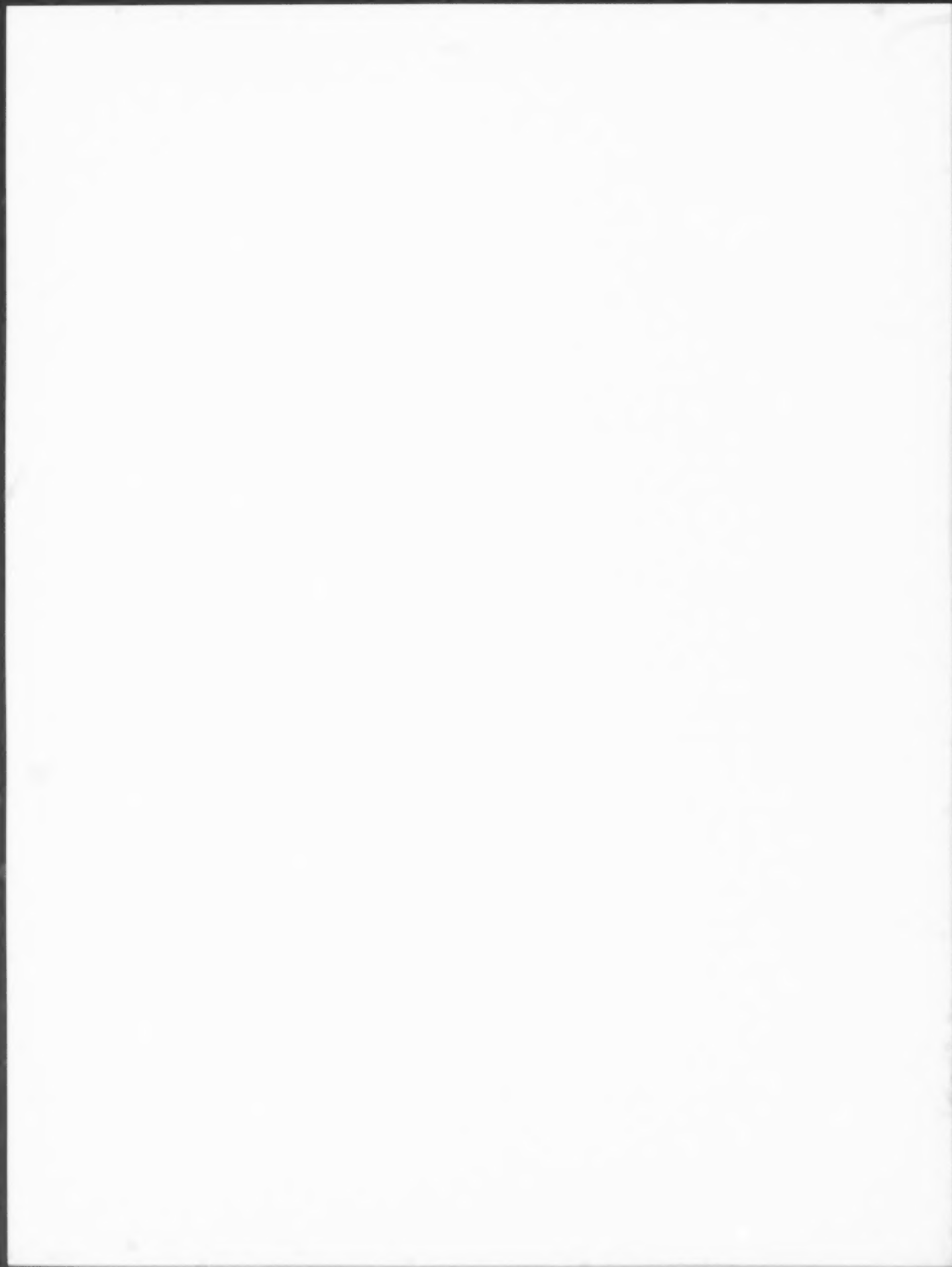
Website: www.indianclaims.ca

Collect calls will be accepted for all information or publication requests:

Tel: 613-943-2737

Fax: 613-943-0157







Rapport annuel

2005|2006



Commission des revendications des Indiens

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS
RAPPORT ANNUEL 2005-2006

© Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux Canada
www.indianclaims.ca

N° de cat. RC21-2006

ISBN 0-662-49000-2

Conception : Wavertree Communications

GRAPHISME DE COUVERTURE

The Story Teller - The Artist and His Grandfather, Norval Morrisseau, 1978.

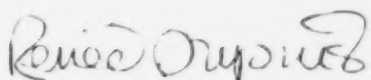
© Norval Morrisseau, reproduit avec la permission de Kinsman Robinson Galleries, Toronto.

À Son Excellence
la Gouverneure générale en conseil

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE

En 2005-2006, la Commission des revendications particulières des Indiens a terminé trois enquêtes et publié dix rapports. Le présent rapport résume nos principales réalisations et activités de l'année dernière dans le domaine des revendications particulières.

Respectueusement soumis,

A handwritten signature in cursive script, reading "Renée Dupuis".

Renée Dupuis, C.M.
Présidente

Juin 2006



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE	3
QUE TROUVE-T-ON DANS LE RAPPORT?	5
RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION AU GOUVERNEMENT, 2005-2006	7
LA CRI : QUI NOUS SOMMES	11
POUVOIRS, MANDAT ET ACTIVITÉS	12
HISTORIQUE DE LA CRI ET DES REVENDICATIONS PARTICULIÈRES AU CANADA	13
LES COMMISSAIRES	19
STRUCTURE HIÉRARCHIQUE	22
LA CRI : CE QUE NOUS FAISONS	25
APERÇU DES ACTIVITÉS DE LA CRI DE 1991 À 2006	27
RÉALISATIONS DE LA CRI EN 2005-2006	31
ENQUÊTES	
Qu'est-ce qu'une enquête?	32
Processus d'enquête	32
Enquêtes terminées en 2005-2006	33
Résumé des revendications particulières en cours d'enquête du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	35

RÉALISATIONS DE LA CRI EN 2005-2006	49
MÉDIATION ET FACILITATION	
Qu'est-ce que la médiation et la facilitation?	50
Processus de médiation	51
Dossiers de médiation et de facilitation terminés en 2005-2006	51
Résumé des revendications particulières en cours de médiation et de facilitation du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	51
 ENQUÊTES ET MÉDIATIONS CLASSÉES PAR LA CRI	 65
Enquêtes et médiations classées par la CRI au 31 mars 2006	66
Liste des enquêtes et médiations classées par la CRI : par province	77
Liste des enquêtes classées par la CRI : par sujet	80
 RENSEIGNEMENTS FINANCIERS	 88
 QUELQUES FAITS...	 89
 COMMENT NOUS JOINDRE	 90

INTRODUCTION

Ce que vous trouverez dans cette section...

3 Message de la présidente

Mot de bienvenue de la présidente

5 Que trouve-t-on dans le rapport?

Description de ce que vous trouverez dans ce rapport



MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Il me fait grand plaisir de vous présenter le rapport annuel de la Commission des revendications des Indiens (CRI) pour l'exercice 2005-2006.

Le prochain exercice marquera la 15^e année d'activité de la CRI depuis sa création en juillet 1991. Cette étape importante qui approche nous offre l'occasion d'examiner en rétrospective nos réalisations et de constater les nombreuses leçons retenues au fil des ans.

Tout d'abord, je dois dire que je suis très fière de tout ce que nous avons accompli. La Commission a été créée à l'issue des troubles politiques provoqués par la crise d'Oka et elle a, selon moi, contribué dans une mesure importante à l'amélioration des relations entre les Premières Nations et le gouvernement en favorisant l'instauration d'un climat de confiance et de respect.

Nous reconnaissons la valeur de l'histoire orale, racontée par les anciens et les membres des Premières Nations au cours des audiences publiques dans la communauté. Le fait de rassembler les deux parties – souvent pour la toute première fois – se trouve au cœur du processus d'enquête de la CRI et constitue l'une des façons ayant permis à la Commission de mieux faire comprendre la nature de la relation entre les Premières Nations et le Canada. Notre acceptation de l'histoire orale a non seulement créé un précédent juridique, mais a également aidé à faire en sorte que les traditions orales singulières des Premières Nations trouvent une place dans l'histoire écrite de leurs collectivités.

Nous reconnaissons également que nos travaux et nos rapports contribuent à reconstituer précisément les faits historiques des questions liées aux revendications particulières. Cette année, nous avons continué de préparer des résumés de nos rapports et nous avons notamment instauré un nouvel outil de recherche par mot clé, qui aidera les Premières Nations et les autres personnes œuvrant dans le domaine des revendications particulières, de même que les historiens, les universitaires et la collectivité juridique, à repérer des renseignements précis dans l'ensemble de nos rapports et documents.

Nous estimons depuis toujours que le règlement des revendications particulières relève autant du domaine de la justice que du domaine des droits de la personne. Au fil des ans, le processus d'enquête de la Commission s'est révélé une mesure de rechange efficace aux poursuites judiciaires longues et onéreuses, tant pour les Premières Nations que pour le gouvernement. Nos services de médiation et de facilitation ont joué un rôle primordial dans la conclusion de règlements à la satisfaction des parties, en encourageant le dialogue et une meilleure compréhension des questions. Depuis 1991, nous avons mené à bien 68 enquêtes et 11 médiations. Notre charge de travail s'accroît : au cours de la dernière année uniquement, nous avons participé à 37 enquêtes et avons offert des services de médiation ou de facilitation à 26 tables de négociation. Nous avons conclu trois enquêtes relatives à des revendications présentées par la Première Nation de Blueberry River et la Première Nation de Doig River, par la Première Nation des Tlingits de Taku River et par la Bande indienne de Williams Lake. Nous avons également publié cinq rapports de médiation, dont : Tribu des Blood/Kainaiwa, cession Akers; Première Nation des Chippewas de la Thames, défalcation de Clench; Première Nation de Keeseekoowenin, revendication territoriale de 1906; Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, revendication liée aux inondations; et Conseil tribal de l'Agence de Touchwood, revendication de mauvaise gestion (1920-1924). Ces dossiers de médiation ont été menés à terme au cours de l'exercice 2004-2005.

Je suis également heureuse de signaler que le 15 novembre 2005, le Comité permanent des affaires autochtones et du développement du Grand Nord de la Chambre des communes m'a invitée à témoigner des divers aspects des revendications particulières et à présenter nos travaux à ses membres.

Depuis notre création en 1991, les principes d'indépendance, de neutralité et d'impartialité ont guidé l'ensemble de nos travaux. En tant que commission d'enquête, nous sommes engagés à promouvoir l'équité et la justice naturelle dans tous les aspects de notre travail. Les principes d'ouverture et de transparence importent à nos yeux et nous continuons de publier des rapports à l'issue de chaque enquête et de chaque médiation.

Nous avons acquis énormément d'expérience au cours des 15 dernières années, et nous espérons que notre expertise saura aider le gouvernement tandis qu'il réfléchit sur l'orientation future de la Commission et sur ses options en ce qui a trait à l'établissement d'un organisme permanent voué au règlement des revendications particulières. En dépit de l'incertitude actuelle, la Commission s'engage à s'acquitter de son mandat, à poursuivre ses travaux dans le cadre d'enquêtes liées à des revendications particulières, et à continuer d'offrir des services impartiaux de médiation ou de facilitation à l'appui des Premières Nations et du Canada. Nous continuerons également d'accepter de nouvelles revendications.

Pour conclure, nous sommes d'avis que la CRI s'est acquittée de son mandat avec grand succès depuis 1991. Malgré tous nos efforts, les divergences d'opinions continueront vraisemblablement, pendant un certain temps encore, de faire partie intégrante du processus de règlement des revendications particulières. La CRI demeure déterminée à jouer un rôle privilégié dans ce processus, en faisant le lien entre des parties ayant des points de vue opposés ou des opinions divergentes.

Renée Dupuis, C.M.
Présidente
Commission des revendications des Indiens

QUE TROUVE-T-ON DANS LE RAPPORT?

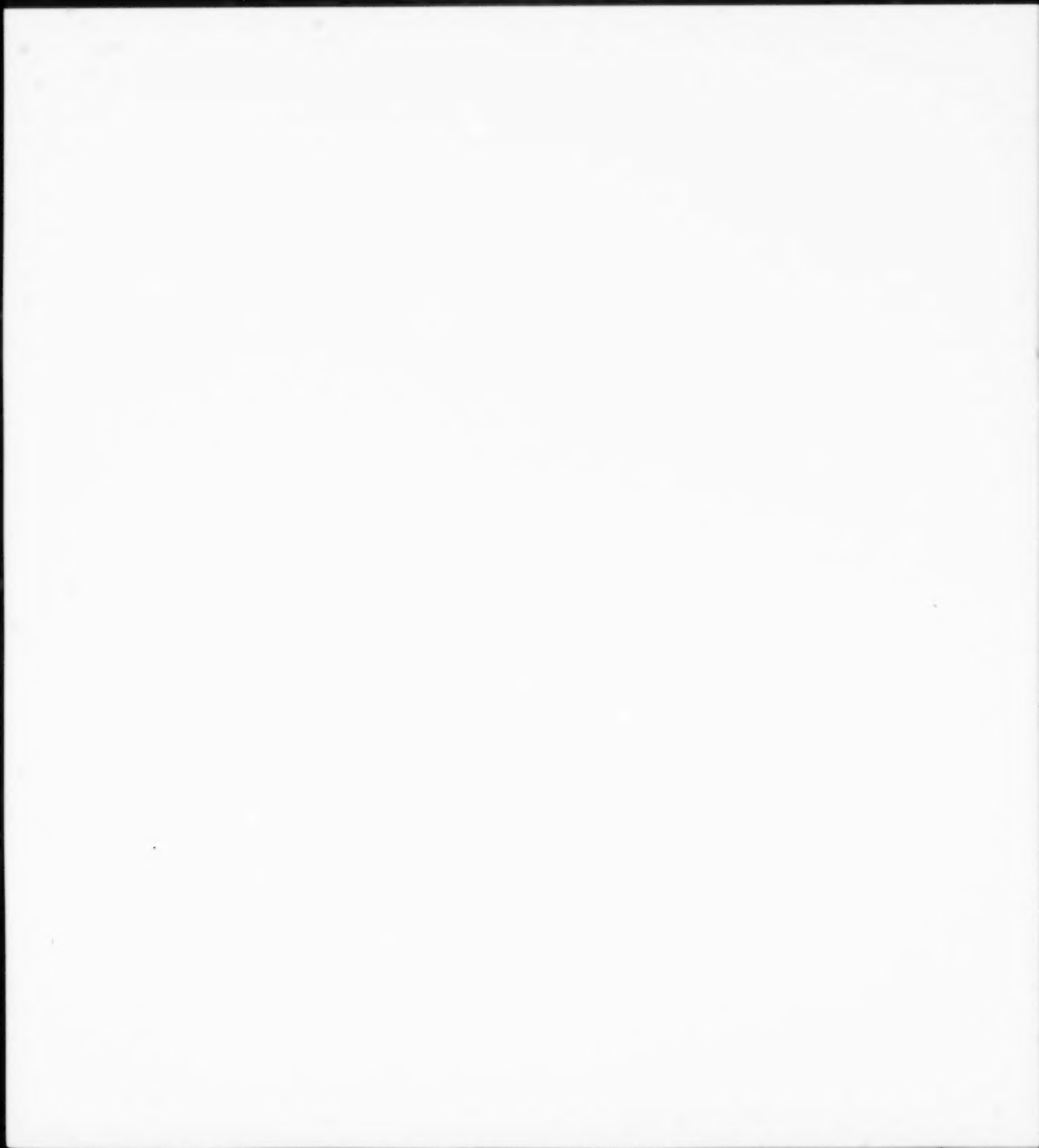
Le présent rapport de la Commission des revendications des Indiens décrit le travail de la Commission du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006. Il est axé sur les réalisations de la Commission et sur sa contribution au règlement des revendications territoriales particulières rejetées par le Canada et présentées ensuite par les Premières Nations à la Commission aux fins d'enquête. Il contient aussi des recommandations au gouvernement sur la façon d'améliorer le processus.

Le rapport se divise en quatre sections. L'**Introduction** comprend un message de la présidente M^{me} Renée Dupuis, suivi des **Recommandations** de la Commission. La section intitulée **Qui nous sommes** traite du mandat et de la structure hiérarchique de la Commission; on y trouve un court historique de la Commission et des revendications particulières, ainsi que les notices biographiques des commissaires. Vient ensuite la section **Ce que nous faisons**, qui constitue l'essentiel du rapport et décrit l'état de toutes les revendications auxquelles la Commission a travaillé depuis sa création.

Le rapport demeure centré sur le résumé des revendications, qui renseigne le lecteur sur les revendications dont est présentement saisie la Commission, que ce soit dans le cadre d'une enquête ou d'une médiation ou facilitation. Le résumé est suivi du tableau des revendications qui sont classées.

Les enquêtes ou médiations terminées en 2005-2006 figurent en premier, de façon que le lecteur puisse trouver rapidement les résultats du travail accompli par la Commission dans la dernière année. Suivent les résumés des enquêtes et des médiations en cours. Le tableau des revendications classées montre l'avancement de chaque revendication dans le processus des revendications à la suite de l'enquête de la Commission ou de ses efforts de médiation ou de facilitation.

Le rapport comporte deux listes après le tableau des enquêtes et médiations classées. La première liste fait état de toutes les enquêtes et médiations classées par la CRI, présentées par province. La deuxième fait état des enquêtes classées, par sujet.

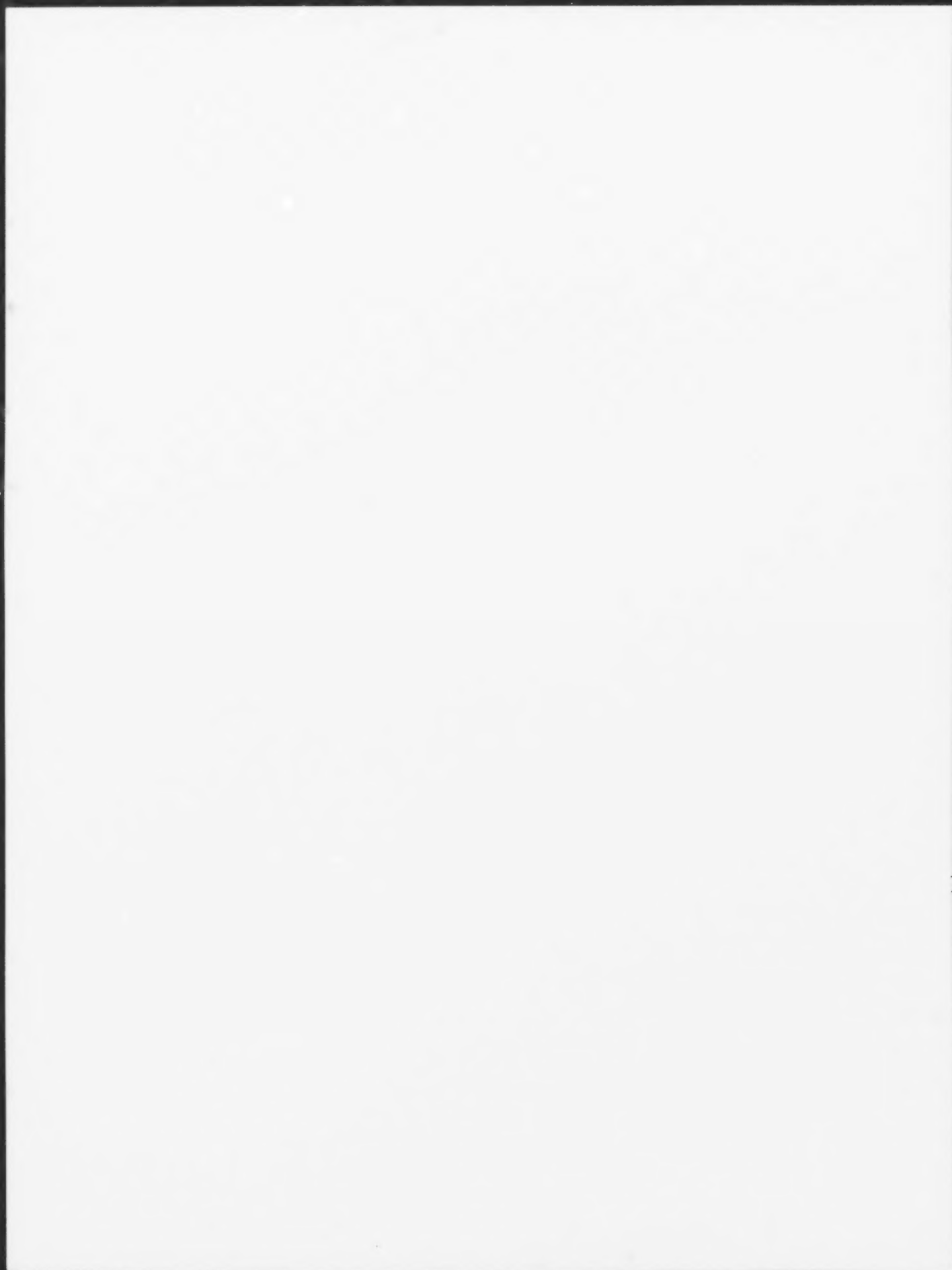


RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION AU GOUVERNEMENT, 2005-2006

Ce que vous trouverez dans cette section...

9 **Recommandations de la Commission au gouvernement, 2005-2006**

Recommandations au gouvernement concernant les revendications particulières



RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION AU GOUVERNEMENT, 2005-2006

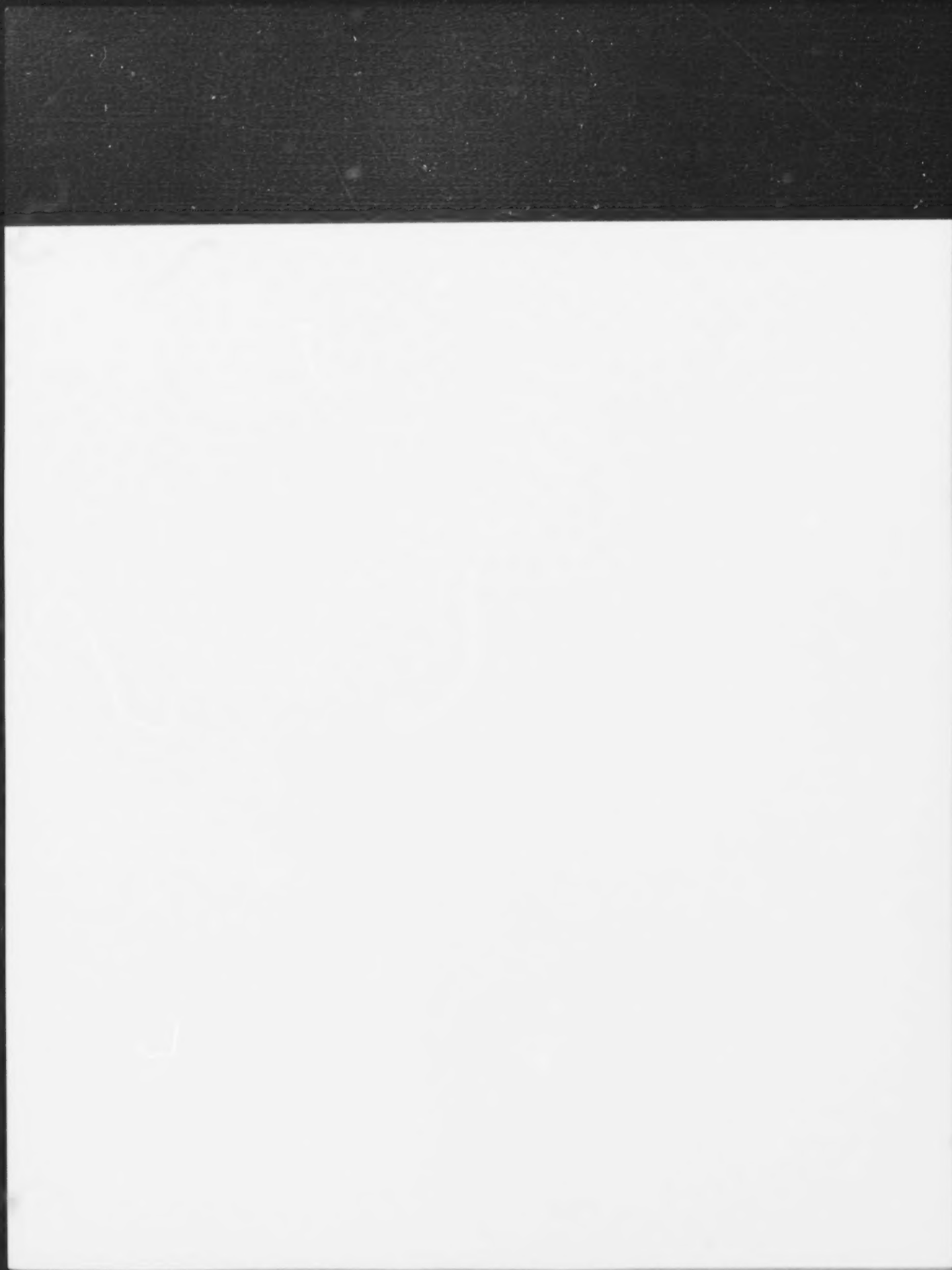
Depuis près de 60 ans, la question de l'établissement d'un tribunal d'arbitrage permanent voué aux revendications territoriales des Premières Nations au Canada fait l'objet de discussions et de débats. Entre 1927 et 1951, la loi interdisait aux Indiens d'entreprendre quelque action en justice que ce soit à l'endroit du Canada en ce qui a trait aux revendications territoriales.

Une série de comités parlementaires – en 1947, 1961, 1983 et 1990 – ont recommandé la création d'une commission chargée de régler les conflits liés aux traités. Les États-Unis ont établi une commission du genre en 1946. Deux projets de loi ont été présentés à cet effet à la Chambre des communes – en 1963 et en 1965 – mais n'ont pas été adoptés. En réaction à la crise d'Oka en 1991, le gouvernement fédéral a adopté un train de mesures, dont la création de la Commission des revendications particulières des Indiens, entité temporaire, et l'établissement du premier groupe de travail mixte (ministère des Affaires indiennes et Assemblée des Premières Nations) chargé d'examiner la politique fédérale sur les revendications particulières. Dans son *Rapport annuel 1994-1995*, la Commission des revendications des Indiens recommandait la création d'un tribunal permanent et indépendant, recommandation qu'elle a réitérée à de nombreuses occasions depuis. Le groupe de travail mixte de l'Assemblée des Premières Nations et des Affaires indiennes est arrivé à un consensus sur la nécessité d'adopter une loi créant un organisme indépendant pour le règlement des revendications et, en 1996, un deuxième groupe de travail mixte a été créé afin d'élaborer la structure d'un tel organisme. Le *Report of the Joint First Nations – Canada Task Force on Specific Claims Policy Reform* de 1998 recommandait la création d'une commission de médiation et d'un tribunal. En novembre 2003, une loi a été adoptée qui, si elle est mise en œuvre, créerait le Centre de règlement des revendications particulières des Premières Nations. Ce centre serait composé d'un tribunal et d'une commission qui offriraient des services de médiation. Cette loi n'a pas encore été promulguée.

Recommandation n° 1 : La Commission recommande que le gouvernement fédéral accorde la priorité à la création d'un tribunal indépendant aux fins du règlement des revendications particulières, en consultation avec les Premières Nations. Le gouvernement fédéral devrait prendre toutes les mesures législatives requises à cet égard.

Le mandat de la Commission des revendications des Indiens l'autorise à fournir, à la demande et avec le consentement des parties, les services de médiation qu'elle juge nécessaires à la conclusion d'une entente entre le gouvernement du Canada et une Première Nation en ce qui a trait à toute question liée à une revendication particulière. Ces services de médiation peuvent être offerts à l'une ou l'autre des étapes du processus de revendications. Dans le cadre du processus des revendications particulières, il est arrivé que la Commission offre des services de médiation ou de facilitation avant l'acceptation ou le rejet de la revendication. La Commission a retiré de ces expériences que le recours à des services de médiation ou de facilitation dans ces situations s'est révélé une démarche utile à l'appui du règlement de revendications particulières. Selon nous, les services de médiation devraient être offerts dès qu'une revendication est présentée, puis au fur et à mesure qu'elle franchit les différentes étapes du processus d'examen des revendications particulières.

Recommandation n° 2 : La Commission recommande que le ministre encourage le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à utiliser les services de médiation et de facilitation de la CRI à toutes les étapes du processus de règlement des revendications particulières.



LA CRI : QUI NOUS SOMMES

Ce que vous trouverez dans cette section...

13 Pouvoirs, mandat et activités

Information sur le mandat de la CRI

14 Historique de la CRI et des revendications particulières au Canada

Chronologie des revendications particulières au Canada du XVIII^e siècle à 2006

Événements ayant conduit à la création de la CRI

15 Les commissaires

Notices biographiques des commissaires

20 Structure hiérarchique

Organigramme de la CRI

POUVOIRS, MANDAT ET ACTIVITÉS

La Commission des revendications des Indiens est une commission d'enquête établie par décret en vertu de la partie I de la *Loi sur les enquêtes* en 1991. Le mandat de la Commission est double : faire enquête sur les revendications territoriales particulières des Premières Nations, à leur demande, et offrir des services de médiation, avec le consentement des parties, à toutes les étapes du processus. Une Première Nation peut demander la tenue d'une enquête en cas de rejet de sa revendication par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, ou de différends au sujet des critères d'indemnisation utilisés pour le règlement de sa revendication.

Constamment à la recherche de nouveaux moyens d'améliorer le traitement des revendications territoriales, la Commission a créé un processus qui lui permet d'examiner les décisions prises par le gouvernement au sujet du bien-fondé des revendications et des principes d'indemnisation applicables lorsque les négociations aboutissent à une impasse. La Commission n'est pas un tribunal et elle n'est donc pas tenue d'appliquer strictement les règles de la preuve, les délais de prescription et les autres moyens de défense procéduraux susceptibles de faire obstacle au règlement équitable des griefs présentés contre la Couronne. Grâce à ces règles plus souples, la Commission a donc la latitude nécessaire pour mener ses enquêtes de façon objective, neutre et rapide. Au terme de l'enquête, elle peut proposer aux parties des solutions novatrices permettant de résoudre toute une série de questions litigieuses et complexes portant tant sur la politique que sur le droit. En outre, ce mécanisme repose sur les principes d'équité et de justice et vise à favoriser la réconciliation des Canadiens autochtones et non autochtones et la réparation des erreurs passées.

La Commission offre toute une gamme de services de médiation et de facilitation à la demande conjointe de la Première Nation et du gouvernement du Canada. De concert avec le médiateur, les parties décident de la manière dont la médiation se déroulera. Cette méthode permet de s'assurer que le processus répond à la situation unique de chaque négociation.

La Commission traite les revendications particulières de manière à en assurer le règlement le plus efficace possible. Le processus d'enquête, qui comporte cinq étapes (voir à la page 32), et le processus de médiation, qui en compte également cinq (voir à la page 51), débutent avec la réception d'une demande de la part d'une Première Nation.

HISTORIQUE DE LA CRI ET DES REVENDICATIONS PARTICULIÈRES AU CANADA

Pendant l'époque coloniale et les cinquante premières années de la Confédération, le gouvernement fédéral et les Premières Nations ont signé des traités qui créaient des obligations réciproques. Une bonne partie des revendications découlent du fait que les Premières Nations estiment que certaines dispositions des traités n'ont pas été respectées par le gouvernement. Les revendications peuvent aussi prendre naissance à la suite d'un manquement à une obligation découlant de la *Loi sur les Indiens* et d'autres lois, des obligations légales de la Couronne, de la mauvaise administration par le gouvernement des fonds ou d'autres biens appartenant aux Indiens, ou de la cession illégale de terres indiennes.

Selon la politique du gouvernement fédéral, il existe deux types de revendications : les **revendications particulières** et les **revendications globales**. Les revendications particulières découlent de la violation ou de l'inexécution des obligations imposées au gouvernement par des traités, des accords ou des lois. Les revendications globales reposent plutôt sur un titre aborigène non éteint.

À l'automne 1990, à la suite de la crise d'Oka-Kanataake, le gouvernement fédéral a demandé aux chefs des Premières Nations de lui faire des recommandations visant à améliorer le processus de règlement des revendications. Après consultation des collectivités, le Comité des chefs sur les revendications a produit un document de travail qui a reçu l'approbation de l'Assemblée des Premières Nations lors d'une réunion spéciale tenue en décembre de la même année. L'une des 27 recommandations contenues dans ce document porte sur la création d'un « organisme indépendant et impartial ayant pour mandat de régler sans tarder les revendications ». Cet organisme devait faciliter le processus en réunissant les parties et en recommandant des solutions aux questions litigieuses.

En juillet 1991, le gouvernement fédéral a répondu à la proposition du Comité des chefs en créant une commission d'enquête appelée la Commission des revendications particulières des Indiens. Harry S. LaForme en était le premier président et est demeuré en poste jusqu'en février 1994, date de sa nomination à la Cour de l'Ontario (Division générale). Il a été remplacé en avril 1994 par les commissaires Daniel J. Bellegarde et P. E. James Prentice qui ont agi à titre de coprésidents jusqu'à la nomination de Phil Fontaine comme président en août 2001. En juin 2003, Renée Dupuis a été nommée présidente à la suite de la démission de M. Fontaine.

Le mandat de la Commission des revendications des Indiens porte sur les différends que soulève le règlement des revendications particulières, comme le prévoit la Politique des revendications particulières énoncée dans un document intitulé *Dossier en souffrance*, publié par le Canada en 1982.

Selon la politique actuelle, les Premières Nations doivent soumettre au gouvernement leurs revendications particulières accompagnées de la documentation pertinente. Le gouvernement décide ensuite si ces revendications peuvent donner lieu à une indemnisation après négociations.

Les négociations portant sur les revendications jugées valides peuvent déboucher sur l'offre d'une indemnité aux Premières Nations. Celles-ci estiment toutefois que les critères utilisés par le gouvernement sont souvent inéquitables ou appliqués de façon inéquitable et qu'ils limitent indûment l'octroi des indemnités.

Depuis des années, les négociateurs des Premières Nations et du gouvernement tentent, sans grand résultat, de relancer la négociation des revendications territoriales, qui demeure lente et difficile. Le nombre de règlements est faible et le retard dans les revendications non réglées est inacceptable.

Avant la création de la Commission des revendications des Indiens, les Premières Nations ne pouvaient contester les décisions du gouvernement qu'en les soumettant aux tribunaux. La CRI offre aux Premières Nations qui souhaitent obtenir un examen indépendant des décisions gouvernementales une solution de rechange à la voie judiciaire et une approche novatrice et positive.

Depuis de nombreuses années, la Commission demandait au gouvernement fédéral de créer un organisme permanent et indépendant d'examen des revendications particulières. Le 4 novembre 2003, le Parlement a adopté la *Loi sur le règlement des revendications particulières*, laquelle porte création du Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des Premières Nations. Cette loi n'a pas été proclamée. Entre-temps, la Commission continue d'exercer son mandat.

CHRONOLOGIE DES REVENDICATIONS TERRITORIALES

Début du XVIII^e siècle



Les premiers traités officiels sont conclus entre les Premières Nations de l'est du continent à la faveur de la concurrence que se livrent Anglais et Français pour contrôler le commerce des fourrures.

1763

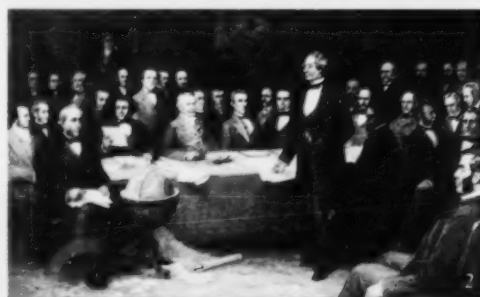
À la suite de la guerre menée par le chef Pontiac¹ – insurrection de Premières Nations autour des forts des Grands Lacs –, le roi George III signe la *Proclamation royale de 1763*, qui confirme les droits autochtones et affirme que la conclusion de traités doit précéder la colonisation européenne. Au cours des décennies suivantes, 41 traités seront signés pour le sud de l'Ontario et certaines parties de la Colombie-Britannique.

1812

Après la guerre de 1812, des traités entre les Premières Nations et les Britanniques ouvrent une grande partie de l'Ontario à la colonisation.

1867

Avec la Confédération², les responsabilités de la Couronne britannique sont dévolues au gouvernement du Canada.



1871-1877

La première série de traités conclus entre le gouvernement du Canada et les Premières Nations couvre le nord-ouest de l'Ontario et le sud-est des Prairies. Les traités signés à cette époque, soit les traités 1 à 7, sont appelés les traités numérotés.

1899-1921

La seconde série de traités numérotés, couvrant en partie le nord de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan et les régions sud des Territoires du Nord-Ouest, va du Traité 8 au Traité 11.

1927

Une modification est apportée à la *Loi sur les Indiens* pour faire obstacle aux revendications territoriales : des amendes sont imposées aux avocats qui recueillent des fonds en vue d'une revendication ou qui représentent une Première Nation dans une revendication contre le Canada.

ÉVÉNEMENTS AYANT MENÉ À LA CRÉATION DE LA COMMISSION

1948

Un comité parlementaire mixte recommande la création d'une commission pour évaluer et régler toutes les revendications.

1951

La *Loi sur les Indiens* est modifiée pour abolir l'article de la *Loi* de 1927 qui interdisait de recueillir des fonds ou de retenir les services d'un avocat pour faire valoir une revendication territoriale sans la permission de l'État.

1961-1965

Un comité parlementaire mixte recommande de nouveau la création d'un organisme d'examen des revendications; cependant, le projet de loi meurt au Feuilleton.

1969

Le Livre blanc publié par le gouvernement introduit l'expression « revendication particulière » fondée sur une « obligation légale » et recommande la création d'un organisme indépendant d'examen des revendications. M. Lloyd Barber est chargé d'étudier la création d'un organisme impartial de règlement des revendications.



1973

L'arrêt *Calder*¹ de la Cour suprême du Canada reconnaît l'existence d'un titre aborigène.

Le gouvernement fédéral annonce sa politique sur les revendications, définissant les revendications particulières et les revendications globales.

1981

M. Gérard La Forest, dans un rapport rédigé à la demande du gouvernement, recommande la création d'un « tribunal administratif indépendant » pour régler les revendications.

1982

Le Canada publie le document *Dossier en souffrance : une politique des revendications des autochtones*, qui porte sur les processus et les lignes directrices de présentation des revendications particulières.

La *Loi constitutionnelle de 1982* est proclamée. L'article 35 traite des peuples autochtones; il reconnaît et confirme les droits existants – ancestraux et issus de traités.

1984

Dans l'arrêt *Guerin*, la Cour suprême constate que le Parlement avait, aux termes de la *Loi sur les Indiens*, investi la Couronne d'une obligation de fiduciaire pour protéger les intérêts des Premières Nations dans les transactions avec des tiers.

1987

L'Association du Barreau canadien recommande la création d'un « tribunal des revendications particulières ».

1990

La Cour suprême, dans ses observations sur l'affaire *Sparrow*, reconnaît dans les faits en l'espèce un droit de pêche ancestral et donne pour la première fois son interprétation de l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

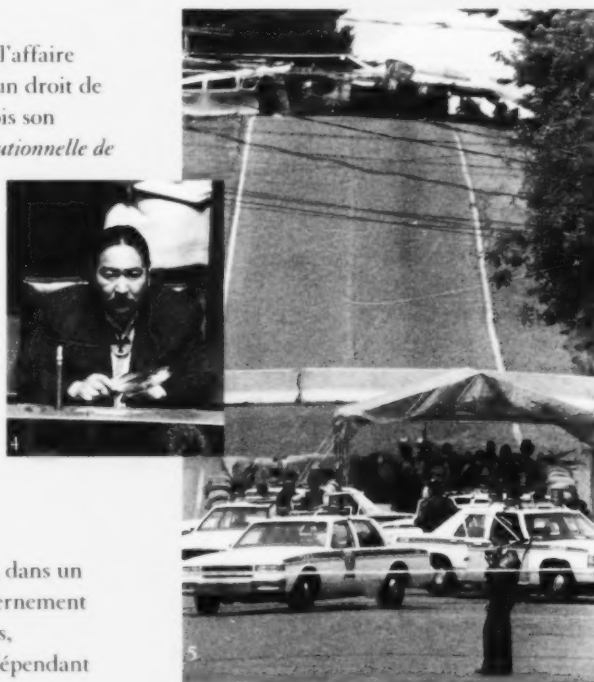
M. Elijah Harper¹ contribue à bloquer l'Accord du lac Meech, invoquant le manque de participation autochtone.

Des troubles éclatent à Oka, au Québec, au sujet d'une revendication territoriale rejetée².

Le gouvernement fédéral annonce son « programme autochtone », s'engageant à accélérer le processus de règlement des revendications particulières.

La Commission sur les Indiens de l'Ontario, dans un document de travail commandé par le gouvernement fédéral et l'Assemblée des Premières Nations, recommande la création d'un organisme indépendant d'examen des revendications.

Le Comité des chefs sur les revendications (Assemblée des Premières Nations) recommande également la création d'un organisme indépendant d'examen des revendications, ainsi que d'un groupe de travail mixte sur les revendications afin de continuer à étudier la réforme de la politique des revendications avec le gouvernement fédéral.

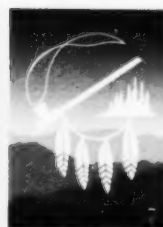


1991

La Commission des revendications particulières des Indiens, mieux connue sous le nom de Commission des revendications des Indiens, est créée en vertu du décret C.P. 1991-1329, et Harry S. LaForme³ en est nommé le président.

1992

Le mandat de la Commission est modifié par le décret C.P. 1992-1730 à la suite d'objections de l'Assemblée des Premières Nations et les révisions recommandées par un groupe de travail mixte des Premières Nations et du gouvernement sont intégrées. Six autres commissaires sont nommés : Roger Augustine, Daniel J. Bellegarde, Carole Corcoran, Carol Dutchshen, Charles Hamelin et P. E. James Prentice⁷.



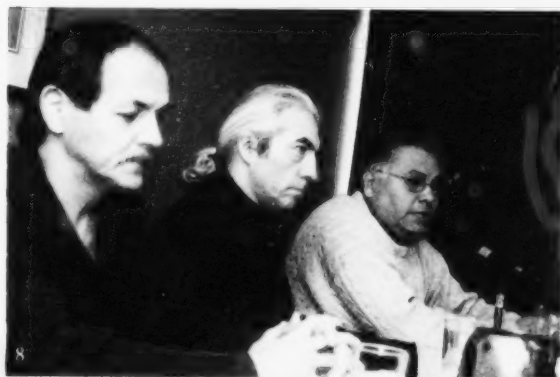
ÉVOLUTION RÉCENTE

1995

La Cour suprême rend l'arrêt *Apsassin*, dans lequel elle envisage diverses situations où l'obligation de fiduciaire prend effet préalablement à une cession : une bande n'a pas bien compris les modalités de la cession; la conduite de la Couronne a vicié les négociations de manière telle qu'elle soulève des doutes quant à l'intention de la bande ou à sa compréhension de la transaction; la bande a renoncé à son pouvoir de décision en faveur de la Couronne relativement à une cession; la cession est à ce point déraisonnable ou irréflectie qu'on peut la considérer comme abusive.

1997

Dans l'arrêt *Delgamuukw*, la Cour suprême constate que déclarer irrecevables en preuve l'histoire et la tradition orales des Premières Nations imposerait aux peuples autochtones un fardeau presque impossible, puisque c'est par ces moyens que les Premières Nations gardent en mémoire les événements. La Cour se penche également sur la définition du titre aborigène et conclut qu'une Première Nation peut faire valoir un « titre aborigène » sur les terres qu'elle a utilisées pour préserver son mode de vie traditionnel et que ce titre procède de l'utilisation et de l'occupation de ces terres par la Première Nation depuis des générations. Il s'agit d'un droit collectif qui ne peut être détenu par un particulier.



1999

Dans l'arrêt *Marshall*, la Cour suprême, se reportant au libellé du traité entre la Couronne et les collectivités micmaques et malécites au Nouveau-Brunswick, déclare que M. Donald Marshall, fils⁸, a le droit de tirer une « subsistance raisonnable » de la vente de ses prises d'anguilles.

2001

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien lance l'Initiative pour le gouvernement des Premières Nations au profit de la Première Nation de Siksika, en Alberta. Un train de mesures législatives comprenant la *Loi sur le règlement des revendications particulières*, qui crée le Centre canadien de règlement indépendant des revendications particulières des Premières Nations, est déposé pour remplacer la Commission des revendications des Indiens.

En août, M. Phil Fontaine est nommé président de la CRI.

2003

En juin, M. Fontaine démissionne de la présidence de la CRI et est remplacé par M^{me} Renée Dupuis.

En novembre, la *Loi sur le règlement des revendications particulières* est adoptée. Elle a reçu la sanction royale, mais elle n'est pas proclamée.

2004

En juillet, le décret modificatif C.P. 2004-858 désigne le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien comme ministre responsable de la CRI aux fins de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

- 1 On ne connaît aucun portrait authentique du chef Pontiac. Celui-ci a été peint par John Mix Stanley (1814-1872) plus de cent ans après le décès de Pontiac.
- 2 *Les Pères de la Confédération*, John David Kelly, début du xx^e siècle, M993.154.60, musée McCord, Montréal.
- 3 L'arrêt Calder a eu des effets immédiats et profonds sur la politique canadienne touchant le titre autochtone et a mené au traité avec les Nisga'a et à la négociation des traités de Colombie-Britannique.
Frank Calder, le premier ministre P. E. Trudeau et le ministre des Affaires indiennes Jean Chrétien, vers 1974.
- 4 Le député du NPD Elijah Harper à l'Assemblée législative du Manitoba, tenant une plume d'aigle en signe de force spirituelle, continue de retarder le débat sur l'accord du lac Meech, à Winnipeg, le 19 juin 1990.
(CP Picture Archive/Winnipeg Free Press - Wayne Glowacki)
- 5 Des policiers de la Sûreté du Québec derrière leur barricade au pied de la côte tandis que les Mohawks tiennent leur position sur la crête, à l'aube du quatorzième jour de l'impasse sur la réserve de Kanesatake, près d'Oka, le 24 juillet 1990.
(CP Photo - Ryan Remiorz)
- 6 Harry S. LaForme a été président de la CRI jusqu'à sa nomination comme juge à la Cour de justice de l'Ontario en février 1994.
- 7 Le logotype de la CRI a été créé par Kirk Brant.
- 8 Donald Marshall (à gauche), le chef national de l'Assemblée des Premières Nations Phil Fontaine et le chef Misel Joe de la Première Nation de Miatwpukek discutent de leur position à la clôture d'une conférence nationale de trois jours sur les traités, le 3 février 2000, à St. John's (Terre-Neuve).
(CP Photo/St. John's Telegram/Gary Hebbard)



LES COMMISSAIRES

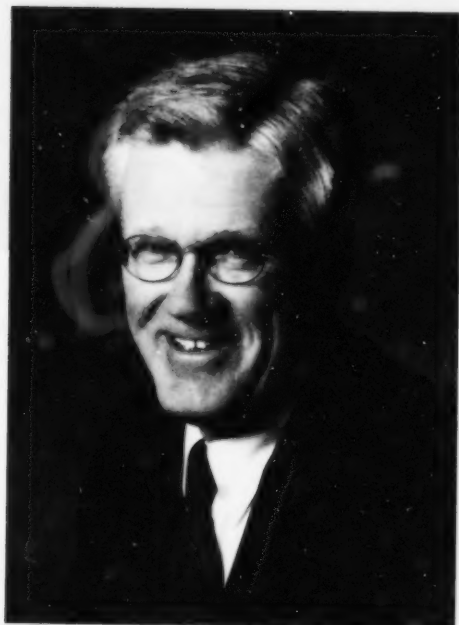
La présidente de la Commission, **Renée Dupuis**, exerce le droit en pratique privée à Québec depuis 1973 et se spécialise dans les domaines des droits des Autochtones, des droits de la personne et du droit administratif. Depuis 1972, elle a été conseillère juridique auprès de plusieurs Premières Nations et groupes autochtones dans sa province d'origine, notamment l'Association des Indiens du Québec, l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador et les Premières Nations attikameks et innues-montagnaises, qu'elle a représentés dans les négociations touchant leurs revendications territoriales avec les gouvernements du Canada, du Québec et de Terre-Neuve, et dans des négociations constitutionnelles. De 1989 à 1995, M^{me} Dupuis a rempli deux mandats comme commissaire de la Commission canadienne des droits de la personne. Elle préside le comité du Barreau du Québec sur le droit des peuples autochtones. Elle a été consultante auprès de divers organismes fédéraux et provinciaux, a écrit un grand nombre d'ouvrages et d'articles et a donné de nombreuses conférences sur le droit administratif, les droits de la personne et les droits des Autochtones. Lauréate du prix de la Fondation du Barreau du Québec en 2001 pour son livre intitulé *Le statut juridique des peuples autochtones en droit canadien* (Carswell), elle a également obtenu le Prix littéraire du Gouverneur général de 2001, catégorie Études et essais, pour son ouvrage *Quel Canada pour les Autochtones?* (paru en anglais sous le titre *Justice for Canada's Aboriginal Peoples*, chez James Lorimer & Company Publishers) ainsi que le prix Femme de mérite 2002 du YWCA pour sa contribution à l'avancement de la cause des femmes. Le Barreau du Québec lui a remis le prix du Mérite Christine-Tourigny en juin 2004 pour sa contribution au rayonnement des connaissances juridiques, notamment en ce qui a trait aux droits des Autochtones. Elle a été nommée Membre de l'Ordre du Canada en 2005. M^{me} Dupuis est titulaire d'un diplôme en droit de l'Université Laval et d'une maîtrise en administration publique de l'École nationale d'administration publique. Elle a été nommée commissaire de la Commission des revendications des Indiens le 28 mars 2001 et présidente le 10 juin 2003.



Daniel J. Bellegarde est un Assiniboine-Cri de la Première Nation de Little Black Bear dans le sud de la Saskatchewan. De 1981 à 1984, M. Bellegarde a participé à titre de planificateur socio-économique au plan conjoint des chefs du district de Meadow Lake. Il a été président du Saskatchewan Indian Institute of Technologies de 1984 à 1987. En 1988, il a été élu premier vice-chef de la Federation of Saskatchewan Indian Nations, poste qu'il a occupé jusqu'en 1997. Il est actuellement président de Dan Bellegarde & Associates, société d'experts-conseils spécialisée en planification stratégique, gestion et développement du leadership, autogestion et perfectionnement des ressources humaines en général. M. Bellegarde a été nommé commissaire et coprésident de la Commission des revendications des Indiens le 27 juillet 1992 et le 19 avril 1994 respectivement. Il a occupé le poste de coprésident de la Commission jusqu'en août 2001.



Jane Dickson-Gilmore occupe présentement le poste de professeure agrégée à la Faculté de droit de l'Université Carleton, où elle enseigne des sujets comme la justice communautaire et réparatrice et la résolution de conflits chez les peuples autochtones. Active dans les collectivités des Premières Nations, M^{me} Dickson-Gilmore a été conseillère dans le cadre du projet de justice communautaire de la Première Nation crie d'Oujé-Bougoumou et fait des exposés dans les écoles sur la culture, l'histoire et la politique autochtones. Dans le passé, elle a fourni des conseils éclairés au National Museum of the American Indian du Smithsonian Institution sur les Mohawks de Kahnawake. Elle a été appelée à donner des exposés devant le Comité permanent de la Justice et des droits de personne, ainsi qu'à témoigner à titre de témoin-expert devant la Cour fédérale et la Commission canadienne des droits de la personne. M^{me} Dickson-Gilmore est titulaire d'un doctorat en droit de la London School of Economics. Elle possède également un baccalauréat ès arts et une maîtrise ès arts en criminologie de l'Université Simon Fraser. M^{me} Dickson-Gilmore a été nommée commissaire de la Commission des revendications des Indiens le 31 octobre 2002.

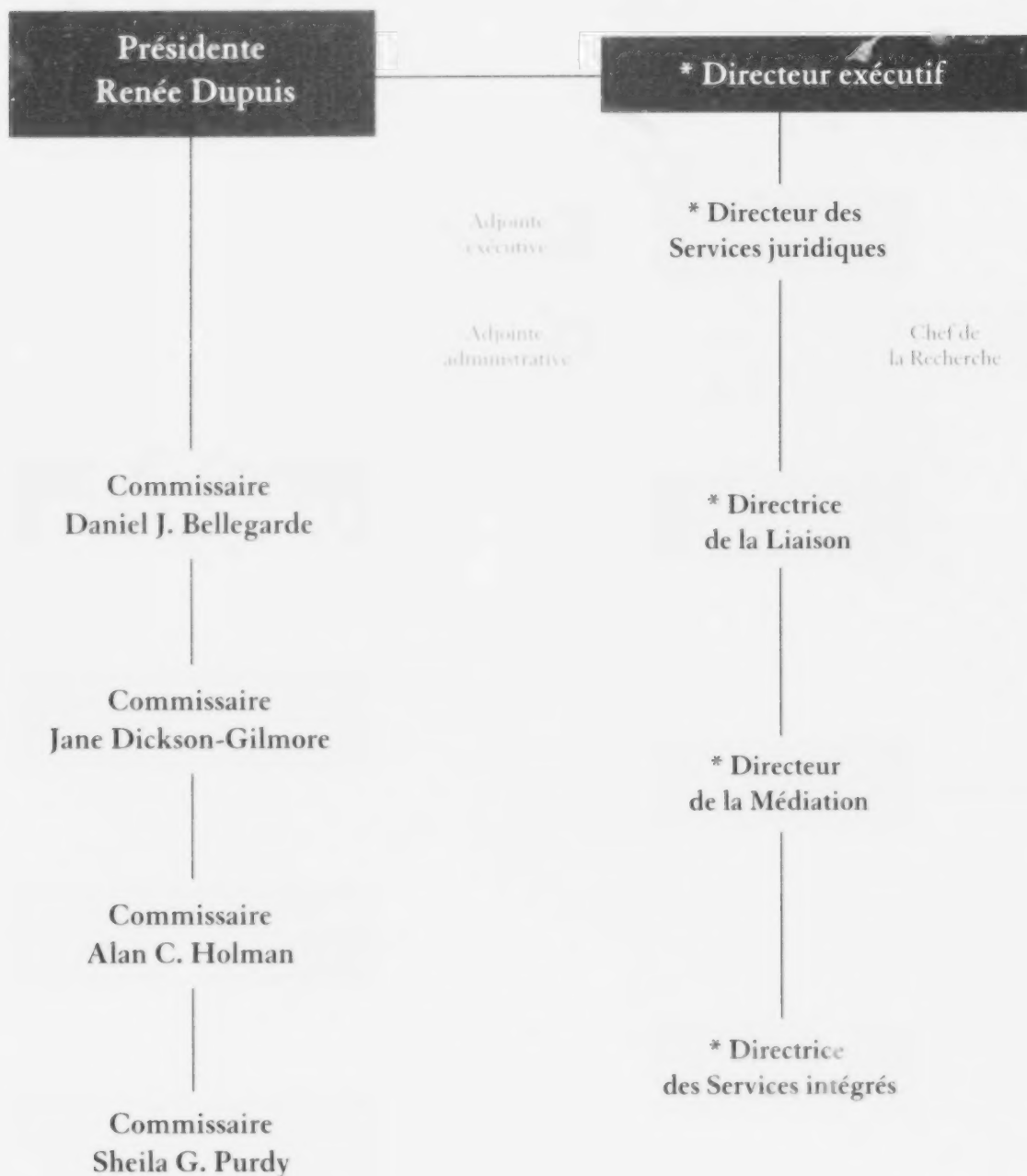


Alan C. Holman est écrivain et communicateur, et il a grandi à l'Île-du-Prince-Édouard. Au cours de sa longue carrière journalistique, il a été chargé de cours au collège Holland de Charlottetown (Î.-P.-É.), rédacteur et éditeur d'un hebdomadaire d'une région rurale de l'Î.-P.-É., reporter radio à la CBC d'Inuvik, aux Territoires du Nord-Ouest et reporter pour les journaux *Charlottetown Guardian*, *Windsor Star* et *Ottawa Citizen*. De 1980 à 1986, il a assumé les fonctions de correspondant parlementaire dans la région de l'Atlantique pour le service des nouvelles de CBC-TV à Ottawa. En 1987, il a été nommé chef du bureau des affaires parlementaires au service de nouvelles du réseau radiophonique de CBC, poste qu'il a occupé jusqu'en 1994. La même année, il a délaissé le milieu du reportage pour devenir secrétaire principal de la première ministre de l'Î.-P.-É. de l'époque, Catherine Callbeck. Il a quitté ce poste en 1995 pour prendre la tête du développement du secteur public au ministère du Développement de l'Î.-P.-É. Depuis l'automne 2000, M. Holman est rédacteur et communicateur à la pige. Il a fait ses études à la King's College School de Windsor en Nouvelle-Écosse et au Prince of Wales College de Charlottetown, où il réside. Il a été nommé commissaire de la Commission des revendications des Indiens le 28 mars 2001.



Sheila G. Purdy est née et a grandi à Ottawa. Entre 1996 et 1999, elle a été conseillère auprès du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les questions relatives à la création du Nunavut. De 1993 à 1996, elle a occupé le poste de conseillère supérieure en politiques auprès du ministre de la Justice et procureur général du Canada dans les dossiers relatifs au Code criminel et aux affaires autochtones. Au début des années 1990, M^{me} Purdy a en outre été conseillère spéciale pour les affaires autochtones auprès du chef de l'Opposition. Auparavant, elle a offert des services juridiques sur des questions d'ordre environnemental et a assumé les fonctions d'avocate de l'aide juridique, représentant à ce titre des personnes âgées victimes de violence. Diplômée en droit de l'Université d'Ottawa en 1980, M^{me} Purdy a travaillé comme avocate plaidante dans un cabinet privé jusqu'en 1985. Elle a fait ses études de premier cycle à l'Université Carleton, à Ottawa. M^{me} Purdy est membre de la direction de l'Institut canadien sur la biodiversité, du Conseil consultatif du Comité canadien des ressources arctiques et du Fonds d'action et d'éducation juridiques pour les femmes (FAEJ). Elle a été nommée commissaire de la Commission des revendications des Indiens le 4 mai 1999.

STRUCTURE HIÉRARCHIQUE



** membre du Comité de gestion*

Conseillers juridiques associés (4)	Stagiaire en droit	Coordonnatrice		
Adjointe exécutive	Adjointe administrative			
Agents de recherche (7)	Techniciens en recherche (3)	Étudiant (temps partiel)		
Agentes de liaison (2)	Commis à la liaison			
Agente de médiation	Coordonnatrice de la médiation et des études	Adjoint administratif		
Analyste en médiation	Adjointe en médiation			
Directrice adjointe des Services intégrés	Agent principal des finances	Gestionnaire des documents	Bibliothécaire	Commis à l'administration
	Agente des finances	Commis aux documents	Technicienne de bibliothèque	Adjointe administrative
	Adjoint aux finances			Réceptionniste
Gestionnaire des systèmes d'information	Agent de réseau			
Coordonnatrice des communications	Révisseur-traductrice (français)	Étudiante (temps partiel)		

31 mars 2006

LA CRI : CE QUE NOUS FAISONS

Ce que vous trouverez dans cette section...

27 **Aperçu des activités de la CRI de 1991 à 2006**

Quelques faits sur les enquêtes de la CRI, 1991-2006

Quelques faits sur les revendications en cours de médiation ou de facilitation

31 **Réalisations de la CRI en 2005-2006**

ENQUÊTES :

32 **Qu'est-ce qu'une enquête?**

Introduction et définitions

32 **Processus d'enquête**

Tableau du processus d'enquête de la CRI

33 **Enquêtes terminées en 2005-2006**

Résumé de chaque enquête terminée par la CRI en 2005-2006

35 **Résumé des revendications particulières en cours d'enquête du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006**

Description de chaque revendication en cours d'enquête et des activités de la CRI dans chaque dossier au cours de l'année

La CRI : Ce que nous faisons (suite)

49 Réalisations de la CRI en 2005-2006

MÉDIATION ET FACILITATION :

50 Qu'est-ce que la médiation et la facilitation?

Introduction pour la population

51 Processus de médiation

Tableau des processus de médiation de la CRI

51 Dossiers de médiation et de facilitation terminés en 2005-2006

Tableau de chaque médiation ou de chaque facilitation terminée par la CRI en 2005-2006

51 Résumé des revendications particulières en cours de médiation et de facilitation du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006

Tableau résumant les revendications en cours de médiation ou de facilitation à la CRI et des succès de la CRI dans chaque situation au cours de l'année

65 Enquêtes et médiations classées par la CRI

66 Enquêtes et médiations classées par la CRI au 31 mars 2006

Tableau résumant la répartition par type de chaque enquête et de chaque médiation classée par la CRI

77 Liste des enquêtes et médiations classées par la CRI : par province

Liste de tous les enquêtes et médiations classées, regroupées par province

80 Liste des enquêtes classées par la CRI : par sujet

Liste de toutes les enquêtes classées, regroupées par sujet

88 Renseignements financiers

Tableau résumant de la CRI

89 Quelques faits...

Tableau résumant les événements particuliers à la CRI

90 Comment nous joindre

Aperçu des activités de la CRI de 1991 à 2006

Ce que vous trouverez dans cette section...

28 Aperçu des activités de la CRI de 1991 à 2006

Quelques faits sur les enquêtes de la CRI, 1991-2006

Quelques faits sur les revendications en médiation ou en facilitation

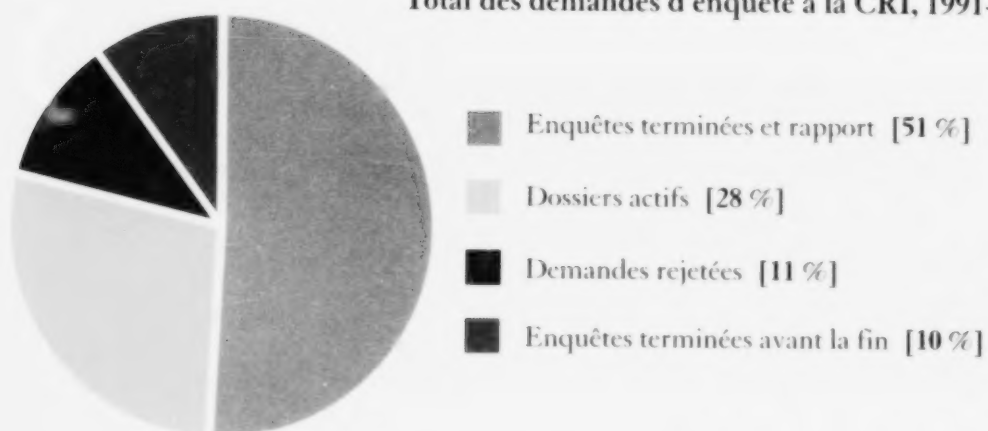
APERÇU DES ACTIVITÉS DE LA CRI DE 1991 À 2006

La section suivante donne un aperçu des diverses revendications particulières soumises à la CRI. Depuis sa création en 1991, la Commission a publié des rapports sur 68 enquêtes et 11 médiations.

Quelques faits sur les enquêtes de la CRI

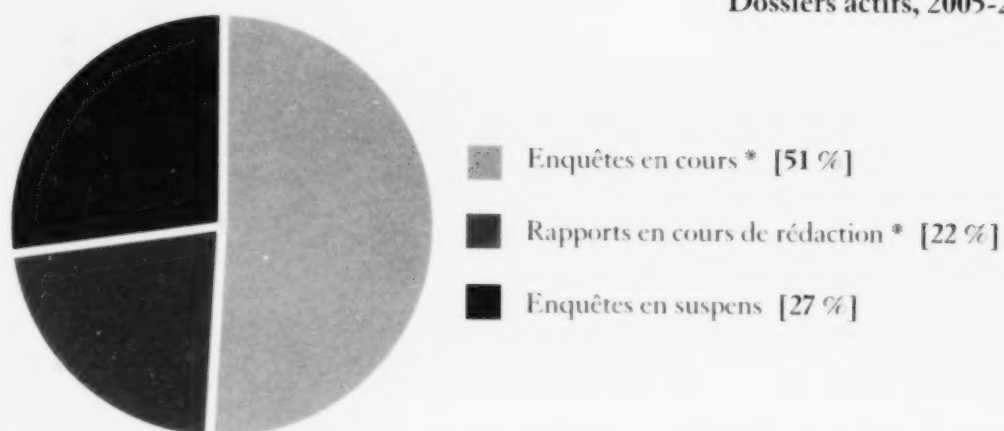
Nombre de demandes d'enquête	132
Demandes acceptées	118
Demandes refusées	14
Demandes acceptées	118
Dossiers actifs (<i>voir les résumés de chaque dossier dans la section suivante</i>)	37
Rapports en cours de rédaction	8
Enquêtes en cours	19
Enquêtes en suspens	10
Enquêtes terminées avant la fin	13
Terminées à la demande de la Première Nation	2
Terminées par la CRI pour cause d'inactivité	11
Enquêtes terminées et rapport (<i>voir le tableau sur les revendications classées à la page 66</i>)	68
Recommandations de la CRI	68
La CRI recommande que la revendication soit acceptée aux fins de négociation	28
La CRI ne recommande pas l'acceptation de la revendication	7
La CRI recommande que la revendication soit acceptée en partie	4
La CRI recommande la tenue de recherches supplémentaires	3
Revendications réglées ou acceptées aux fins de négociation en cours d'enquête	22
Autres recommandations	4
Réponses aux recommandations	68
Recommandations acceptées par AINC	36
Recommandations rejetées par AINC	17
Aucune réponse d'AINC	8
Aucune réponse sur le fond requise d'AINC	6
Autres réponses	1

Total des demandes d'enquête à la CRI, 1991-2006



Le graphique ci-dessus donne la ventilation, en pourcentage, des 132 demandes d'enquête reçues par la CRI depuis sa création en 1991.

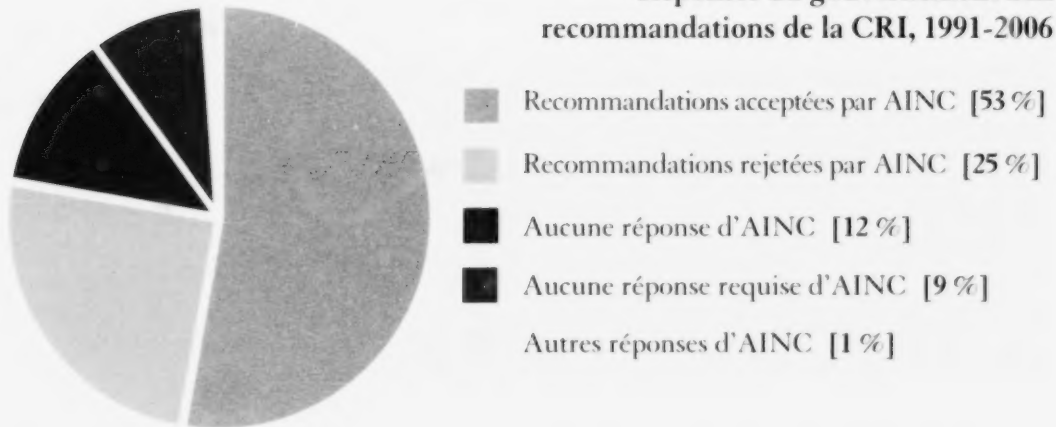
Dossiers actifs, 2005-2006



* La rubrique « Enquêtes en cours » renvoie aux étapes 1 à 4 et la rubrique « Rapports en cours de rédaction » à l'étape 5 du processus d'enquête de la CRI. Pour plus de détails au sujet de ces étapes, voir le tableau de la page 32.

Le graphique ci-dessus donne la ventilation, en pourcentage, de l'état des 37 revendications qui ont été examinées par la CRI entre le 1^{er} avril 2005 et le 31 mars 2006.

Réponses du gouvernement aux recommandations de la CRI, 1991-2006



Le graphique ci-dessus contient des renseignements sur les réponses du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC) aux recommandations de la Commission dans chaque enquête classée. Pour plus de détails sur l'état des enquêtes classées, voir à la page 66.

Quelques faits sur la médiation et la facilitation par la CRI

Nombre de demandes de médiation ou de facilitation	50
Dossiers actifs	26
Revendications réglées par la médiation ou la facilitation	17
Dossiers non réglés	7

Total des demandes de médiation ou de facilitation, 1991-2006



Le graphique ci-dessus donne la ventilation, en pourcentage, des 50 demandes de médiation ou de facilitation reçues par la CRI depuis 1991.

Réalisations de la CRI en 2005-2006

ENQUÊTES

Ce que vous trouverez dans cette section...

32 Qu'est-ce qu'une enquête?

Introduction et définitions

32 Processus d'enquête

Tableau du processus d'enquête de la CRI

33 Enquêtes terminées en 2005-2006

Résumé de chaque enquête terminée par la CRI en 2005-2006

**35 Résumé des revendications particulières en cours d'enquête
du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006**

Description de chaque revendication en cours d'enquête et
des activités de la CRI dans chaque dossier au cours de l'année

QU'EST-CE QU'UNE ENQUÊTE?

Une enquête peut être ouverte à la demande d'une Première Nation dans les cas suivants :

- 1) le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC) a rejeté la revendication de la Première Nation;
- 2) le ministre a accepté de régler la revendication par voie de négociation, mais il existe un différend au sujet des critères d'indemnisation utilisés pour le règlement de la revendication.

L'enquête peut être enclenchée uniquement à la demande de la Première Nation, pourvu qu'il s'agisse d'une revendication non réglée ou d'un différend au sujet des critères d'indemnisation. Lorsque la Commission reçoit une demande d'enquête de la part d'une Première Nation, elle tient une séance de planification avec les parties dans le but de planifier le déroulement du processus. Cette première séance est suivie d'une série d'autres étapes. L'une d'elles, l'audience publique dans la communauté, constitue une partie importante du processus d'enquête. Au cours de ce processus, la Commission se rend dans la communauté de la Première Nation, à sa demande, dans le but d'entendre les témoignages des anciens et d'autres membres de la collectivité au sujet de la revendication. L'audience publique est suivie des plaidoiries, au cours desquelles la Première Nation et le Canada présentent leurs arguments juridiques. Après les plaidoiries, le dossier est fermé et les commissaires délibèrent. Leurs délibérations donneront lieu à un rapport officiel contenant leurs constatations et recommandations sur les questions en litige. Le rapport a pour but d'offrir au Canada l'occasion, le cas échéant, de revoir sa position initiale au sujet de la revendication.

Le processus d'enquête de la Commission comporte cinq étapes. Chacune de ces étapes est expliquée ci-après.

PROCESSUS D'ENQUÊTE

Étape 1 Demande d'enquête

En cas de rejet de sa revendication, ou de différends au sujet des critères d'indemnisation relatifs à sa revendication, une Première Nation peut demander par écrit à la Commission de faire enquête. La Commission examine ensuite la revendication.

Étape 2 Préparation de l'enquête

La Commission réunit les représentants de la Première Nation et du gouvernement pour qu'ils puissent discuter, souvent pour la première fois, du dossier, du plan de recherche et des aspects juridiques à clarifier.

Étape 3 Audience publique dans la communauté

Les commissaires se rendent dans la Première Nation pour y recueillir les témoignages des anciens et d'autres membres de la communauté.

Étape 4 Plaidoiries écrites ou verbales

Les avocats de la Première Nation et du gouvernement déposent un mémoire sur les faits et les questions de droit inhérents à la revendication.

Étape 5 Rapport d'enquête final

Selon la preuve soumise au cours de l'enquête, les commissaires font connaître leurs conclusions et leurs recommandations au gouvernement fédéral, à la Première Nation et au public.

ENQUÊTES TERMINÉES EN 2005-2006

En vertu de son mandat, la Commission des revendications des Indiens enquête, sur demande, sur les revendications particulières des Premières Nations. Du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006, la Commission a mené à terme les enquêtes suivantes : Première Nation de Blueberry River et Première Nation de Doig River, droit de passage sur la RI 172; Première Nation des Tlingits de Taku River, revendication particulière de Wenah; Bande indienne de Williams Lake, villages de la bande. Vous trouverez ci-après les résumés de ces trois enquêtes terminées au cours de l'année 2005-2006. Les rapports concernant chacune des enquêtes seront publiés au cours du prochain exercice.

De plus, la Commission a publié des rapports concernant cinq enquêtes terminées au cours des années précédentes. Il s'agit des rapports d'enquêtes suivants : Bande de Betsiamites, route 138 et pont de la rivière Betsiamites; Nation crie de Cumberland House, revendication relative à la réserve indienne 100A; Nation crie de James Smith, revendication relative à la réserve indienne 98 de Chakastaypasin; Nation crie de James Smith, droits fonciers issus de traité - question 9 : la fusion; Nation crie de James Smith, revendication relative à la réserve indienne 100A. Ces rapports ainsi que tous ceux de la Commission peuvent être consultés sur le site : www.indianclaims.ca.

1 Première Nation de Blueberry River et Première Nation de Doig River

Droit de passage sur la RI 172, Colombie-Britannique¹

En février 1995, l'Association tribale du Traité 8 a présenté une revendication particulière au gouvernement du Canada au nom des Premières Nations de Blueberry River et de Doig River, dans le cadre du processus « accéléré », alléguant que le gouvernement fédéral a exproprié les terres de la réserve indienne (RI) 172 de Fort St. John en vue de la création d'une route provinciale et que la bande n'a pas été indemnisée pour la prise de ces terres. En 1977, la Bande indienne de Fort St. John s'est démantelée et a été remplacée par les Bandes de Blueberry River et de Doig River. En septembre 2003, les bandes n'avaient toujours pas été informées de l'acceptation ou du rejet éventuels de la revendication par le Canada. L'Association tribale a donc demandé à la Commission des revendications des Indiens (CRI) de mener une enquête et la Commission a accepté cette revendication, estimant qu'il y avait eu rejet implicite.

Suite à cette décision de la Commission, le personnel de la CRI a commencé à rassembler les documents d'information. En septembre 2004, le Canada a accepté de négocier le règlement de la revendication. La Commission a déclaré l'enquête close en mai 2005.

2 Première Nation des Tlingits de Taku River

Revendication particulière de Wenah, Colombie-Britannique

En août 2002, la Commission a accepté la demande d'enquête de la Première Nation des Tlingits de Taku River sur le rejet par le Canada de sa revendication, invoquant un manquement à l'obligation légale de la Couronne à l'égard de la Première Nation et du village de Wenah. En novembre 2002, le Canada décide de ne pas participer à l'enquête, considérant que la revendication ne répond pas aux critères de la Politique des revendications particulières. La Commission procède tout de même à l'enquête, sans le financement du Canada. Une audience publique est tenue dans la communauté en mai 2004, et les plaidoiries sont entendues en août 2004.

¹ Cette enquête a déjà été citée dans des rapports annuels précédents de la CRI sous le titre *Association tribale du Traité 8 : Emprise routière - revendication relative à la RI 172*.

L'enquête a porté principalement sur les actes de l'agent des Indiens durant les audiences de la Commission McKenna-McBride. La Première Nation a soutenu qu'au cours des audiences de la Commission McKenna-McBride, l'agent des Indiens a manqué à l'obligation de fiduciaire qui incombait à la Couronne avant la création des réserves, car il a omis de s'assurer que le site du village de Wenah soit mis de côté pour la Première Nation. Le village de Wenah, situé sur le bord du lac Atlin, a toujours été occupé et utilisé par les Tlingits de Taku River.

La Commission a conclu que la revendication des Tlingits de Taku River est une revendication particulière et que la participation du Canada à l'enquête aurait été justifiée. La Commission a aussi conclu que les Tlingits de Taku River possédaient un droit particulier dans l'emplacement du village de Wenah. Parce que le Canada s'est engagé à agir au nom des Tlingits de Taku River dans le processus de création des réserves, le Canada avait à l'endroit de la Première Nation l'obligation de fiduciaire d'agir, pour reprendre le libellé de l'arrêt *Wewayakum*, en faisant preuve de « loyauté, de bonne foi dans l'exercice de son mandat, de communication complète de l'information, eu égard aux circonstances, et d'exercice de la prudence ordinaire dans l'intérêt des bénéficiaires autochtones de l'obligation ».

Plus spécifiquement, la Commission a conclu que l'agent des Indiens W. Scott Simpson ne s'est pas acquitté de son mandat de protéger les Indiens et de les informer adéquatement. Il n'a pas préparé la Première Nation des Tlingits de Taku River comme il fallait pour rencontrer la Commission, et n'a pas représenté leurs intérêts aux audiences tenues à Atlin et à Victoria. Ces omissions constituent un manquement implicite à l'obligation de fiduciaire. Le commissaire des Indiens W.E. Ditchburn et l'agent des Indiens Harper Reed, en 1928, auraient pu essayer de faire corriger la situation de la Première Nation par l'application des dispositions législatives provinciales, mais ils ne l'ont pas fait. Ils ont plutôt choisi de mettre la question en suspens. Cette action prolongeait le manquement initial qui consistait à ne pas avoir mis de côté le site du village de Wenah à Atlin pour les Tlingits de Taku River.

En 1962, la bande n'a eu qu'une seule option pour acquérir les terres de son village : échanger une partie de la réserve de McDonald Lake contre les lots du village à Atlin. La Commission a conclu que la cession était valide; cependant, cette cession est réputée découler directement du manquement initial de la Couronne à son obligation. Le fondement de la cession s'inscrit dans le manquement original de la Couronne à ses obligations fondamentales de fiduciaire.

3 Bande indienne de Williams Lake

Villages de la bande, Colombie-Britannique

En juin 2002, la Bande indienne de Williams Lake a demandé à la Commission des revendications des Indiens (CRI) de tenir une enquête sur cette revendication. L'enquête a porté sur la préemption des terres de deux villages, dont un était situé dans le secteur du ruisseau Missioner, ou Glendale, et l'autre au pied du lac Williams. La bande a fait valoir que, en permettant à des tierces parties d'exercer un droit de préemption sur des établissements occupés par la Première Nation et soustraits à ce droit, le gouvernement colonial de la Colombie-Britannique avait manqué à ses obligations légales et de fiduciaire envers la bande, manquement dont le gouvernement fédéral est maintenant responsable.

Lors d'une conférence téléphonique en février 2003, les parties se sont entendues sur un exposé conjoint des questions en litige. Une audience publique a eu lieu durant l'été 2003 et des mémoires ont été présentés à la fin de 2003. Des plaidoiries devaient avoir lieu en mars 2004. Toutefois, juste avant cette séance, de nouveaux éléments de preuve ont été découverts, ce qui a obligé les parties à procéder à une recherche conjointe. Suite à la production de ce nouveau rapport de recherche en août 2004, les plaidoiries ont été entendues en octobre 2004.

La Commission a conclu que la Bande indienne de Williams Lake occupait les villages en bordure du ruisseau Missioner et au pied du lac Williams au moment de la préemption et que ces villages étaient des « établissements indiens » au sens de la législation en vigueur à l'époque. De plus, la préemption des terres des établissements indiens vers 1861 n'était pas valide aux termes de la législation sur la préemption. La Commission a conclu que la Bande indienne de Williams Lake avait un droit sur l'utilisation et l'occupation des villages en bordure du ruisseau Missioner et au pied du lac Williams avant et après les préemptions.

La Commission a examiné le droit de la bande sur ses villages dans le contexte d'une analyse de l'obligation de fiduciaire. La Commission a conclu que le Canada avait une obligation de fiduciaire envers la Bande indienne de Williams Lake et que la Couronne a manqué à ses devoirs fondamentaux de loyauté, de bonne foi, de communication complète de l'information, et de prudence ou de diligence ordinaire en ne mettant pas de côté ces terres pour la bande. On peut dire que ce manquement a été commis en 1861 : le commissaire de l'Or, Philip Nind, a reçu instruction de mettre des terres de côté lorsque la bande souffrait de la faim; il ne l'a pas fait, et les préemptions se sont poursuivies. On peut également dire que ce manquement s'est poursuivi ou a été commis en 1871, lorsque la Colombie-Britannique a adhéré à la Confédération et que la Couronne a encore omis de mettre des terres de côté pour la bande. Lorsque Peter O'Reilley a voulu mettre de côté des terres pour les réserves en 1881, la Couronne n'avait toujours pas octroyé les terres préemptées. La Commission a conclu que O'Reilley aurait dû prendre des mesures pour redonner à la bande ces terres situées sur les sites des villages. Il n'y a aucune preuve à l'effet que O'Reilly a avisé la bande des dispositions législatives qui lui aurait permis de contester les préemptions. La Commission est d'avis que les emplacements des villages auraient dû être mis de côté de manière à être inclus dans les terres que l'on recommandait de constituer en réserves. Le fait d'avoir octroyé à la bande une superficie supérieure à ce qui avait été prévu au départ en 1861 n'a pas corrigé ce manquement.

RÉSUMÉ DES REVENDICATIONS PARTICULIÈRES EN COURS D'ENQUÊTE DU 1^{ER} AVRIL 2005 AU 31 MARS 2006

La présente section résume les activités de la Commission dans chacun des 37 dossiers de revendication en cours d'enquête pendant l'exercice 2005-2006. Le nom de la Première Nation, le titre de la revendication et la province où se trouve la requérante sont suivis d'une description des questions en litige et des progrès réalisés par la Commission dans chacun des dossiers au cours de l'année.

Première Nation des Chipewyans d'Athabasca

Critères d'indemnisation pour les avantages agricoles, Alberta

La Première Nation a demandé la tenue d'une enquête sur les critères d'indemnisation pour les avantages agricoles applicables à sa revendication et elle a été acceptée par la Commission en septembre 2003. La Première Nation avait présenté sa revendication en février 1994 et le Canada l'avait acceptée aux fins de négociation en mai 1998, mais le Canada a par la suite suspendu les négociations. Une séance de planification a eu lieu en mars 2004. Plus tard, le Canada a décidé de ne pas participer au processus d'enquête. En avril 2004, la Première Nation a intenté une action en justice pour obliger le Canada à négocier. Ce recours fut abandonné lorsque le Canada a accepté de reprendre les négociations. À la demande de la Première Nation, le processus d'enquête a été suspendu en attendant les résultats des négociations.

Tribu des Blood/Kainaiwa

Revendications regroupées, Alberta

En février 2003, la Commission a accepté la demande de la tribu des Blood de tenir une enquête sur le rejet de sa revendication portant sur plus de 260 kilomètres de terres adjacentes à sa réserve actuelle. Une séance de planification a été tenue en août 2003. Des audiences publiques ont eu lieu en juin et en août 2004 sur la réserve des Blood. Les plaidoiries ont été entendues à Lethbridge en octobre 2005. Le comité est présentement en délibérations.

Première Nation de Blueberry River et Première Nation de Doig River

Critères d'indemnisation – droit de passage – RI 172, Colombie-Britannique

Le Canada a accepté de négocier la revendication des Premières Nations en septembre 2004, mais les parties ne se sont pas entendues sur les critères d'indemnisation applicables à la revendication. En mars 2005, la Commission a accepté la requête des Premières Nations de tenir une enquête au sujet des critères. À la demande des Premières Nations, le processus d'enquête a été suspendu dans l'attente des négociations avec le Canada au sujet des critères applicables.

Cette revendication a fait l'objet d'une précédente enquête : voir le résumé de l'enquête terminée **Première Nation de Blueberry River et Première Nation de Doig River, Droit de passage sur la RI 172**, à la page 33.

Première Nation de Carry the Kettle

Cession de 1905, Saskatchewan

La Première Nation prétend que la cession de 5 760 acres de la réserve Assiniboine, qui a eu lieu en 1905, n'est pas valide.

Sa revendication a été rejetée et en 1994, la Commission a commencé à enquêter sur le dossier. Une audience publique a été tenue en octobre 1995. En août 1998, la Première Nation a demandé que le dossier soit mis en suspens en attendant que la Commission termine son enquête sur la revendication relative aux collines du Cyprés. Le rapport de cette enquête a été rendu public en juillet 2000. En octobre 2004, la Première Nation a demandé à la Commission de reprendre l'enquête sur la cession.

Un projet de recherche conjoint des parties est actuellement en cours. Une visite du personnel est prévue en juin 2006 et une audience publique, en juillet 2006.

Première Nation de Cowessess

Cession de 1907 – Phase II, Saskatchewan

En mars 2001, la Commission a produit un rapport sur la phase I de l'enquête, recommandant que la revendication de la Première Nation soit acceptée aux fins de négociation en vertu de la Politique des revendications particulières au motif que le vote sur la cession n'était pas valide. Le ministre des Affaires indiennes n'a pas accepté cette recommandation. En octobre 2002, la Première Nation a demandé à la Commission d'entreprendre la phase II de cette enquête, qui porte sur un présumé manquement aux obligations de fiduciaire antérieures à la cession. Une séance de planification a eu lieu en 2003. En septembre 2004, l'enquête est passée directement à l'étape des plaidoiries. Le comité est à compléter son rapport.

Première Nation d'Esketeme

Revendication relative à la préemption du pré de Wright, Colombie-Britannique

En septembre 2004, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête sur sa revendication relative à la préemption par un colon, en 1893, de terres qui, selon la Première Nation, constituaient un « établissement indien ». La visite du personnel a eu lieu en janvier 2006 pour préparer l'audience publique prévue en avril 2006.

Nation crie de James Smith

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

La réserve indienne (RI) 100 a été mise de côté pour la Bande de James Smith en 1884, sous le régime du Traité 6. En 1902, le Canada a intégré la Bande de James Smith aux « propriétaires de la réserve 100A de Cumberland ». Au début des années 1980, la Première Nation a présenté une revendication particulière faisant valoir des droits fonciers non respectés au titre du Traité 6. Le Canada a rejeté la revendication en 1984, faisant valoir que les terres qui manquaient à la Première Nation lui ont été fournies à la suite de la fusion de la Bande de James Smith de la RI 100 et de la Bande de Cumberland de la RI 100A en 1902.

En juin 1999, la Commission a accepté de tenir une enquête sur la revendication ayant été rejetée. Cependant, avant la première séance de planification, le Canada s'est opposé à la portée de l'enquête, faisant valoir que la Première Nation soulevait de nouvelles questions que le ministre n'avait pas examinées auparavant. La Commission a déclaré en mai 2000 qu'elle ferait enquête sur toutes les questions soulevées par la Première Nation, mais qu'elle laisserait au Canada suffisamment de temps au cours de l'enquête pour se préparer et pour répondre à toutes les questions.

En novembre 2003, sur entente entre les parties, la Commission a accepté de faire connaître ses conclusions sur la seule question de la fusion présumée, avant de poursuivre son enquête sur les autres questions. Parallèlement, le Canada a eu jusqu'à avril 2005 pour répondre entièrement aux autres questions. En juin 2004, des plaidoiries ont été entendues relativement à la question 9 (la fusion), après quoi la Commission a publié un rapport décrivant ses conclusions uniquement sur cette question. En février 2005, le Canada a demandé une prolongation du délai qui lui avait été accordé pour présenter ses arguments concernant les autres questions. Lorsque les mémoires du Canada seront déposés, une deuxième audience sera tenue pour l'examen des arguments juridiques relatifs aux questions autres que celle de la fusion.

Première Nation de Kluane

Création du refuge faunique de Kluane et de la réserve de parc national de Kluane, Yukon

En octobre 1999, la Première Nation a demandé à la Commission de faire enquête concernant la perte de ses terres traditionnelles au profit d'une réserve de parc national et d'un refuge faunique. Le gouvernement a contesté la compétence de la Commission en faisant valoir que la revendication relevait de la Politique des revendications globales du gouvernement fédéral et n'était donc pas du ressort de la Commission. La Commission a rejeté les arguments du gouvernement et statué que l'enquête pouvait avoir lieu. En 2001, des négociations avec la Première Nation ont été entreprises sous le régime de la Politique des revendications globales. L'enquête a alors été suspendue pendant que les parties exploraient cette possibilité.

En avril 2002, la Première Nation a avisé la Commission que sa revendication avait été acceptée provisoirement par le Canada dans le cadre de la Politique des revendications globales. À l'été 2003, la Première Nation de Kluane a ratifié un accord portant règlement de ses revendications globales conclu avec le Canada, lequel règle de façon satisfaisante la revendication particulière. L'enquête sera donc officiellement conclue et un rapport sera produit par le comité.

Bande de Lheidli T'enneh

Cession de la RI 1 de Fort George, Colombie-Britannique

En décembre 2003, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête sur le rejet de sa revendication concernant la cession, en 1911, de sa réserve située dans le secteur qui constitue aujourd'hui le cœur de la ville de Prince George, par suite d'une vente à la Grand Trunk Pacific Railway Company. Une séance de planification a eu lieu en juin 2004. Les documents du Canada ont été reçus en février 2005 et ont été soumis à l'examen des chercheurs de la Commission.

L'énoncé des questions en litige pour cette enquête a été rédigé; la Première Nation l'étudie afin d'y apporter des changements s'il y a lieu. Les dates de la visite du personnel et de l'audience publique seront déterminées une fois que les parties se seront entendues sur les questions juridiques.

Bande indienne de Lower Similkameen

Emprise de la Victoria, Vancouver and Eastern Railway, Colombie-Britannique

En avril 2003, la Commission a accepté la demande de la bande de tenir une enquête sur le rejet de sa revendication concernant l'appropriation d'une emprise ferroviaire à même ses terres de réserve, par la Vancouver, Victoria and Eastern Railway and Navigation Company en 1905. Une séance de planification a eu lieu en septembre 2003 et une audience publique en avril 2004. Les mémoires ont été terminés à la fin de 2004 et une audience a eu lieu en janvier 2005. Le comité est actuellement en train de rédiger le rapport.

Nation crie de Lucky Man

Droit d'accès au cours de l'eau - Phase II, Saskatchewan

En mars 1997, la Commission a publié son rapport sur la phase I de l'enquête, dans lequel elle conclut que l'année 1887 devait être considérée comme la date du premier arpentage (DPA) de la RI H6 et que c'est donc la population de la Première Nation en cette année qui devait être utilisée aux fins du calcul des DFT de la Bande de Lucky Man. Le comité a recommandé aux parties de procéder à une nouvelle recherche et à une analyse des listes de paiement des annuités pour déterminer la population de Lucky Man à la DPA. Le Canada a accepté les recommandations de la Commission et a présenté le fruit de ses nouvelles recherches en février 1998. Quant à la bande, elle a présenté les résultats de ses recherches en juin 2002, lesquels ont été rejetés par le Canada en novembre 2003. En décembre 2003, à la demande de la Première Nation, la Commission a accepté d'ouvrir une seconde phase de l'enquête sur la question de la population à la DPA. À cet effet, des séances de planification ont eu lieu en avril 2004 et en janvier 2005. Les plaidoiries de cette enquête ont été tenues en août 2005 et l'audition de la preuve est prévue pour juin 2006.

Première Nation des Mississaugas de la New Credit

Achat de Crawford, Ontario

La Première Nation affirme qu'on ne lui a jamais versé d'indemnisation pour les terres prises indûment par le gouvernement en 1783. Elle allègue de plus que le gouvernement a manqué à ses obligations de fiduciaire et qu'elle a subi des dommages en raison des fausses représentations et de la fraude en équité parce que le gouvernement ne l'a pas indemnisée pour les droits qu'elle détenait sur ces terres.

Une séance de planification a eu lieu en juillet 1998. En septembre 1998, la Première Nation a demandé que le dossier soit mis en suspens pendant que la revendication relative à l'achat de Toronto est à l'étude. La revendication relative à l'achat de Toronto fait toujours l'objet de négociations.

Première Nation des Mississaugas de la New Credit

Traité Gunshot, Ontario

La Première Nation réclame des dommages-intérêts pour la perte de certaines terres et de droits de pêche, de chasse et de piégeage dans la région située à l'est de Toronto. Elle prétend que ces dommages découlent de la nature non exécutoire du Traité Gunshot de 1788, en vertu duquel les terres ont été cédées, et du manquement de la part du gouvernement à son obligation de fiduciaire de protéger la Première Nation dans la possession de ces terres.

La Commission a tenu une séance de planification en juillet 1998. En septembre 1998, la Première Nation a demandé que le dossier soit mis en suspens pendant que la revendication relative à l'achat de Toronto est à l'étude. La revendication relative à l'achat de Toronto fait toujours l'objet de négociations.

Première Nation de Muskowekwan

Revendication relative aux terres de 1910 et 1928, Saskatchewan

En 1992, la Première Nation de Muskowekwan a présenté une revendication concernant des terres cédées aux fins d'un lotissement urbain le long de la voie ferrée de la Grand Trunk Pacific Railway Company. Cette revendication a été rejetée en 1997, après quoi la Première Nation a présenté des mémoires supplémentaires au ministre des Affaires indiennes. En décembre 2003, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête. Une séance de planification a eu lieu en février 2005. L'audience publique a eu lieu en septembre 2005. Des recherches supplémentaires sont en cours.

Bande indienne de Nadleh Whut'en

Voie Lejac, Colombie-Britannique

En mai 1992, la Première Nation de Nadleh Whut'en a présenté au Canada une revendication concernant la construction et la gestion du pensionnat Lejac. Cette revendication a été rejetée en septembre 1995. La Première Nation a déposé en février 1997 un mémoire supplémentaire, mais, n'ayant reçu aucune réponse à cet égard en juin 2002, elle a demandé à la Commission de tenir une enquête. En décembre 2002, la demande d'enquête a été acceptée.

Lors d'une séance de planification en mars 2003, il a été convenu que les parties entreprendraient des recherches approfondies et que, sur la base de ces recherches, la Première Nation présenterait une revendication révisée aux fins d'examen par le Canada. Le Canada a aussi convenu de procéder à des recherches additionnelles sur la politique des pensionnats en Colombie-Britannique. Les recherches ont été entreprises puis terminées en décembre 2003 et la Première Nation a présenté un mémoire révisé en mars 2004, accompagné de sa propre recherche additionnelle. À une conférence téléphonique ultérieure, le Canada a convenu de se procurer la documentation additionnelle demandée par la Première Nation pour compléter son mémoire de revendication et de commencer à examiner la partie terminée du mémoire. À la réception de la documentation, le mémoire révisé sera présenté au Canada pour un examen complet. La revendication révisée a été présentée en septembre 2004 et en décembre, le Canada mettait la touche finale aux recherches additionnelles qui lui avaient été demandées. La Première Nation a examiné ces recherches et formulé des commentaires supplémentaires en mai 2005.

Le Canada examine actuellement les mémoires de la Première Nation. Un projet conjoint d'examen des documents est envisagé.

Bandes de Neskonlith, d'Adams Lake et de Little Shuswap Lake

Réserve de Neskonlith, Colombie-Britannique

En septembre 2003, la Commission a accepté la demande de ces Premières Nations de tenir une enquête sur le rejet de leur revendication particulière concernant une réserve qui, selon elles, aurait été établie valablement en 1862 sous le régime du gouverneur James Douglas de la colonie de la Colombie-Britannique et réduite illégalement par la suite.

La Commission a reçu les documents de la Première Nation en juillet 2004 et ceux du Canada en septembre. Une séance de planification a eu lieu en novembre 2004. Une audience publique a eu lieu en juillet 2005. Il demeure des questions non résolues concernant la preuve dans cette enquête. Un témoignage d'expert a été provisoirement fixé au printemps 2006.

Première Nation d'Ocean Man

Droits fonciers sous le traité, Saskatchewan

En juillet 1994, la Commission a accepté la demande de la Première Nation d'Ocean Man de tenir une enquête sur le rejet de sa revendication, dans laquelle la Première Nation allègue que le gouvernement fédéral lui doit encore des terres en vertu du Traité 4 (1874). En 1999, à la lumière des changements apportés à la Politique fédérale sur les droits fonciers issus de traité (DFIT) découlant des conclusions de la Commission dans les enquêtes Fort McKay et Kawacatoose, de nouvelles recherches ont été effectuées pour déterminer s'il y avait une obligation non respectée en matière de DFIT. En octobre 1999, le gouvernement a fourni une analyse des listes de bénéficiaires montrant qu'il manque des terres conférées par traité selon la politique actuelle sur les DFIT. En mai 2000, avant que le Canada ait pu conclure son processus d'examen, la Première Nation a intenté une poursuite devant les tribunaux contre le gouvernement fédéral concernant des questions qui ne sont pas du ressort de la Commission et qui peuvent avoir ou ne pas avoir une incidence sur l'actuelle revendication de DFIT. L'enquête a été suspendue le temps que le litige se règle.

Nation crie d'Opaskwayak

Revendication relative aux rues et aux ruelles, Manitoba

En octobre 2002, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête sur le rejet de sa revendication, faisant valoir que des fonds de la bande avaient été mal utilisés et avaient servi à aménager certaines terres. Elle faisait également valoir que certaines pratiques de ventes de terrain avaient entraîné la cession injustifiée de rues et de ruelles. Des séances de planification ont eu lieu en 2002 et en 2003 et les parties ont alors décidé que d'autres recherches s'imposaient. Le Canada a entrepris des recherches supplémentaires et ses rapports ont été présentés à la Commission en août 2003 et en mai 2004.

Après avoir examiné les rapports en question, la Première Nation s'est déclarée satisfaite et convaincue que toutes les questions en litige relativement à cette revendication avaient été réglées. La Première Nation a en outre informé la Commission, vers la fin de 2004, qu'elle ne voyait plus la nécessité d'une enquête. L'enquête sera donc officiellement close et un rapport sera produit par le comité.

Première Nation de Pasqua

Cession de 1906, Saskatchewan

En 1987, la Première Nation de Pasqua a présenté au Canada une revendication dans laquelle elle prétend que la cession en 1906 de la RI 79 n'était pas valide et que le gouvernement fédéral a manqué à

ses obligations de fiduciaire envers elle en consignait la cession. Après le rejet de la revendication par le gouvernement en juillet 1997, la Première Nation a mené d'autres recherches et présenté un mémoire supplémentaire en mars 2000.

En décembre 2002, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête sur le rejet de cette revendication. Le Canada a ensuite accepté de poursuivre son examen du mémoire présenté par la Première Nation en 2000, d'exécuter des recherches supplémentaires et de mener des entrevues, le tout ayant été terminé à l'automne 2003. Le Canada a terminé l'examen juridique, et la Première Nation attend la lettre du ministre l'informant du rejet ou de l'acceptation de la revendication.

Bande indienne de Paul

Lotissement urbain de Kapasawin, Alberta

En juin 1996, la Première Nation a présenté au Canada une revendication particulière à propos de la mauvaise gestion de la vente de la RI 133B. Le Canada a accepté la revendication aux fins de négociation en juillet 1998. La Première Nation n'acceptant pas la base de négociation convenue, elle a demandé, en 2001, que la Commission fasse enquête sur les critères utilisés par le gouvernement pour déterminer l'indemnisation. La Première Nation a présenté une revendication connexe en 2000 concernant la cession illégitime du site de la municipalité de Kapasawin.

Par suite d'une séance de planification tenue en avril 2002, les parties ont convenu de suspendre l'enquête sur les critères d'indemnisation et d'attendre la décision du Canada concernant la revendication relative à la cession, laquelle allait être rejetée en juillet 2003. La Première Nation a ensuite demandé à la Commission de tenir une enquête sur cette deuxième revendication. Les parties ont finalisé les questions relatives à cette revendication en janvier 2004. De nouveaux documents ont été présentés par la Première Nation et le Canada et une audience publique a eu lieu en octobre 2004. Des plaidoiries ont été entendues à Edmonton en mai 2005. Le comité est en délibérations.

Nations cries de Red Earth et Shoal Lake

Qualité des terres de réserve (agriculture), Saskatchewan

En 2004, les Nations cries de Red Earth et Shoal Lake ont demandé à la Commission de tenir une enquête concernant des revendications dans lesquelles elles allèguent que les droits que leur confèrent leurs traités en matière de terres agricoles n'ont pas été respectés. Ces revendications n'avaient pas encore été formellement rejetées par le Canada; c'est donc par interprétation que la Commission a accepté la demande d'enquête en juin 2004. Le Canada a refusé de participer à l'enquête, de financer la participation des Premières Nations et de produire quelque document que ce soit. Au début de mars 2005, la Commission a informé le Canada qu'il devait soit s'engager à produire ses documents, soit présenter une contestation de mandat, sinon il recevrait une assignation à témoigner. Le Canada a par la suite signifié son intention de présenter une contestation de mandat.

En avril 2005, le Canada a officiellement contesté le mandat de la Commission. Le comité a refusé une demande présentée au titre du statut d'intervenant par les Premières Nations visées par le Traité 8 en Colombie-Britannique. L'audience de contestation a eu lieu à Saskatoon en février 2006. La transcription de l'audience a été acheminée aux parties. Le comité poursuit ses délibérations.

Première Nation anishinabée de Roseau River

Cession de 1903, Manitoba

Cette revendication, présentée au Canada à l'origine en 1982 et rejetée en 1986, touche la validité de la cession en 1903 d'une partie de la réserve de Roseau River et la gestion des ventes de terres qui ont suivi. En novembre 1993, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête. Lors d'une séance de planification tenue en décembre 1993, le gouvernement et la Première Nation ont convenu que des recherches additionnelles étaient nécessaires et ont conjointement retenu les services d'un consultant indépendant, sous la direction de la Commission. À partir de cette recherche, le conseiller juridique de la Première Nation a présenté son analyse juridique au Canada. En juillet 2001, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a rejeté la revendication. En septembre 2001, la Commission a accepté la demande de la Première Nation de tenir une enquête sur ce deuxième rejet.

Une séance de planification a eu lieu en avril 2002. En mai 2002, les parties se sont entendues sur les questions de droit. En juillet et septembre 2002, la Commission a tenu des audiences publiques dans la réserve de Roseau River. En janvier 2003, les parties ont rédigé les paramètres d'un projet de recherche conjoint. Le rapport de recherche a été publié au début de 2005. Le projet conjoint a été présenté par l'expert au comité en juin 2005, et les plaidoiries ont été entendues à Winnipeg en mars 2006. Le comité est en délibérations.

Première Nation de Sakimay

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

En 1997, la Première Nation de Sakimay a présenté au Canada une revendication dans laquelle elle fait valoir que les droits fonciers issus de traité (DFIT) auxquels elle avait droit n'avaient pas été respectés. En mai 2000, n'ayant pas obtenu de réponse à sa revendication, la Première Nation a demandé à la Commission de tenir une enquête, invoquant que le délai pouvait être interprété comme un rejet. Lorsque le Canada a informé la Première Nation que ses recherches de confirmation seraient probablement terminées d'ici décembre 2000, la Première Nation a abandonné sa demande d'enquête.

Les résultats des recherches du Canada ont été envoyés à la Première Nation en janvier 2002 et la revendication de la Première Nation a été rejetée. En juillet 2003, la Première Nation a renouvelé sa demande d'enquête à la Commission, demande qui a été acceptée en septembre 2003. La Commission a proposé un projet conjoint de recherche. Les deux parties ont accepté cette proposition et un rapport a été déposé en août 2004. Sur la base de ces recherches additionnelles, la Première Nation a présenté un mémoire au Canada en octobre 2004, mémoire que le Canada analyse toujours. D'autres recherches ont été menées aux fins de cette analyse, et font l'objet de discussions par les parties.

Première Nation ojibway de Sandy Bay

Droits fonciers issus de traité, Manitoba

En avril 1998, la Première Nation a demandé une enquête sur le rejet de cette revendication dans laquelle elle fait valoir que des terres non arables ont été incluses dans ses droits fonciers issus de traité (DFIT) et que les terres additionnelles qui lui ont été octroyées en 1930 et en 1970 ne doivent pas être prises en compte dans le calcul de ses DFIT. Peu après avoir présenté sa revendication rejetée à la Commission, la Première Nation a reformulé ses arguments juridiques parce que la revendication originale qu'elle avait présentée en novembre 1982 avait été préparée sans l'aide d'un conseiller juridique. En novembre 1998, le gouvernement a contesté la compétence de la Commission à tenir une enquête sur cette revendication, au motif que la reformulation représentait essentiellement une nouvelle revendication. En juin 1999, le comité de la Commission a statué que l'enquête pouvait se tenir.

Des séances de planification ont eu lieu en août et en novembre 2002. Au cours de l'hiver 2002-2003, un groupe de travail conjoint, composé de représentants de la Première Nation, du Canada et de la Commission, a été formé pour discuter de l'analyse de la liste des bénéficiaires faite par la Première Nation. Au printemps 2003, l'enquête a été suspendue momentanément, puis a repris son cours en octobre de la même année. Des séances de planification ont eu lieu en février, en juin et en septembre 2004.

À l'automne 2004, le Canada a proposé de diviser l'enquête en deux phases et d'inviter la Première Nation de Long Plain à participer à titre de partie intéressée. Le comité de la Commission a rejeté cette proposition. En décembre 2004, la Première Nation de Long Plain a présenté une requête afin d'obtenir le statut d'intervenant, puis au mois de janvier suivant, la Première Nation de Sandy Bay a présenté des mémoires sur le sujet. Une audience, de même qu'une visite des lieux, se sont déroulées en juin 2005. Les plaidoiries devraient être entendues en juin 2006.

Première Nation de Siksika

Cession de 1910, Alberta

Il s'agit d'une revendication comportant plusieurs volets et qui concerne les irrégularités qui auraient entaché le vote de cession, la mise en réserve de droits sur le charbon, le pétrole et le gaz lors de la cession de terres de 1910 et la réduction et l'abandon subséquent des rations perpétuelles devant provenir du produit de la vente des terres cédées. La revendication a été initialement présentée au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien en 1985. La Première Nation et le gouvernement ont mené une série d'études de recherche en collaboration et, en 1995, la revendication a été soumise à l'examen du ministère de la Justice.

La Commission a accepté en janvier 2002 de tenir une enquête sur cette revendication. En mars 2002, au cours d'une séance de planification, les parties ont convenu d'entamer les étapes initiales du processus d'enquête (compilation de documents), pendant que le Canada achèverait son examen juridique. Les parties ont par la suite accepté de suspendre l'enquête en mai 2002, le temps que la Commission dirige l'examen de la revendication par le Canada. D'autres mémoires ont été présentés par la Première Nation en 2003. Une conférence téléphonique a eu lieu en juin 2004 et le Canada a présenté un nouveau rapport de recherche en février 2005. Nous comprenons que l'examen suit son cours.

Première Nation de Stanjikoming

Droits fonciers issus de traité, Ontario

En juillet 1999, la Première Nation de Stanjikoming a demandé à la Commission de tenir une enquête, faisant valoir que l'absence de réponse de la part du gouvernement fédéral à la revendication de DFIT qu'elle avait présentée en 1990 constituait un rejet implicite. Dans sa revendication, la Première Nation allègue un déficit de 1 408 acres qui lui sont dues en vertu du traité et l'inondation de terres de réserve à des fins de développement hydroélectrique. En avril 2000, la Première Nation a demandé à la Commission de mettre l'enquête en suspens, mais de continuer à faciliter les discussions. En février 2005, la Première Nation a demandé que la partie de l'enquête portant sur l'inondation de terres soit mise en suspens une fois de plus, étant donné que le Canada, l'Ontario et la Première Nation elle-même ont convenu de se rencontrer pour discuter de ce dossier. Cela étant dit, si les parties n'arrivent pas à conclure une entente de règlement, la Première Nation demandera à la Commission de reprendre son enquête.

Nation Stó:lō

Réserves Douglas, Colombie-Britannique

Cette revendication a été présentée conjointement par quatorze bandes de la Nation Stó:lō, soit les bandes d'Aitchelitz, de Kwantlen, de Kwaw-Kwaw-Apilt, de Lakahahmen, de Matsqui, de Scowlitz, de Skowkale, de Skwah, de Skway, de Soowahlie, de Squiala, de Sumas, de Tzeachten et de Yakweakwioose. Dans leur revendication, les bandes allèguent qu'en 1864, James Douglas, alors gouverneur de la colonie de la Colombie-Britannique, avait établi des réserves pour les différentes bandes composant la Nation Stó:lō, que ces réserves ont subséquemment fait l'objet d'une réduction illégale et que, lorsque la Colombie-Britannique est entrée dans la Confédération en 1871, le Canada a hérité de l'obligation de remédier à cette situation. La revendication a été présentée au départ au Canada en 1988; elle a été rejetée en 1997, puis à nouveau en 1999 après le dépôt d'un mémoire supplémentaire.

En juillet 2000, la Nation Stó:lō a demandé une première fois la tenue d'une enquête par la Commission, et cette demande a été confirmée un an plus tard. La date de la première séance de planification a été reportée et celle-ci sera fixée une fois que les conditions et la nature de la participation des parties à l'enquête auront été établies. Des conférences téléphoniques tenues ultérieurement n'ont pas permis de régler ces questions et, en septembre 2003, la Nation Stó:lō a demandé que l'enquête soit mise en suspens.

Première Nation de Sturgeon Lake

Cession de 1913, Saskatchewan

En août 1996, la Première Nation a demandé que la Commission enquête sur cette revendication, alléguant qu'il y avait eu des irrégularités dans le vote sur la cession de 1913. L'enquête a été mise en suspens en décembre 1996, le temps que les deux parties effectuent des recherches supplémentaires. En mai 1998, le gouvernement a informé la Première Nation que l'examen de la revendication ne lui avait révélé aucun manquement à ses obligations légales. Un mois plus tard, la Première Nation demandait à la Commission de réactiver l'enquête. La Première Nation a par la suite demandé à la Commission de suspendre l'enquête en avril 1999, puis de la relancer de nouveau en novembre 2002. Après une série de conférences téléphoniques et une séance de planification en 2003, les questions en litige ont été arrêtées et un exposé conjoint des faits établi. Le Canada s'attend à mener des recherches supplémentaires au cours des prochains mois. La visite préparatoire du personnel de la Commission en vue de la tenue de l'audience publique a eu lieu.

Conseil tribal de l'agence de Touchwood

Revendication pour mauvaise gestion – critères d'indemnisation, Alberta

Au début de 1998, les Premières Nations de Day Star, de Fishing Lake, de Gordon, de Kawacatoose et de Muskowekwan, membres du Conseil tribal de l'agence de Touchwood, ont présenté collectivement au Canada une revendication dans laquelle elles alléguaient que leurs biens avaient été mal gérés par les mandataires du gouvernement de 1920 à 1924. Le Canada a accepté cette revendication aux fins de négociation en mars 1998 et les négociations ont commencé; cependant, elles ont abouti à une impasse et ont été interrompues en mars 2002.

En août 2003, les Premières Nations ont demandé une enquête sur l'application des critères d'indemnisation, demande qui a été acceptée en septembre 2003. La Commission a alors tenté d'obtenir des deux parties la documentation nécessaire et une liste des questions en litige, mais le désaccord concernant la divulgation de la documentation, la portée de l'enquête et le mandat de la Commission a mené à une autre impasse. Les Premières Nations ne reçoivent pas de financement et l'enquête demeure au point mort.

Association tribale du Traité 8

Revendication regroupée sur les annuités, Colombie-Britannique

Les sept Premières Nations requérantes de l'Association tribale du Traité 8 – Doig River, Blueberry River, Fort Nelson, Halfway River, West Moberly, Sauteux, Dene Tsaa Tse K'Nai (Prophet River) – ont présenté une revendication au Canada en février 1995, faisant valoir qu'en vertu du Traité 8, le Canada leur devait des annuités pour la période allant de 1899, soit l'année durant laquelle le traité en question a été signé, à la date à laquelle chacune des Premières Nations l'a accepté. En août 2003, les requérantes ont demandé à la Commission de tenir une enquête et celle-ci, jugeant la revendication rejetée, a accepté la demande en novembre de la même année. Toutefois, en décembre 2003, le Canada a avisé la Commission qu'il ne participerait pas à l'enquête parce que la revendication n'avait pas été officiellement rejetée.

Association tribale du Traité 8

Revendications relatives aux DFTT et aux terres individuelles, Colombie-Britannique

En août 2003, l'une des Premières Nations requérantes de l'Association tribale du Traité 8 – la Première Nation des Sauteux – a demandé à la Commission de tenir une enquête sur sa revendication présentée en février 1995 et à laquelle le Canada n'a pas répondu. La Première Nation allègue que le Canada a manqué à ses obligations légales et de fiduciaire en ne s'acquittant pas de ses obligations découlant des dispositions relatives aux droits fonciers figurant au Traité 8. La Première Nation revendique un manque de 4 898 acres. La Première Nation affirme aussi qu'une revendication touchant des terres connues sous le nom de Deadman Creek devrait être reconnue comme un droit en vertu des dispositions relatives aux terres individuelles du Traité 8.

Il est prévu que les revendications relatives aux droits fonciers issus de traité et aux terres individuelles de la Première Nation des Sauteux soient acceptées aux fins de négociation. Par conséquent, la Première Nation des Sauteux a demandé la clôture de l'enquête relative aux revendications en question.

Première Nation de Tsawwassen

Revendication relative à la cession d'English Bluffs, Colombie-Britannique

Le 19 mai 2005, la Première Nation de Tsawwassen a demandé à la Commission de mener une enquête relative à sa revendication. La Commission a accepté de mener une enquête en juin 2005. Cette revendication se fonde sur les cessions et les ventes, en 1957, de terres de la réserve n° 0 de Tsawwassen. Les terres en question ont été cédées et vendues en tant que deux parcelles distinctes, dont une de 87,9 acres et l'autre d'une superficie d'environ sept acres. La Première Nation allègue une influence exagérée ou inappropriée [de la Couronne], un conflit d'intérêts et des manquements aux obligations de fiduciaire du Canada du fait que les avantages de la Première Nation n'ont pas été optimisés. La revendication ne remet pas en cause la validité des cessions.

Les parties se sont entendues sur un énoncé des questions en litige au cours d'une conférence téléphonique en janvier 2006. Une séance de planification a eu lieu en mars 2006 afin de discuter de l'établissement des calendriers et d'autres points, notamment d'un projet de recherche conjoint mené par les parties. Il reste à fixer la date d'échéance de ce projet de recherche, de même que les dates d'une visite du personnel de la Commission et d'une audience publique. Une conférence téléphonique est prévue en avril 2006.

Centre culturel U'mista

Interdiction du potlatch, Colombie-Britannique

En avril 2002, la Première Nation de 'Nangis, en son nom personnel et au nom du Centre culturel U'mista, du Centre culturel des Nuyumbalees et de 13 autres Premières Nations des Kwakwaka'wakw, a demandé à la Commission de faire enquête. La Commission a accepté cette demande en mai 2002. Les requérants allèguent un manquement de la part du Canada à son obligation de fiduciaire à leur endroit du fait des modifications apportées à la *Loi sur les Indiens* en 1884, en 1895 et en 1918 interdisant le potlatch, ainsi qu'en raison des mesures prises par le gouvernement et ses représentants dans l'application de ces dispositions législatives, particulièrement dans le cas d'un potlatch tenu à Village Island en décembre 1921. Après une séance de planification en octobre 2002 et plusieurs conférences téléphoniques ultérieures, les parties se sont entendues en février 2003 sur les questions dont la Commission devait être saisie. À la fin du même mois, une audience publique a eu lieu au sein de la Première Nation de 'Nangis. En mars, la Commission a amorcé des discussions avec le Canada concernant la possibilité de traiter la revendication comme une revendication spéciale. En juillet 2003, les parties se sont entendues sur cette manière de procéder. En février 2005, après un délai attribuable à une question de financement, la Première Nation a déposé une version révisée de sa revendication, qu'elle a cette fois présentée comme une revendication spéciale. L'enquête a été mise en suspens à la demande de la Première Nation.

Première Nation de Whitefish Lake

Avantages agricoles découlant du Traité 8 : critères d'indemnisation, Alberta

La Première Nation de Whitefish Lake a présenté une revendication particulière en vue d'obtenir des avantages agricoles en vertu du Traité 8, laquelle a été acceptée par le Canada au titre de revendication d'avantages contemporains. La Première Nation a demandé à la Commission de tenir une enquête sur les critères d'indemnisation. La Commission a accepté cette demande en septembre 2003.

Les négociations ont par la suite été suspendues par le Canada en février 2004, le temps que des recherches additionnelles soient effectuées au sujet des avantages agricoles. En mars 2004, la Commission a accepté de tenir une enquête sur la revendication de la Première Nation, qui allègue que des avantages lui seraient dus depuis son adhésion au Traité 8. L'enquête sur les critères d'indemnisation applicables à la revendication contemporaine a été mise en suspens.

En mars 2005, le Canada a repris les négociations avec la Première Nation au sujet de la revendication contemporaine. L'enquête demeure en suspens.

Première Nation de Whitefish Lake

Avantages agricoles découlant du Traité 8 : revendication historique, Alberta

En mars 2004, la Commission a accepté de tenir une enquête sur la revendication de la Première Nation, qui allègue que des avantages agricoles lui seraient dus depuis son adhésion au Traité 8. En mars 2005, le Canada a repris les négociations avec la Première Nation au sujet de la revendication contemporaine. L'enquête sur la revendication d'avantages contemporains a été mise en suspens.

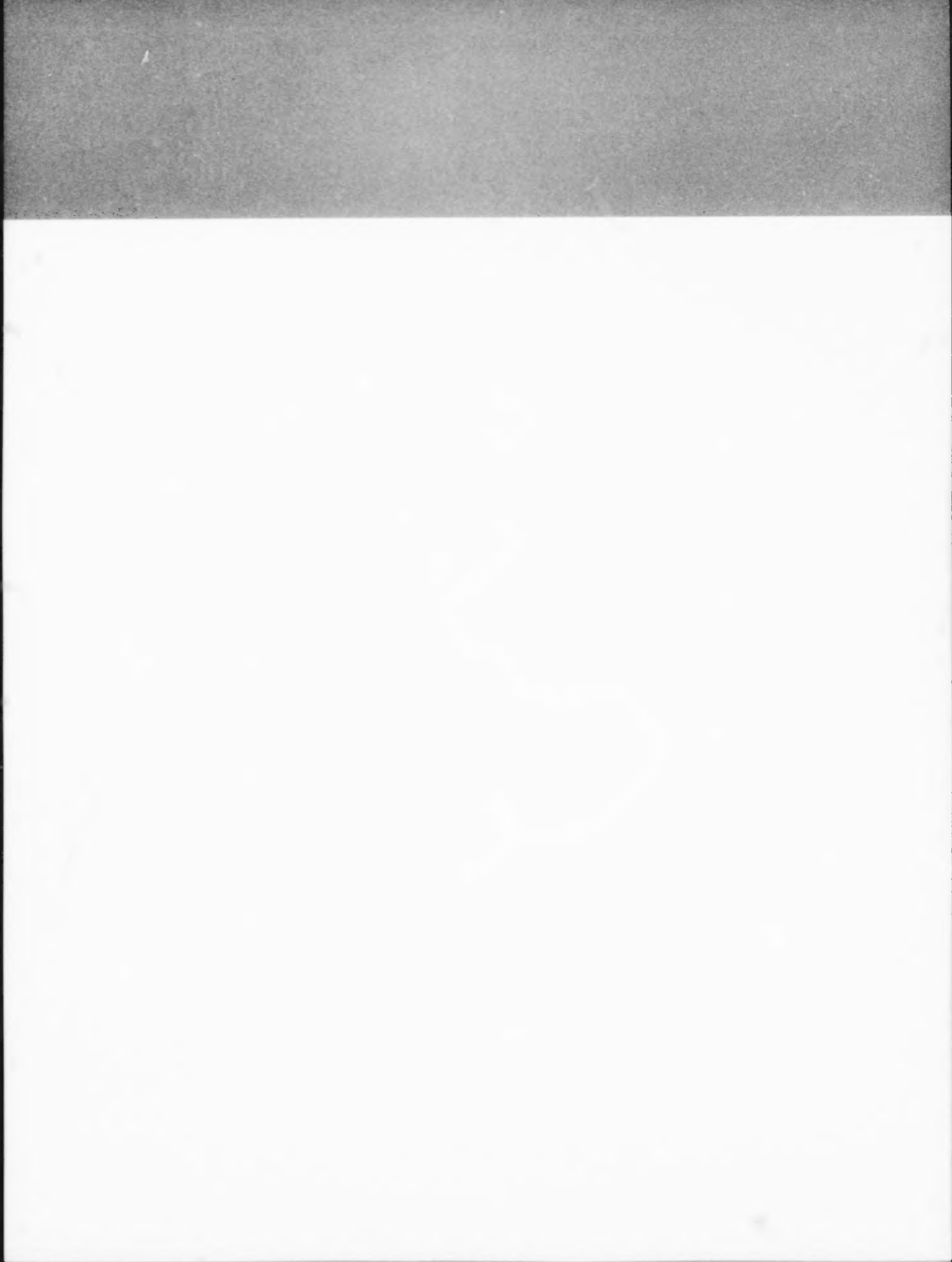
2 Les revendications spéciales, autrefois appelées « revendications de troisième catégorie », sont les revendications, présentées par les Premières Nations, qui ne satisfont ni aux critères de la Politique des revendications particulières, ni à ceux de la Politique des revendications globales.

Première Nation de Wolf Lake

Terres de réserve, Québec

La Première Nation de Wolf Lake, l'une des rares Premières Nations au Canada ne possédant pas d'assise foncière, affirme que le gouvernement fédéral ne s'est pas acquitté de ses obligations de fiduciaire ou de son engagement à lui fournir des terres de réserve. En janvier 2002, la Première Nation a demandé à la Commission de tenir une enquête. La Commission a accepté cette demande. En mars 2002, l'enquête a été mise en suspens après que les parties se sont entendues pour que la Commission facilite et suive l'examen par le Canada d'un nouveau mémoire de revendication.

Une série de rencontres de recherche, de séances de planification et de conférences téléphoniques ont été tenues en 2002, en 2003 et en 2004, sous la direction de la Commission, ce qui a permis aux parties de préciser les éléments de preuve nécessaires et les questions en litige. Elles ont en outre rédigé un énoncé conjoint des faits. Compte tenu de ces progrès, la Première Nation a rédigé un nouveau mémoire de revendication, lequel, présenté en mai 2004, est toujours à l'étude par le Canada.



Réalisations de la CRI en 2005-2006

MÉDIATION ET FACILITATION

Ce que vous trouverez dans cette section...

50 Qu'est-ce que la médiation et la facilitation?

Introduction et définitions

51 Processus de médiation

Processus de médiation de la CRI

51 Dossiers de médiation et de facilitation terminés en 2005-2006

Résumé de chaque médiation ou facilitation terminée par la CRI en 2005-2006

51 Résumé des revendications particulières en cours de médiation et de facilitation du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006

Description de chaque revendication en médiation ou en facilitation à la CRI et des activités de la CRI dans chaque dossier au cours de l'année

QU'EST-CE QUE LA MÉDIATION ET LA FACILITATION?

La médiation est une manière consensuelle de régler les différends. Dans ce processus, une tierce partie neutre, le médiateur, aide les parties à parvenir à un règlement qui leur soit acceptable.

La médiation peut faire avancer le processus de négociation :

- en délimitant les questions en litige;
- en aidant les parties à s'entendre sur un règlement;
- en offrant un avis indépendant sur une question particulière.

Le médiateur facilite les discussions en réunissant les deux parties pour examiner les questions en litige ainsi que les intérêts, besoins et préoccupations propres à chacune. Les discussions ouvrent des possibilités de règlement exécutoire.

La Commission des revendications des Indiens offre, lorsque la Première Nation et le gouvernement du Canada en font la demande, une gamme étendue de services de médiation à toutes les étapes du processus de négociation. Avec le médiateur, les parties décident de quelle manière le processus de médiation se déroulera. Cette méthode permet de s'assurer que les travaux correspondent à la situation unique de chaque dossier de négociation.

Les services de médiation de la Commission comprennent notamment les fonctions suivantes :

- organiser et présider des rencontres de négociation;
- coordonner des études conjointes (comme des études de perte d'usage);
- suivre les décisions des parties et faire le suivi de leurs engagements;
- assurer ou organiser une médiation sur des questions particulières en cas d'impasse entre les parties.

La Commission des revendications des Indiens dispense des services de médiation et de facilitation culturellement nuancés, informels, non contraignants et souples.

Une discussion ouverte entre des parties égales menée en respectant ces quatre conditions peut favoriser un dialogue sain, une meilleure compréhension et de meilleurs rapports entre elles. Dans cette atmosphère, il est plus facile d'en arriver à des règlements qui tiennent compte des besoins et des intérêts de chacune des parties.

Depuis sa création en 1991, la Commission a offert des services de médiation et de facilitation dans le cadre de 50 dossiers.

Le processus de médiation de la Commission comporte cinq étapes. Chacune de ces étapes est expliquée ci-après.

PROCESSUS DE MÉDIATION

- | | |
|----------------|---|
| Étape 1 | Demande de médiation
Une Première Nation ou le Canada demande à la Commission d'offrir des services de médiation. |
| Étape 2 | Entente entre les parties
Les parties conviennent d'utiliser les services de médiation de la CRI. |
| Étape 3 | Médiation
Pour faciliter le déroulement des négociations, le médiateur réunit les parties, fixe des échéances, répartit les tâches et aide les parties à se sortir d'impasses. |
| Étape 4 | Coordination des études
À la demande des parties, la CRI coordonne les études de perte d'usage. |
| Étape 5 | Rapport de médiation
Tout en respectant les renseignements confidentiels de toutes les parties, la Commission peut publier un bref rapport sur le processus de médiation et les résultats subséquents des négociations. |

DOSSIERS DE MÉDIATION ET DE FACILITATION TERMINÉS EN 2005-2006

En vertu de son mandat de médiation, la Commission des revendications des Indiens s'efforce d'aider les parties à une négociation à en arriver à un règlement qui les satisfasse.

Du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006, la Commission a publié les rapports de cinq médiations terminées au cours de l'exercice 2004-2005. Ces rapports ainsi que tous ceux de la Commission peuvent être consultés sur le site : www.indianclaims.ca.

RÉSUMÉ DES REVENDICATIONS PARTICULIÈRES EN COURS DE MÉDIATION ET DE FACILITATION DU 1^{ER} AVRIL 2005 AU 31 MARS 2006

La présente section fait état des activités de médiation de la Commission en 2005-2006. Le nom de la Première Nation, le titre de la revendication et la province sont suivis d'un bref historique de la revendication ainsi que d'une description des questions en litige et de l'avancement des travaux de la Commission dans chacun des 26 dossiers au cours de l'année.

Tribu des Blood/Kainaiwa

Revendication relative à la réserve d'Abasitko

En novembre 2002, la tribu des Blood a demandé à la Commission des revendications des Indiens de fournir des services de facilitation pour coordonner des études concernant sa revendication relative au bétail. Après avoir examiné les études existantes et les rapports, en 2003, la CRI a recommandé une étude historique indépendante fondée sur un mandat renégocié. Pendant les mois qui ont suivi, la tribu des Blood a entrepris une nouvelle étude des recherches existantes et, au début de 2004, a demandé à la CRI de mettre ce dossier en suspens afin qu'elle puisse consacrer ses efforts et ses ressources à d'autres revendications.

Conseil tripartite des Chippewas

Réserve de Coldwater-Narrows, Ontario

La réserve de Coldwater-Narrows représentait une bande de terre de 14 milles de longueur, et d'une largeur moyenne d'un mille à un mille et demi, s'étendant des détroits des lacs Couchiching et Simcoe jusqu'à la baie Matchedash à l'ouest, soit une superficie d'environ 10 000 acres. Le Conseil tripartite des Chippewas, composé de trois Premières Nations (Premières Nations de Beausoleil, des Chippewas de Mnjikaning (Rama) et des Chippewas de Georgina Island), affirmait que la cession de 1836 n'était pas conforme aux instructions énoncées dans la *Proclamation royale de 1763*.

Présentée à l'origine au Canada en novembre 1991, la revendication n'a été officiellement acceptée aux fins de négociation qu'en juillet 2002 et uniquement après une enquête menée par la Commission sur le rejet de la revendication par le Canada en 1996. La Commission a fourni des services de facilitation aux séances de planification dès le départ et, à la suite de sa participation à ce processus, en juillet 2002, chacune des trois Premières Nations a produit une résolution de son conseil de bande demandant à la Commission d'assurer des services de médiation et de facilitation pour la négociation de la revendication.

Des négociations sont en cours avec les parties afin de trouver un règlement approprié.

Première Nation de Cote

Projet pilote, Saskatchewan

Ce projet concerne 13 transactions visant des terres de la Première Nation de Cote, à commencer par des terres qui ont été prises en 1903 pour une emprise ferroviaire jusqu'à la reconstitution des terres de réserve en 1963. Initialement présenté à la Commission aux fins d'enquête, le projet a fait l'objet d'un changement d'orientation de façon à permettre aux parties aux négociations de collaborer dans l'examen des nombreuses transactions et questions connexes. L'équipe de médiation de la Commission a facilité les travaux du projet pilote depuis sa création en 1997.

Une importante recherche conjointe a eu lieu et a permis de cerner 13 revendications éventuelles. La complexité des revendications et les liens entre elles ont poussé les parties à les grouper en lots. Le Canada a examiné le premier lot de revendications (cessions de 1905, 1907, 1913 et 1914) et a déterminé que les cessions étaient nulles et non avenues. La Première Nation attend la confirmation écrite du ministre des Affaires indiennes pour que commencent les négociations. La Première Nation devra soumettre le reste de ses revendications.

Première Nation de Cowessess

Revendication concernant les inondations, Saskatchewan

Membre à l'origine de la Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), la Première Nation de Cowessess fut l'une des nombreuses Premières Nations ayant perdu des terres à cause de l'inondation récurrente et, dans certaines régions, permanente liée aux ouvrages de régularisation des eaux construits en vertu de la *Loi sur le rétablissement agricole des Prairies* dans les années 1940. Lorsque les négociations entre le Canada et QVIDA ont été rompues en août 2003, la Première Nation de Cowessess a choisi de reprendre les négociations avec le Canada à titre individuel. La Commission est à la table de négociation pour offrir des services de médiation et de facilitation.

Au cours du dernier exercice, les parties aux négociations ont amorcé des discussions portant sur une étude des frontières qui serviront à évaluer les dommages passés. Parallèlement, les parties, de concert avec le gouvernement de la Saskatchewan, négocient une entente provisoire leur permettant d'exploiter l'ouvrage de régularisation des eaux du lac Crooked.

Agence de Fort Pelly (Premières Nations de Cote, de Keeseekoose et de Key)

Terres à foin de Pelly, Saskatchewan

Cette revendication porte sur des terres d'une superficie de 12 800 acres au nord-est de Regina; ces terres, connues sous le nom de terres à foin de Pelly, avaient été mises de côté comme réserve en 1893 pour les Premières Nations de Cote, de Keeseekoose et de Key. Le Canada a accepté la revendication aux fins de négociation, reconnaissant qu'il avait manqué à une obligation légale en aliénant une partie des terres à foin de Pelly en 1898 et 1905 sans obtenir de cession.

Le début de l'exercice 2004-2005 ayant été consacré à l'évaluation des terres et aux études de perte d'usage, les parties ont commencé à négocier des indemnités vers la fin de l'été. En novembre une entente concernant le montant des indemnités est intervenue à la table. Les modalités de l'entente ont été ratifiées par deux des Premières Nations, et la troisième a demandé un autre vote.

Première Nation de Fort William

Revendication relative aux limites, Ontario

La réserve indienne numéro 52 de Fort William couvre 5 815 hectares de terres le long de la rive nord du lac Supérieur, à l'extrémité sud de la ville de Thunder Bay, dans le nord-ouest de l'Ontario. La bande compte 1 726 membres dont 839 vivent dans la réserve.

La Première Nation de Fort William est signataire du Traité Robinson-Supérieur conclu en 1850 par la Couronne et les Ojibways de la rive nord du lac Supérieur. En 1852, la Première Nation a présenté une requête à la Couronne statuant que la réserve décrite dans le traité ne correspondait pas à celle qui avait été négociée. En 1853, lorsque la réserve fut arpentée, la Première Nation a encore fait part de son désaccord.

En 1985, la Première Nation a soumis une revendication au Canada et à l'Ontario, alléguant que les limites de la réserve ne reflètent pas les dimensions et l'emplacement de la réserve que la Première Nation avait estimés. Le Canada a accepté de négocier en 1994, mais les négociations ont été suspendues en 1996 en attendant la décision de l'Ontario de se joindre ou non à la table. En 2001, l'Ontario a offert de participer aux négociations mais seulement en ce qui concerne certains aspects particuliers. En 2002, le Canada et la Première Nation de Fort William ont entamé des négociations bilatérales ainsi que des études de perte d'usage, et en 2005 le Canada a accepté l'offre de participation limitée de l'Ontario. Les parties ont alors organisé des rencontres tripartites afin d'établir une approche de négociations.

La CRI participe aux négociations en coordonnant les études et en faisant la liaison entre les parties à la table de négociation et les consultants indépendants retenus pour effectuer un certain nombre d'études de perte d'usage, notamment les pertes d'usage forestier, d'usage agricole et d'usage minier, ainsi qu'une étude historique concernant d'autres aménagements des terres. À la fin du dernier exercice, les études historiques et de perte d'usage étaient terminées et les évaluations des terres étaient sur le point de commencer.

Première Nation de Fort William

Projet pilote, Ontario

Depuis 1998, la Commission participe à un projet pilote visant à faciliter le règlement d'un certain nombre de revendications particulières mises en lumière par les recherches menées par des agents indépendants. Ces revendications portent sur la cession et l'expropriation de certaines terres de réserve pour la colonisation, pour la construction d'une voie ferrée et pour l'exploitation minière, ainsi qu'à des fins militaires.

La revendication relative au champ de tir, qui concerne une partie de terre cédée en 1907, a été la première des huit revendications de la Première Nation de Fort William à être présentée conjointement au gouvernement du Canada. Elle a été acceptée par le Canada aux fins de négociation en juillet 2000 et une entente d'indemnisation a été conclue en janvier 2002. La revendication relative au champ de tir a été ratifiée en décembre.

À la fin de l'exercice, l'état des autres revendications était le suivant : la revendication de droits miniers et la revendication relative au parc Chippewa ont été soumises et sont en attente d'un examen par le Canada; le processus d'ajouts aux réserves découlant de la revendication relative aux lignes électriques était en cours; il est peu probable que les droits forestiers fassent l'objet d'une revendication; la Première Nation a saisi les tribunaux de la revendication concernant le chemin de fer Grand Trunk Pacific; et le Canada est à formuler des opinions sur la revendication relative à Neebing et sur les revendications de Loch Lomond (conduites d'eau).

Première Nation de Gordon

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

La RI 86 de Gordon représente 14 438 hectares de terres et est située à 61 kilomètres au nord-ouest de Fort Qu'Appelle, Saskatchewan. La bande compte 2 906 personnes dont 1 000 vivent dans la réserve. Cette Première Nation de Cris et de Saulteux a adhéré au Traité 4 en 1874.

Des études ont démontré que la bande n'a pas reçu la superficie de terres dans la réserve qu'elle était en droit d'obtenir en vertu de la formule établie dans le traité. Cette revendication fait état de terres manquantes selon les modalités du Traité 4. En mars 2004, aux fins de négociation et en vertu de la Politique relative aux attributions insuffisantes de droits fonciers issus de traité (1998), le Canada a reconnu que la Première Nation de Gordon avait établi de manière satisfaisante qu'il y avait eu manquement à une obligation et qu'elle était à court de 5 376 acres.

La CRI a agi comme facilitateur dans les négociations dès le début, notamment pour la table commune sur les droits fonciers issus de traité des Premières Nations de Sturgeon Lake, de Gordon, de Muskoday et de Pasqua, qui se sont terminées en décembre 2004. À la fin de l'exercice, les parties en sont arrivées à un accord sur la plupart des questions et le vote de la collectivité concernant cet accord a été planifié.

Première Nation du lac Seul

Inondation des terres, Ontario

La réserve de la Première Nation du lac Seul est située à environ 40 kilomètres au nord-ouest de Sioux Lookout, dans le nord-ouest de l'Ontario. La réserve est composée de trois collectivités – Kejick Bay, Whitefish Bay et Frenchman's Head – et est bornée au nord et à l'est par le lac Seul. Elle compte une population d'environ 2 500 personnes, dont 800 vivent dans la réserve.

En 1922, le Canada, de concert avec le Manitoba et l'Ontario, a autorisé la construction d'un barrage à Ear Falls, à l'embouchure du lac Seul, pour mettre en réserve les eaux du lac dans le but de produire de l'électricité. Vers le milieu des années 1930, le niveau moyen du lac Seul a augmenté d'environ trois mètres, ce qui a entraîné d'importantes inondations des terres avoisinantes. En 1943, à la suite de longues négociations entre le Canada, le Manitoba et l'Ontario visant à déterminer la superficie des terres inondées et les dommages subis par les propriétaires de ces zones, le Canada a recueilli, de la part des provinces, des indemnités destinées à la Première Nation du lac Seul pour la perte de terres inondées et pour la perte d'usage de ces terres.

Des calculs subséquents ont démontré qu'à cette époque, la superficie de terres inondées a été sous-estimée d'environ 3 000 acres. La Première Nation a soumis sa revendication au Canada en 1985, qui a été acceptée aux fins de négociation en 1995.

Les négociations entre le Canada et la Première Nation ont commencé en 1995 mais ont été suspendues à l'automne 2001 pour permettre au Canada d'effectuer une révision en profondeur de sa position juridique concernant la revendication. Au printemps 2005, les parties ont demandé à la CRI d'agir comme médiateur. À ce jour, les négociations progressent lentement et portent sur l'estimation de la superficie touchée par les inondations.

Première Nation Mi'kmaq de Metepenagiag

Revendication concernant le lot Hosford et la réserve indienne 7, Nouveau-Brunswick

La Première Nation de Red Bank est aussi connue sous le nom de Première Nation Mi'kmaq de Metepenagiag. Elle possède quatre parcelles de terres totalisant 3 907 hectares, à environ 22 kilomètres à l'ouest de Newcastle et à 160 kilomètres au nord-ouest de Moncton, Nouveau-Brunswick. La réserve compte 521 membres dont 373 habitent la réserve. Le micmac est la langue parlée dans la réserve.

Ces négociations visent deux revendications : (a) la réserve indienne (RI) 7 qui touche 64 acres présumés avoir été cédés en 1904; (b) le lot Hosford qui touche 100 acres de terres prises en 1906. La revendication sur la RI 7 a été négociée et un accord d'indemnisation est intervenu en août 2000; trois votes de ratification ont été tenus sans succès. La revendication relative au lot Hosford a été acceptée en 2001 et les parties ont pris la décision de négocier les deux revendications ensemble; les négociations se sont poursuivies sporadiquement de 2002 à 2005.

En avril 2005, les parties se sont rencontrées et ont décidé d'avoir recours aux services de médiation de la CRI. En janvier 2006, les deux parties ont conclu un accord.

Première Nation de Michipicoten

Projet pilote, Ontario

La plupart des revendications territoriales de la Première Nation de Michipicoten négociées dans le cadre du projet pilote de Michipicoten découlent du Traité Robinson-Supérieur de 1850 et portent sur les droits des membres de la Première Nation de gagner leur vie par les moyens prévus au traité (comme la chasse et la pêche) et sur la réserve promise dans le traité, ainsi que sur les terres de réserve prises à de nombreuses occasions.

Des 13 revendications potentielles originales regroupées dans le processus du projet pilote, quatre n'ont pas fait l'objet de revendication, trois ont été négociées et réglées et trois ont été résolues par renvoi

administratif. La dernière revendication à régler touche la délimitation des terres de Michipicoten et a été acceptée aux fins de négociation par le Canada en 2003. Les parties sont à effectuer des études conjointes sur l'évaluation des terres et les pertes d'usage.

Première Nation crie de Missanabie

Droits fonciers issus de traité, Ontario

La Première Nation crie de Missanabie est un groupe distinct issu de la Nation crie de Mushkegowuk qui occupe traditionnellement les terres avoisinant les lacs Missanabie, Dog et Wabatongushi, à environ 120 kilomètres au nord de Wawa, Ontario, et dans la réserve faunique de la Couronne à Chapleau. La Première Nation ne possède pas de territoire et ses quelque 300 membres sont dispersés en Ontario et dans le reste du Canada.

En 1993, la Première Nation crie de Missanabie a présenté au Canada une revendication dans laquelle elle faisait valoir que, selon les modalités du Traité 9, une réserve aurait dû être mise de côté pour ses membres. Après l'examen initial fait par le Canada, la Première Nation et le Canada ont entrepris conjointement une recherche à l'appui de la revendication et, en 1999, le Canada a accepté la revendication aux fins de négociation. Un an après avoir présenté sa revendication à la province de l'Ontario, la Première Nation a obtenu un permis d'utilisation de certaines terres se trouvant dans la réserve faunique de Chapleau. Ce permis autorise la Première Nation à y mettre des roulottes pour installer le bureau de la bande, loger les travailleurs temporaires et tenir les réunions de la bande. La demande visant à acheter ces terres demeure en suspens. Des négociations tripartites sont en cours.

La CRI est présente à la table de négociation pour coordonner les études et assurer la liaison entre la table et les consultants indépendants retenus pour effectuer les recherches et les études de perte d'usage. Une étude sur les ressources naturelles qui portera sur plusieurs composantes (minéraux, foresterie et eau), une étude sur les activités traditionnelles, un projet de cartographie ainsi que des études de perte d'usage (touristique, récréatif et agricole) sont en cours et la rédaction des rapports relatifs à ces travaux est sur le point d'être terminée.

Première Nation des Mississaugas de la New Credit

Revendication relative à l'achat de Toronto, Ontario

La Première Nation des Mississaugas de la New Credit compte environ 1 548 membres, dont le tiers vit dans la réserve de 2 392 hectares, située près de Hagersville, Ontario, à environ 32 kilomètres au sud-est de Brantford.

Cette revendication porte sur l'achat par la Couronne en 1805 de 250 880 acres des terres des Mississaugas de la rivière Credit. Lors de cette vente, les Mississaugas ont cédé une bonne partie de ce qui constitue maintenant le Grand Toronto, y compris les îles de Toronto.

Présentée à l'origine en 1986, la revendication a été rejetée par le Canada en 1993. En février 1998, la Première Nation a demandé à la CRI de tenir une enquête sur ce rejet. Au cours des travaux, la Première Nation a révisé ses allégations et soumis une recherche additionnelle. En réponse à ce nouveau développement, le Canada a procédé à un examen juridique du mémoire révisé et de la preuve nouvelle, et a établi que la revendication révélait une obligation légale non respectée. En juillet 2002, le Canada a accepté la revendication aux fins de négociation.

Plus tard au cours de l'année, un négociateur fédéral a été désigné pour diriger l'équipe de négociation du Canada et, en mai 2003, la CRI a commencé à dispenser des services de médiation aux parties, à leur demande. En mars 2006, le Canada et la Première Nation des Mississaugas de la New Credit s'étaient entendus pour reporter les négociations en attendant les résultats des élections fédérales et des élections dans la bande.

Le Conseil des Mohawks d'Akwesasne

Revendication de Dundee, Ontario

Le territoire mohawk appelé « Akwesasne » est situé en face de la ville de Cornwall, en Ontario, et chevauche la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis, les frontières provinciales de l'Ontario et du Québec et celle de New York. Du côté canadien, le gouvernement élu est le Conseil des Mohawks d'Akwesasne, composé de 12 chefs de district et d'un grand chef. La population enregistrée de la collectivité est de 10 249 personnes (en février 2006), dont environ 8 300 occupent les 4 739 hectares (11 712 acres) de territoire sur l'île Cornwall et d'autres îles du Saint-Laurent.

La revendication concerne un territoire, connu sous le nom de Tsikaristisere, ou « terres de Dundee », qui s'étend sur la rive sud du Saint-Laurent, plus ou moins en face de Cornwall. Il couvre environ 20 000 acres dans la partie la plus à l'ouest du Québec, au cœur de l'actuel canton de Dundee. Il faisait autrefois partie du territoire réservé aux Mohawks d'Akwesasne. À partir du début des années 1800, les terres de Dundee ont été louées à bail à des colons non mohawks. Aucun bail n'a exigé des Mohawks une cession des terres.

Une prétendue cession aurait été signée le 16 février 1888, mais les Mohawks maintiennent qu'ils avaient l'intention de réclamer graduellement les terres louées plutôt que de les céder.

La revendication du Conseil des Mohawks d'Akwesasne a partiellement été acceptée aux fins de négociation en 1988, pour motif d'indemnité insuffisante au moment de la cession de 1888. Toutefois, les négociations ont été interrompues au milieu des années 1990. Le Conseil des Mohawks d'Akwesasne a par la suite revu ses allégations en fonction des nouveaux cas de jurisprudence et a présenté de nouveaux résultats de recherche. En réponse à ces travaux, le gouvernement du Canada a soumis la demande révisée et les faits nouveaux à un examen juridique. La revendication a été acceptée pour négociation en décembre 2002, au motif qu'un manquement au devoir de fiduciaire avant la cession de 1888 a été commis et que la Couronne avait des obligations légales envers les Mohawks d'Akwesasne relativement à certains baux qui n'avaient pas été validés par la *Loi Dundee* de 1864.

Les parties ont signé un protocole de négociations et ont demandé à la CRI d'agir comme médiateur. Les négociations en sont aux premières étapes, notamment à déterminer les questions en litige.

Mohawks de la baie de Quinte

Parcelle de Culbertson, Ontario

Les Mohawks de la baie de Quinte comptent approximativement 7 500 membres dont environ 2 000 habitent la réserve Tyendinaga, voisine du village de Deseronto et située à environ 10 kilomètres à l'est de Belleville, en Ontario. Les Mohawks sont établis à cet endroit depuis mai 1784.

La revendication des Mohawks de la baie de Quinte porte sur l'aliénation illégale de quelque 827 acres de terres, connues sous le nom de parcelle de Culbertson, en 1836 et en 1837. Ces terres font maintenant

partie de la parcelle originale des Mohawks qui a été accordée aux Six Nations et constituée en réserve à cette fin en 1793 en vertu de l'acte de Simcoe, également connu sous le nom de Traité 3½. La revendication suppose qu'aucune cession de la parcelle de Culbertson n'a été obtenue par la Couronne ni accordée par les Six Nations, comme l'exigent les dispositions impératives de l'acte de Simcoe. La revendication a été présentée en 1995 et acceptée aux fins de négociation en 2003.

En septembre 2004, la CRI a commencé à fournir des services de facilitation aux parties, à leur demande. À ce jour, les discussions concernaient les limites des terres revendiquées ainsi que l'indemnisation.

Première Nation de Muscowpetung

Inondation des terres, Saskatchewan

La RI 80 de Muscowpetung couvre une superficie de 8 849 hectares et est située à 31 kilomètres à l'ouest de Fort Qu'Appelle, en Saskatchewan. La bande compte au total 1 117 membres, dont 268 vivent dans la réserve.

Membre à l'origine de la Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), la Première Nation de Muscowpetung est l'une des Premières Nations ayant perdu des terres à cause de l'inondation récurrente et, dans certaines régions, permanente liée aux ouvrages de régularisation des eaux construits en vertu de la *Loi sur le rétablissement agricole des Prairies* dans les années 1940. Lorsque les négociations entre le Canada et la QVIDA ont été rompues en août 2003, la Première Nation de Muscowpetung a choisi de reprendre les négociations avec le Canada à titre individuel. La Commission est à la table de négociation pour offrir des services de médiation et de facilitation.

La Première Nation a poursuivi ses travaux d'évaluation des pertes passées, y compris une analyse des limites de la rivière et des lacs, et a indiqué qu'elle serait prête à discuter des options de règlement dans un proche avenir.

Première Nation de Muskoday

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

La RI 99 de Muskoday couvre une superficie de 9 686 hectares et est située à 19 kilomètres au sud-est de Prince Albert, en Saskatchewan. La bande compte au total 1 502 membres, dont 524 vivent dans la réserve.

Cette Première Nation de Cris et de Saulteux a adhéré au Traité 6 en 1876, sous la direction du chef John Smith. Selon les recherches, elle n'a pas reçu les terres de réserve auxquelles elle avait droit d'après la formule énoncée dans le traité. La Première Nation a présenté la revendication au Canada, alléguant que la superficie des terres de réserve qu'elle a reçues était insuffisante aux termes du Traité 4. En mars 2004, aux fins de négociation – et en vertu de la Politique relative aux attributions insuffisantes de droits fonciers issus de traité (1998) – le Canada a reconnu que la Première Nation de Muskoday avait établi de manière satisfaisante qu'il y avait eu manquement à une obligation et qu'elle était à court de 5 376 acres. Les négociations ont débuté en mai 2004.

La CRI a facilité les négociations dès le départ, y compris à une table commune sur les droits fonciers issus de traité des Premières Nations de Sturgeon Lake, de Gordon, de Muskoday et de Pasqua qui visait à parvenir à une approche commune avec le Canada relativement aux questions concernant la détermination de la population à la date rajustée du premier recensement (DRPR). Après un échange de documents pertinents et deux réunions, tenues en octobre et en décembre 2004, les parties ont réussi à

s'entendre sur les critères d'admissibilité applicables à la DRPR, de sorte que chaque Première Nation a pu poursuivre ses négociations.

À la fin de l'exercice 2005-2006, les négociations à la table de la Première Nation de Muskoday tiraient à leur fin, seules quelques questions n'ayant pas encore été réglées, et des plans étaient en cours d'élaboration pour la ratification de l'entente de règlement au sein de la Première Nation.

Première Nation de Nekaneet

Revendication relative aux avantages du traité, Saskatchewan

La Première Nation de Nekaneet est établie dans les collines du Cyprés, dans le sud-ouest de la Saskatchewan, à 40 kilomètres au sud-est de Maple Creek. Cette Première Nation crie, qui a signé le Traité 4, compte 404 membres, dont 168 vivent dans la réserve. Le territoire couvre une superficie de 14 568 hectares dispersés dans la région de Maple Creek et autour de celle-ci.

En 1913, la Première Nation s'est vu attribuer des terres de réserve, et ses membres ont commencé à pratiquer l'agriculture. Les fermiers de la Première Nation de Nekaneet n'ont jamais reçu une partie de l'aide agricole – bétail, semences, outils – promise dans le Traité 4. En outre, la Première Nation n'a pas reçu les munitions et la ficelle auxquelles elle avait droit en vertu du Traité 4.

En février 1987, la Première Nation de Nekaneet a présenté une revendication particulière au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien dans laquelle elle demandait à être indemnisée pour des articles promis dans le Traité 4 mais qui ne lui avaient jamais été fournis, y compris des avantages, des programmes et des services agricoles et des paiements annuels aux membres de la bande. La Première Nation cherchait aussi à obtenir des dommages-intérêts parce qu'on ne lui avait pas fourni de réserve au moment de la signature du traité en 1874. La revendication a été acceptée par le Canada en octobre 1998.

En juillet 2002, on a demandé à l'équipe de médiation de la Commission de fournir à la table de négociation ses services de médiation et de facilitation. Presque immédiatement, les négociations ont été interrompues pour que le Canada ait le temps d'examiner la politique touchant la mise en application moderne des avantages prévus au traité concernant la fourniture de matériel agricole. Les négociations ont repris en juillet 2004.

Au cours de la dernière année, les parties se sont employées à comprendre et à évaluer diverses méthodes d'estimation de la perte des avantages agricoles, avec l'aide d'économistes agricoles.

Première Nation de Pasqua

Inondation des terres, Saskatchewan

La RI 79 de Pasqua couvre une superficie de 8 960 hectares et est située à 16 kilomètres à l'ouest de Fort Qu'Appelle, en Saskatchewan. La bande compte au total 1 678 membres, dont 524 vivent dans la réserve.

Membre à l'origine de la Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), la Première Nation de Pasqua est l'une des Premières Nations ayant perdu des terres à cause de l'inondation récurrente et, dans certaines régions, permanente liée aux ouvrages de régularisation des eaux construits en vertu de la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies dans les années 1940. Lorsque les négociations entre le Canada et la QVIDA ont été rompues en août 2003, la Première Nation de Pasqua a choisi de reprendre les négociations avec le Canada à titre individuel. La Commission est à la table de négociation pour offrir des services de médiation et de facilitation.

Dans le contexte des négociations relatives aux dommages passés, les parties ont également réussi à négocier des ententes d'exploitation provisoires permettant au Canada et à la province de la Saskatchewan d'avoir accès aux terres de la Première Nation pour exploiter les ouvrages de régularisation des eaux jusqu'à la saison 2006. Les travaux visant à identifier, à évaluer et à estimer les dommages passés se poursuivent, en particulier l'analyse des limites de la rivière et des lacs. Les études de perte d'usage additionnelles ont été reportées, car l'analyse des limites de la rivière et des lacs est nécessaire pour déterminer la superficie.

Première Nation de Pasqua

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

La RI 79 de Pasqua couvre une superficie de 8 960 hectares et est située à 16 kilomètres à l'ouest de Fort Qu'Appelle, en Saskatchewan. La bande compte au total 1 678 membres, dont 524 vivent dans la réserve.

La Première Nation a adhéré au Traité 4 en 1874. Selon les recherches, la Première Nation n'a pas reçu les terres de réserve auxquelles elle avait droit d'après la formule énoncée dans le traité. La Première Nation de Pasqua a présenté sa revendication au Canada en 2001, et celle-ci a été acceptée aux fins de négociation en mai 2005.

Pendant que le Canada procédait à l'examen de la revendication, la Première Nation de Pasqua a participé en tant qu'observatrice aux négociations de la table commune sur les droits fonciers issus de traité dirigées par la Commission et au cours desquelles le Canada et les Premières Nations de Sturgeon Lake, de Gordon, de Muskoday et de Pasqua ont convenu d'une approche commune relativement aux questions concernant la détermination de la population à la date rajustée du premier recensement.

Dans la résolution du conseil de bande qu'elle a adoptée en juin 2005, dans laquelle elle acceptait d'entamer des négociations, la Première Nation de Pasqua a demandé à la CRI de participer aux négociations. Plus tard le même mois, le Canada a également demandé à la CRI de faciliter les négociations. À la fin de l'exercice 2005-2006, les parties s'étaient entendues sur les données démographiques à utiliser pour déterminer les insuffisances au titre des droits fonciers issus de traité; d'autres recherches devaient être effectuées sur quatre personnes.

Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA II)

Inondation des terres, Saskatchewan

Ce dossier fait suite à une médiation à laquelle la Commission a participé et au sujet de laquelle elle a produit un rapport au cours du dernier exercice. L'historique des négociations est résumé ci-dessous, de même que l'état actuel des nouvelles négociations.

Entre 1888 et 1961, les gouvernements fédéral et provincial ont construit ou financé quatre grands barrages et 150 plus petits dans le bassin hydrographique de la rivière Qu'Appelle en Saskatchewan, ce qui a eu pour effet d'inonder et de dégrader plus de 14 000 acres de terres. Ces terres ont été perdues à cause de l'inondation récurrente et, dans certaines régions, permanente liée aux projets de stockage d'eau construits en vertu de la *Loi sur le rétablissement agricole des Prairies*. Les Premières Nations qui sont parties à la présente revendication veulent être indemnisées pour les dommages causés par la construction, dans les années 1940, de huit ouvrages de régularisation des eaux le long de la rivière Qu'Appelle.

Dans le cadre des négociations actuelles, qui ont débuté à la fin de décembre 2005, la Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA), qui représente maintenant un groupe de trois Premières Nations de la Saskatchewan, a présenté des revendications contre le Canada relativement à l'inondation des terres de réserve de ces Premières Nations. Les Premières Nations de Sakimay et d'Ochapowace sont maintenant présentes à la table de la QVIDA, et la Première Nation de Piapot s'y est jointe à titre d'observatrice, bien que sa revendication n'ait pas encore été acceptée aux fins de négociation.

Les travaux, qui se trouvent à un stade peu avancé, sont axés sur la collecte de renseignements, la planification et l'étude de différents moyens de déterminer les limites et les terres perdues lors de l'inondation et d'améliorer le processus de négociation et les relations entre les parties.

Première Nation de Siksika

Revendication relative au mont Castle, Alberta

La Première Nation de Siksika (autrefois connue sous le nom de Bande des Pieds-Noirs) possède une réserve de 70 985 hectares, à 80 kilomètres à l'est de Calgary, en Alberta. Elle compte au total 6 035 membres inscrits, dont 3 400 vivent dans la réserve.

Cette revendication porte sur un territoire d'environ 68 kilomètres carrés au mont Castle (situé entre Banff et le lac Louise) qui a été arpenté à titre de concession forestière pour les Pieds-Noirs en 1892. Le ministère des Affaires indiennes a par la suite conclu qu'il serait préférable d'établir une concession forestière à un autre endroit et, en novembre 1908, il a rendu les terres au ministère de l'Intérieur. Aucune autre concession forestière n'a été délimitée pour la Première Nation de Siksika.

En 1982, la Première Nation de Siksika a présenté au Canada la revendication particulière concernant le mont Castle, et celle-ci a été partiellement acceptée aux fins de négociation en 1985. En 1993, le Canada a annulé son acceptation de 1985 et a accepté la revendication au motif qu'il avait « l'obligation légale, au sens de la Politique des revendications particulières, de mettre de côté une concession forestière à titre de réserve à l'usage et au profit de la Première Nation de Siksika ».

La CRI s'est jointe à la table de négociation au milieu de 2005 pour coordonner les études, assurant la liaison entre les parties aux négociations et les consultants indépendants retenus pour réaliser les recherches et les études de perte d'usage. On a élaboré le cadre de référence des études, lancé un appel de propositions et choisi des consultants pour réaliser les diverses études, notamment une étude consolidée sur l'utilisation des terres, les évaluations des terres, les études sur la récolte des ressources, les mines et les minéraux, les forêts et autres aménagements des terres, y compris le tourisme et les loisirs. À la fin de l'année, les consultants avaient commencé leurs travaux, et des entrevues avaient été menées auprès des anciens.

Première Nation de Skway

Revendication relative au chemin Schweyey, Colombie-Britannique

Cette revendication, acceptée aux fins de négociation par le Canada en avril 2003, porte sur la digue et le chemin sur la réserve indienne (RI) 5 de Skway. Dans son mémoire de revendication, la Première Nation de Skway a réussi à établir que le Canada avait manqué à son obligation légale envers elle, parce qu'il ne s'était pas conformé à la loi au moment de prendre des terres pour la digue et le chemin traversant la RI 5 (4,52 acres) et que la Première Nation n'avait pas été indemnisée comme il se doit à ce titre.

Les négociations ont commencé à l'automne 2003, en présence de la Commission à la table dans un rôle de médiation-facilitation. Les parties aux négociations sont le Canada, la province de la Colombie-Britannique, la ville de Chilliwack et la Première Nation de Skway. Parmi les questions à négocier, mentionnons la propriété actuelle de la digue et du chemin, les options de cession, les évaluations des terres et les études relatives aux dommages, la forme de transfert de propriété permettant une utilisation future de la digue et du chemin et la disponibilité de terres de la Couronne parmi les composantes d'un règlement.

Au cours du dernier exercice, les parties ont conclu une entente de règlement préliminaire et des progrès ont été réalisés en ce qui concerne les questions traitées aux diverses tables auxiliaires, sans qu'il soit nécessaire de tenir des réunions. Juste avant la fin de l'année, on a toutefois demandé à la CRI de convoquer une réunion avec tous les membres de la table afin d'examiner l'état des questions non résolues.

Première Nation de Sturgeon Lake

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

La Première Nation de Sturgeon Lake est établie près de Shellbrook, en Saskatchewan, à environ 50 kilomètres au nord-ouest de Prince Albert. La bande compte environ 2 000 membres inscrits.

Cette Première Nation de Cris et de Saulteux a adhéré au Traité 6 sous la direction du chef Ah-yah-tuskum-ik-am près de Fort Carlton, le 23 août 1876. Jusqu'en 1963, elle était connue sous le nom de Bande de William Twatt. Selon les recherches, la Première Nation n'a pas reçu les terres de réserve auxquelles elle avait droit d'après la formule énoncée dans le traité. En mars 2004, le Canada a accepté la revendication de la Première Nation de Sturgeon Lake selon laquelle il a manqué à son obligation légale du fait que la Première Nation est à court de 2 032 acres au titre des droits fonciers issus de traité.

La négociation de la revendication a débuté en septembre 2004. La CRI a facilité les négociations dès le départ, y compris à une table commune sur les droits fonciers issus de traité des Premières Nations de Sturgeon Lake, de Gordon, de Muskoday et de Pasqua qui visait à parvenir à une approche commune avec le Canada relativement aux questions concernant la détermination des populations à la date rajustée du premier recensement (DRPR). Après un échange de documents pertinents et deux réunions, les parties ont réussi à s'entendre sur les critères d'admissibilité applicables à la DRPR, de sorte que chaque Première Nation a pu poursuivre ses négociations.

À la fin de l'exercice 2005-2006, les parties avaient conclu une entente préliminaire et s'employaient à régler les quelques questions en suspens. Des plans étaient en cours d'élaboration pour la ratification de l'entente de règlement au sein de la Première Nation.

Table commune sur les droits fonciers issus de traité

Droits fonciers issus de traité, Saskatchewan

Cette table a été mise sur pied pour traiter les questions communes aux négociations sur les revendications des Premières Nations de Gordon (voir page 54), de Muskoday (voir page 58) et de Sturgeon (voir page 62) concernant les droits fonciers issus de traité (DFIT). Bien que la Première Nation de Pasqua ait présenté une revendication similaire, elle a été invitée à la table en tant qu'observatrice puisque sa revendication n'avait pas encore été acceptée. Les questions communes ont été étudiées et

réglées en décembre 2004; la Commission produira un rapport à ce sujet lorsque les négociations sur les droits fonciers issus de traité (qui comprennent maintenant la revendication acceptée de la Première Nation de Pasqua sur les DFIT) seront terminées.

Première Nation de Wolf Lake

Terres de réserve, Québec

Bien qu'on ait demandé à la Commission d'enquêter sur la revendication relative aux terres de réserve de la Première Nation de Wolf Lake, le service de médiation et de facilitation participe aux discussions entre les parties. Pour une description de ces questions, veuillez consulter le Résumé des revendications particulières en cours d'enquête du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006, à la page 47.

Enquêtes et médiations classées par la CRI

Ce que vous trouverez dans cette section...

66 Enquêtes et médiations classées par la CRI au 31 mars 2006

Tableau donnant de l'information sur l'état de chaque enquête et de chaque médiation classée par la CRI

77 Liste des enquêtes et médiations classées par la CRI : par province

Liste de toutes les enquêtes et médiations classées, regroupées par province

80 Liste des enquêtes classées par la CRI : par sujet

Liste de toutes les enquêtes classées, regroupées par sujet

ENQUÊTES ET MÉDIATIONS CLASSÉES PAR LA CRI

Le tableau qui suit fait le point sur l'état des revendications pour lesquelles la Commission a terminé son enquête ou ses activités de médiation. Dans la plupart des cas ci-après, un rapport d'enquête ou de médiation a été publié et est disponible sur notre site Internet, à www.indianclaims.ca.

On peut y suivre l'avancement de chaque revendication dans le processus d'examen des revendications particulières une fois que la CRI a terminé son enquête ou ses services de médiation ou de facilitation.

Dans la première colonne, on trouve le nom de la Première Nation et la nature ou le titre de la revendication présentée à la CRI pour enquête ou pour médiation ou facilitation. Cette information est suivie du résultat de l'enquête de la CRI ou de ses activités de médiation. La colonne suivante contient la date du rapport de la CRI, avec à sa droite une colonne donnant la date de la réponse du Canada aux recommandations de la CRI. La nature de la réponse et des renseignements sur le règlement se trouvent également dans la dernière colonne.

ENQUÊTES ET MÉDIATIONS CLASSÉES PAR LA CRI AU 31 MARS 2006

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
1 Alexis, AB Emprises à la TransAlta Utilities <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2003	En juillet 2005, le gouvernement a rejeté les recommandations, estimant qu'un paiement forfaitaire constituait une indemnisation adéquate, qu'il n'avait pas l'obligation d'informer la Première Nation de ses pouvoirs de taxation ni celle d'obtenir son consentement éclairé à l'expropriation.
2 Chipewyans d'Athabasca, AB Barrage W.A.C. Bennett et dommages causés à la RI 201 <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 1998	En avril 2001, le gouvernement a rejeté les recommandations présentées en mars 1998, dans ces termes : « Le Canada n'avait pas l'obligation fiduciaire de protéger la réserve n° 201 contre les dommages causés par la construction et l'exploitation du barrage Bennett par une tierce partie. Le Canada n'était pas tenu d'invoquer les dispositions de la <i>Loi sur la protection des eaux navigables</i> pour interrompre la construction du barrage Bennett ou pour en disposer une fois qu'il serait construit. En outre, le Canada n'était pas tenu, en vertu du Traité 8, de veiller à ce que la réserve soit protégée contre tout dommage résultant de la construction et de l'exploitation du barrage Bennett. »

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication Résultat	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
3 Denesuline d'Athabasca, SK Droits de récolte issus de traité <i>Le rapport de 1993 recommandait des négociations à l'extérieur du processus de règlement des revendications particulières. Le rapport complémentaire de 1995 fait état de l'échec des négociations; recommande que le gouvernement reconnaisse les droits conférés par traité ou finance la procédure judiciaire.</i>	Enquête Décembre 1993 Rapport complémentaire Novembre 1995	En août 1994, le gouvernement a accepté les recommandations contenues dans le rapport de décembre 1993. Il a accusé réception du rapport complémentaire de novembre 1995. Aucune autre réponse n'a été reçue.
4 Bande de Betsiamites, QC Route 138 <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2005	En janvier 2004, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
5 Bande de Betsiamites, QC Pont de la rivière Betsiamites <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2005	En janvier 2004, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
6 Nation crie de Bigstone, AB Droits fonciers issus de traité <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2000	En octobre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
7 Tribu des Blood/Kainaiwa, AB Cession consentie à Akers en 1889 <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Juin 1999	En avril 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
8 Tribu des Blood/Kainaiwa, AB Cession consentie à Akers <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Août 2005	En septembre 2003, la revendication a été réglée pour 3 550 000 \$ en compensation.
9 Blueberry River et Doig River, CB Droit de passage sur la RI 172 <i>Acceptée en cours d'enquête</i>	Enquête Mars 2006	En septembre 2004, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
10 Buffalo River, SK Polygone de tir aérien de Primrose Lake II – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité <i>Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Septembre 1995	En mars 2002, le gouvernement a rejeté les recommandations, dans ces termes : « [L]a compensation pour la perte de droits de récolte commerciale n'était fondée ni sur le titre d'Indien ni sur l'appartenance à une bande indienne; la compensation devait plutôt être versée à quiconque détenait un permis sur les terres qui sont devenues par la suite le Polygone de tir aérien de Primrose Lake. »

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
11 Canoe Lake, SK Polygone de tir aérien de Primrose Lake – manquement aux obligations de fiduciaire et aux dispositions du traité <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Août 1993	En juin 1997, la revendication a été réglée pour 13 412 333 \$ en compensation fédérale et l'obligation pour la Première Nation d'acheter entre 2 786 et 20 224 hectares de terres.
12 Première Nation dakota de Canupawakpa, MB Cession des collines Turtle <i>Recommande de ne pas accepter la revendication, mais recommande que le Canada et la Première Nation collaborent à l'acquisition des emplacements et les designent comme il a dû</i>	Enquête Juillet 2003	Le gouvernement a accusé réception du rapport en octobre 2003.
13 Carry the Kettle, SK Collines du Cyprès <i>Recommande de ne pas accepter la revendication, mais en vertu du mandat supplémentaire, recommande au gouvernement de reconnaître le lien historique de la Première Nation de Carry the Kettle avec les collines du Cyprès et de rendre aux Assiniboines leur lien avec ce territoire</i>	Enquête Juillet 2000	Rejetée en janvier 2001. Le gouvernement a souscrit à la conclusion de la Commission voulant que la revendication ne révèle pas d'obligation légale de la part du gouvernement en vertu de la Politique des revendications particulières. Cependant, le gouvernement a rejeté la recommandation de la Commission de rendre aux Assiniboines leur lien avec ce territoire.
14 Conseil tripartite des Chippewas, ON Cession de la réserve de Coldwater-Narrows <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2003	En juillet 2002, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
15 Conseil tripartite des Chippewas, ON Traité Collins <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 1998	En décembre 1998, la revendication a été réglée pour 565 000 \$ en compensation fédérale.
16 Chippewas de Kettle et de Stony Point, ON Cession de 1927 <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 1997	Aucune réponse de la part du gouvernement. En 1998, la Cour suprême du Canada a rendu sa décision sur le pourvoi interjeté par la Première Nation de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario statuant que la cession était valide. La Cour suprême du Canada a retenu les motifs du tribunal inférieur pour conclure à la validité de la cession.
17 Chippewas de la Thames, ON Défalcation de Clench <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2002	En juin 2001, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
18 Chippewas de la Thames, ON Défalcation de Clench <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Août 2005	En novembre 2004, la revendication a été réglée pour 15 millions \$ en compensation fédérale.
19 Chippewas de la Thames, ON Revendication territoriale de Muncey <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Décembre 1994	En janvier 1995, la revendication a été réglée pour 5 406 905 \$ en compensation fédérale.
20 Cold Lake, AB Polygone de tir aérien de Primrose Lake – manquement aux obligations de fiduciaire et aux dispositions du traité <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Août 1993	En mars 2002, la revendication a été réglée pour 25,5 millions \$ en compensation fédérale.
21 Cowessess, SK Cession de 1907 <i>Recommande que la partie de la revendication concernant la RI 73 cédée en 1907 soit acceptée aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2001	En mars 2002, le gouvernement a rejeté les recommandations, étant en désaccord avec le nombre de voteurs présents et l'interprétation de « majorité », mais il s'engagera dans l'étape II de cette enquête, comme convenu antérieurement par les parties.
22 Cowessess, SK Revendication de la QVIDA concernant les inondations <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1998	En décembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
23 Cumberland House, SK RI 100A <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication relative à la RI 100A aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2005	Aucune réponse de la part du gouvernement.
24 Duncan, AB Cession de 1928 <i>Recommande d'accepter uniquement la partie de la revendication concernant la cession de la RI 151E, aux fins de négociation</i>	Enquête Septembre 1999	En juin 2001, le gouvernement a rejeté la recommandation formulée au sujet de la RI 151E dans le rapport de septembre 1999, dans ces termes : « [L]a Commission n'a pas examiné les modalités du bail proposé et, par conséquent, ne s'est pas prononcée sur la question de savoir si le bail proposé en 1923 était plus ou moins avantageux pour la Première Nation que ne pouvait l'être une cession. »

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
25 Eel River Bar, NB Barrage de la rivière Eel <i>Recommandation visant la non- acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Décembre 1997	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
26 Esketemo, CB RI 15, 17 et 18 <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication concernant le retranchement ou la réduction des RI 15, 17 et 18, aux fins de négociation</i>	Enquête Novembre 2001	En juin 2005, le gouvernement a rejeté la recommandation, indiquant que le Canada n'avait ni l'obligation ni le pouvoir de créer des réserves pour la Première Nation, et que les conclusions de la Commission « découlent en grande partie de la constatation par la Commission de l'existence de droits ancestraux et d'un titre autochtone de la Première Nation relativement aux terres visées ».
27 Fishing Lake, SK Cession de 1907 <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 1997	En août 1996, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
28 Fishing Lake, SK Cession de 1907 <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Mars 2002	En août 2001, la revendication a été réglée pour 34,5 millions \$ en compensation fédérale.
29 Flying Dust, SK Polygone de tir aérien de Primrose Lake II – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité <i>Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Septembre 1995	En mars 2002, le gouvernement a rejeté les recommandations formulées dans le rapport de septembre 1995, dans ces termes : « [L]a compensation pour la perte de droits de récolte commerciale n'était fondée ni sur le titre d'Indien ni sur l'appartenance à une bande indienne; la compensation devait plutôt être versée à quiconque détenait un permis sur les terres qui sont devenues par la suite le Polygone de tir aérien de Primrose Lake. »
30 Fort McKay, AB Droits fonciers issus de traité <i>Recommandation selon laquelle le gouvernement doit remettre 3 815 acres à la Première Nation</i>	Enquête Décembre 1995	En avril 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
31 Friends of the Michel Society, AB Émancipation de 1958 <i>Aucune obligation légale, mais recommandation visant la reconnaissance par le gouvernement d'un droit spécial pour les requérants de faire valoir leurs revendications particulières</i>	Enquête Mars 1998	En octobre 2002, le gouvernement a rejeté la recommandation faite dans le rapport de mars 1998, dans ces termes : « Le Canada refuse d'accepter la recommandation de la CRPI d'accorder à la Friends of the Michel Society un statut spécial pour faire valoir leurs revendications particulières. »

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication Résultat	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
32 Gambler, MB Droits fonciers issus de traité <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Octobre 1998	En novembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
33 Homalco, CB RI 6 et 6A d'Aupe – Obligation de fiduciaire ou obligation légale d'obtenir 80 acres de la province de la C.-B. <i>Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication aux fins de négociation (10 acres)</i>	Enquête Décembre 1995	En décembre 1997, le gouvernement a rejeté la recommandation, indiquant que la politique ne s'appliquait pas étant donné que les terres visées n'étaient pas des terres de réserve et que le Canada « ne se reconnaît aucun devoir en ce qui concerne la protection des terres ancestrales des Indiens (par opposition aux terres de réserve) contre des tiers ».
34 James Smith, SK RI 100A <i>Recommandation visant l'acceptation des obligations légales découlant de l'abénation par le Canada de la RI 100A, aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2005	Aucune réponse de la part du gouvernement.
35 James Smith, SK RI 98 de Chakastaypasin <i>Recommandation visant l'acceptation de la recommandation aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2005	Aucune réponse de la part du gouvernement.
36 Joseph Bighead, SK Polygone de tir aérien de Primrose Lake II – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité <i>Recommandation visant la non-acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Septembre 1995	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
37 Kahkewistahaw, SK Droits fonciers issus de traité <i>Recommandation visant la non-acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Novembre 1996	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
38 Kahkewistahaw, SK Cession de terres de réserve en 1907 <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1997	En décembre 1997, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
39 Kahkewistahaw, SK Cession de 1907 <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Février 2003	En novembre 2002, la revendication a été réglée pour 94,65 millions \$ en compensation fédérale.

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication Résultat	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
40 Kawacatoose, SK Droits fonciers issus de traité <i>Recommandation selon laquelle le gouvernement devrait encore remettre 8 576 acres à la bande, sous réserve de recherches de confirmation</i>	Enquête Mars 1996	En octobre 2000, la revendication a été réglée pour 23 millions \$ en compensation fédérale.
41 Key, SK Cession de 1909 <i>Recommandation visant la non-acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2000	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
42 Keeseekoowenin, MB Terres de 1906 <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Août 2005	En mars 2005, la revendication a été réglée pour 6 999 900 \$ en compensation.
43 Lac La Ronge, SK Droits fonciers issus de traité <i>Recommandation visant la non- acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 1996	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
44 Lax Kw'alaams, CB Règlement conditionnel à une cession absolue <i>Recommandation selon laquelle le gouvernement devrait exclure les droits ancestraux du champ d'application de la clause sur la cession</i>	Enquête Juin 1994	En décembre 2001, le gouvernement a rejeté les recommandations, indiquant que « Les droits ancestraux n'ont jamais été exclus des évaluations examinées pendant les négociations [...] on ne peut conclure qu'ils ont été exclus des discussions. [...] Il est légalement impossible d'exempter les droits ancestraux de l'application d'une cession en vertu de l'article 38 sans compromettre l'effet juridique de cette cession [...] ». »
45 Long Plain, MB Perte d'usage de terres conférées par traité <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 2000	En novembre 2005, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
46 Lucky Man, SK Droits fonciers issus de traité <i>Recommandation selon laquelle les parties devraient mener des recherches plus poussées afin d'établir la population ayant droit aux terres promises par traité</i>	Enquête Mars 1997	En mai 1997, le gouvernement a accepté la recommandation. Les recherches menées par le gouvernement n'ont révélé aucun moins-7 ^e çu. La Première Nation examine les résultats de ces travaux et poursuit ses propres recherches.

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
47 Mamalelegala Qwe'Qwa'Sot'Enox, CB Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 1997	En décembre 1999, le gouvernement a rejeté les recommandations, étant en désaccord avec l'interprétation donnée d'« obligation légale » dans <i>Dossier en souffrance</i> et affirmant qu'il n'existe pas d'obligation fiduciaire » concernant les droits autochtones sur des terres non réservées ».
48 Micmacs de Gesgapegiag, QC Revendication reposant sur des faits antérieurs à la Confédération (île de 500 acres) <i>Aucune recommandation sur le fond n'a été faite parce que le gouvernement a accepté de réexaminer le bien-fondé de la revendication</i>	Enquête Décembre 1994	En mars 1995, le gouvernement a accusé réception du rapport et a indiqué que le dossier demeurait en suspens en attendant l'issue de l'affaire connexe portée devant les tribunaux.
49 Nation crie de Mikişew, AB Avantages économiques prévus dans le Traité 8 <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 1997	En décembre 1996, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
50 Mississaugas de la New Credit, ON Achat de Toronto <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Juin 2003	En juillet 2002, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
51 Mistawasis, SK Cessions de 1911, 1917 et 1919 <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2002	En septembre 2001, la revendication a été réglée pour 16,3 millions \$ en compensation fédérale
52 Moose Deer Point, ON Droits des Pottawatomis <i>Recommandation visant l'exécution de recherches supplémentaires</i>	Enquête Mars 1999	En mars 2001, le gouvernement a rejeté les recommandations, faisant état d'un mémoire de revendication déjà « très fouillé ».
53 Moosomin, SK Cession de terres de réserve en 1909 <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 1997	En décembre 1997, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
54 Moosomin, SK Cession de terres de réserve en 1909 <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Mars 2004	En septembre 2003, la revendication a été réglée pour 41 millions \$ en compensation fédérale.

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
55 Muscowpetung, SK Revendication de la QVIDA concernant les inondations <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1998	En décembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
56 Nak'azdli, CB RI 5 d'Aht-Len-Jees <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 1996	En janvier 1996, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
57 'Namgis, CB Île Cormorant <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 1996	En mai 2001, le gouvernement a rejeté les recommandations, étant d'avis que les faits de la revendication ne révélaient aucune obligation de fiduciaire.
58 'Namgis, CB Demandes à la Commission McKenna-McBride <i>Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1997	En décembre 1999, le gouvernement a rejeté les recommandations, ne souscrivant pas à l'interprétation donnée d'« obligation de fiduciaire » dans <i>Dossier en souffrance</i> et étant d'avis que les faits de la revendication ne révélaient aucune obligation de fiduciaire.
59 Nekaneet, SK Avantages agricoles et autres conférés en vertu du Traité 4 <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 1999	En octobre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.
60 Ochapowace, SK Revendication de la QVIDA concernant les inondations <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1998	En décembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
61 Pasqua, SK Revendication de la QVIDA concernant les inondations <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1998	En décembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
62 Peepeekisis, SK Colonie de File Hills <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2004	Aucune réponse de la part du gouvernement.
63 Peguis, MB Droits fonciers issus de traité <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 2001	En juin 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation pendant que l'enquête était en cours.

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
64 Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Premières Nations de Cowessess, Kahkewistahaw, Muscowpetung, Ochapowace, Pasqua, Piapot, Sakimay) SK Revendication concernant les inondations <i>L'équipe de médiation n'a pas réussi à régler les questions en litige; des négociations distinctes sont en cours avec les Premières Nations de Cowessess, Muscowpetung et Pasqua</i>	Médiation Décembre 2005	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
65 Première Nation anishinabée de Roseau River, MB Aide médicale <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 2001	En septembre 2003, le gouvernement a rejeté les recommandations, indiquant que les déductions de frais médicaux faites dans le compte en fiducie étaient permises, qu'aucune promesse d'aide médicale n'a été faite au cours des négociations du traité ou n'a subsisté et qu'il n'y a pas eu manquement à des obligations légales.
66 Première Nation anishinabée de Roseau River, MB Droits fonciers issus de traité <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Mars 1996	En mars 1996, la revendication a été réglée pour 14 millions \$ en compensation fédérale.
67 Sakimay, SK Revendication de la QVIDA concernant les inondations <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1998	En décembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
68 Standing Buffalo, SK Revendication de la QVIDA concernant les inondations <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1998	En décembre 1998, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
69 Standing Buffalo, SK Négociations relatives aux inondations <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Mars 2004	En mars 2003, la revendication a été réglée pour 3,6 millions \$ en compensation et la possibilité d'acquérir jusqu'à 640 acres de terres agricoles pouvant être constituées en réserve sous le régime de la Politique sur les ajouts aux réserves du Canada.
70 Sturgeon Lake, SK Bail agricole au holding Red Deer <i>Acceptée avec l'aide de la Commission</i>	Enquête Mars 1998	En octobre 1998, la revendication a été réglée pour 190 000 \$ en compensation fédérale.

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication Résultat	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
71 Sumas, CB Emprise ferroviaire sur la RI 6 <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Février 1995	En juin 2005, le gouvernement a accepté la revendication aux fins de négociation.
72 Sumas, CB Cession de la RI 7 en 1919 <i>Recommandation visant l'exécution de recherches conjointes afin de déterminer la juste valeur marchande des terres cédées</i>	Enquête Août 1997	En janvier 1998, le gouvernement est disposé à examiner la possibilité de procéder à des recherches conjointes devant servir à justifier la poursuite de la revendication.
73 Tlingits de Taku River, CB Revendication particulière de Wenah <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2006	Aucune réponse de la part du gouvernement.
74 Thunderchild, SK Cession de 1908 <i>Réglée avec l'aide de la Commission</i>	Médiation Mars 2004	En septembre 2003, la revendication a été réglée pour 53 millions \$ en compensation et la possibilité d'acquérir jusqu'à 5 000 acres de terres dans les 15 ans suivant le règlement, en vue de les constituer en réserve.
75 Agence de Touchwood, SK Revendication pour mauvaise gestion (1920-1924) <i>Les services de médiation n'ont pas réussi à résoudre les questions en litige; l'agence a demandé à la CRI de faire enquête</i>	Médiation Août 2005	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
76 Walpole Island, ON Île Boblo <i>Recommandation selon laquelle la Première Nation devait présenter de nouveau sa revendication sous le régime de la Politique des revendications globales</i>	Enquête Mai 2000	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.
77 Waterhen Lake, SK Polygone de tir aérien de Primrose Lake II – perte de droits de récolte commerciale conférés par traité <i>Recommandation visant l'acceptation d'une partie de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Septembre 1995	En mars 2002, le gouvernement a rejeté les recommandations formulées dans le rapport de septembre 1995, dans ces termes : « [L]a compensation pour la perte de droits de récolte commerciale n'était fondée ni sur le titre d'Indien ni sur l'appartenance à une bande indienne; la compensation devait plutôt être versée à quiconque détenait un permis sur les terres qui sont devenues par la suite le Polygone de tir aérien de Primrose Lake. »

Nom de la Première Nation et province Nature ou titre de la revendication <i>Résultat</i>	Type de rapport de la CRI et date du rapport	Réponse du Canada
78 Williams Lake, CB Villages de la bande <i>Recommandation visant l'acceptation de la revendication aux fins de négociation</i>	Enquête Mars 2006	Aucune réponse de la part du gouvernement.
79 Young Chipeewayan, SK RI 107 de Stoney Knoll <i>Recommandation visant la non-acceptation de la revendication aux fins de négociation, mais la poursuite des recherches par les parties au sujet du produit de la cession</i>	Enquête Décembre 1994	Aucune réponse sur le fond n'est requise de la part du gouvernement.

LISTE DES ENQUÊTES ET MÉDIATIONS CLASSÉES PAR LA CRI : PAR PROVINCE

Les dossiers d'enquête et de médiation classés, dont il a été question dans la section précédente, sont présentés ci-dessous par province, puis par ordre alphabétique. Pour chaque revendication sont indiqués le nom de la Première Nation requérante, le titre de la revendication et la date de publication du rapport de la Commission.

Alberta

Première Nation d'Alexis, Emprises à la TransAlta Utilities, Mars 2003

Première Nation des Chipewyans d'Athabasca, Barrage W.A.C. Bennett et dommages causés à la réserve indienne 201, Mars 1998

Nation crie de Bigstone, Droits fonciers issus de traité, Mars 2000

Tribu des Blood/Kainaiwa, Cession consentie à Akers en 1889, Juin 1999

Tribu des Blood/Kainaiwa, Cession consentie à Akers [Médiation], Août 2005

Première Nation de Cold Lake, Polygone de tir aérien de Primrose Lake, Août 1993

Première Nation de Duncan, Cession de 1928, Septembre 1999

Première Nation de Fort McKay, Droits fonciers issus de traité, Décembre 1995

Friends of the Michel Society, Émancipation de 1958, Mars 1998

Première Nation crie de Mikisew, Avantages économiques conférés en vertu du Traité 8, Mars 1997

Colombie-Britannique

Première Nation de Blueberry River et Première Nation de Doig River, Droit de passage sur la RI 172, Mars 2006

Première Nation d'Esketeme, Réserves indiennes 15, 17 et 18, Novembre 2001

Bande indienne de Homalco, Réserves indiennes 6 et 6A d'Aupe, Décembre 1995

Bande indienne de Lax Kw'alaams, Réserve indienne tsimshiane 2, Juin 1994

Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Mars 1997

Première Nation de Nak'azdli, Réserve indienne 5 d'Aht-Len-Jees, Mars 1996

Première Nation de 'Namgis, Île Cormorant, Mars 1996

Première Nation de 'Namgis, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Février 1997

Bande indienne de Sumas, Emprise ferroviaire sur la réserve indienne 6, Février 1995

Bande indienne de Sumas, Cession de la réserve indienne 7 en 1919, Août 1997

Première Nation des Tingits de Taku River, Revendication particulière de Wenah, Mars 2006

Bande indienne de Williams Lake, Villages de la bande, Mars 2006

Manitoba

Première Nation dakota de Canupawakpa, Cession des collines Turtle, juillet 2003

Première Nation de Gambler, Droits fonciers issus de traité, Octobre 1998

Première Nation de Keeseekoowenin, Terres de 1906 [Médiation], Août 2005

Première Nation de Long Plain, Perte d'usage, Février 2000

Première Nation de Peguis, Droits fonciers issus de traité, Mars 2001

Première Nation anishinabée de Roseau River, Aide médicale, Février 2001

Première Nation anishinabée de Roseau River, Droits fonciers issus de traité [Médiation], Mars 1996

Nouveau-Brunswick

Première Nation d'Eel River Bar, Barrage de la rivière Eel, Décembre 1997

Ontario

Conseil tripartite des Chippewas, Cession de la réserve de Coldwater-Narrows, Mars 2003

Conseil tripartite des Chippewas, Traité Collins, Mars 1998

Première Nation des Chippewas de Kettle et de Stony Point, Cession de 1927, Mars 1997

Première Nation des Chippewas de la Thames, Défalcation de Clench, Mars 2002

Première Nation des Chippewas de la Thames, Défalcation de Clench [Médiation], Août 2005

Première Nation des Chippewas de la Thames, Revendication territoriale de Muncey, Décembre 1994

Première Nation des Mississaugas de la New Credit, Achat de Toronto, Juin 2003

Première Nation de Moose Deer Point, Droits des Pottawatomis, Mars 1999

Première Nation de Walpole Island, Île Boblo, Mai 2000

Québec

Bande de Betsiamites, Pont de la rivière Betsiamites, Mars 2005

Bande de Betsiamites, Route 138, Mars 2005

Première Nation micmaque de Gesgapegiag, Île du Cheval, Décembre 1994

Saskatchewan

Denesulinés d'Athabasca, Droits de récolte issus de traité, Décembre 1993

Première Nation de Buffalo River, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Nation crie de Canoe Lake, Polygone de tir aérien de Primrose Lake, Août 1993

Première Nation de Carry the Kettle, Collines du Cypres, Juillet 2000

Première Nation de Cowessess, Cession de 1907, Mars 2001

Première Nation de Cowessess, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Nation crie de Cumberland House, Réserve indienne 100A, Mars 2005

Première Nation de Fishing Lake, Cession de 1907, Mars 1997

Première Nation de Fishing Lake, Cession de 1907 [Médiation], Mars 2002

Première Nation de Flying Dust, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Nation crie de James Smith, Réserve indienne 98 de Chakastaypasin, Mars 2005

Nation crie de James Smith, Réserve indienne 100A, Mars 2005

Première Nation de Joseph Bighead, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Première Nation de Kahkewistahaw, Cession de terres de réserve en 1907, Février 1997

Première Nation de Kahkewistahaw, Cession de 1907 [Médiation], Janvier 2003

Première Nation de Kahkewistahaw, Droits fonciers issus de traité, Novembre 1996

Première Nation de Kawacatoose, Droits fonciers issus de traité, Mars 1996

Première Nation de Key, Cession de 1909, Mars 2000

Bande indienne de Lac La Ronge, Droits fonciers issus de traité, Mars 1996

Nation crie de Lucky Man, Droits fonciers issus de traité, Mars 1997

Première Nation de Mistawasis, Cessions de 1911, 1917 et 1919, Mars 2002

Première Nation de Moosomin, Cession de terres de réserve en 1909, Mars 1997

Première Nation de Moosomin, Cession de terres de réserve en 1909 [Médiation], Mars 2004

Première Nation de Muscowpetung, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Nekanect, Avantages agricoles et autres conférés en vertu du Traité 4, Mars 1999

Première Nation d'Ochapowace, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Pasqua, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Peepeekisis, Colonie de File Hills, Mars 2004

Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Première Nation de Cowessess, Première Nation de Kahkewistahaw, Première Nation de Muscowpetung, Première Nation d'Ochapowace, Première Nation de Pasqua, Première Nation de Piapot, Première Nation de Sakimay), Inondation des terres [Médiation], Décembre 2005

Première Nation de Sakimay, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Nation dakota de Standing Buffalo, Inondation des terres [Médiation], Mars 2004

Première Nation de Standing Buffalo, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Sturgeon Lake, Bail agricole au holding Red Deer, Mars 1998

Première Nation de Thunderchild, Cession de 1908 [Médiation], Mars 2004

Agence de Touchwood (Première Nation de Day Star, Première Nation de Fishing Lake, Première Nation de Gordon, Première Nation de Kawacatoose, Première Nation de Muskowekwan), Mauvaise gestion (1920-1924) [Médiation], Août 2005

Première Nation de Waterhen Lake, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Première Nation de Young Chipewyan, Réserve indienne 107 de Stoney Knoll, Décembre 1994

LISTE DES ENQUÊTES CLASSÉES PAR LA CRI : PAR SUJET

Les dossiers d'enquête classés, dont il a été question dans la section précédente, sont présentés ci-dessous par sujet, puis par ordre alphabétique. Pour chaque revendication sont indiqués le nom de la Première Nation requérante, le titre de la revendication et la date de publication du rapport de la Commission.

Droits issus de traité

Première Nation des Chipewyans d'Athabasca, AB, Barrage W.A.C. Bennett et dommages causés à la réserve indienne 201, Mars 1998

Denesu4inés d'Athabasca, SK, Droits de récolte issus de traité, Décembre 1993

Première Nation de Buffalo River, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Nation crie de Canoe Lake, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake, Août 1993

Première Nation de Cold Lake, AB, Polygone de tir aérien de Primrose Lake, Août 1993

Première Nation d'Eel River Bar, NB, Barrage de la rivière Eel, Décembre 1997

Première Nation de Flying Dust, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Première Nation de Joseph Bighead, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Première Nation crie de Mikisew, AB, Avantages économiques conférés en vertu du Traité 8, Mars 1997

Première Nation de Moose Deer Point, ON, Droits des Pottawatomis, Mars 1999

Première Nation de Nekaneet, SK, Avantages agricoles et autres conférés en vertu du Traité 4, Mars 1999

Première Nation anishinabée de Roseau River, MB, Aide médicale, Février 2001

Première Nation de Waterhen Lake, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Obligation de fiduciaire

Première Nation d'Alexis, AB, Emprises à la TransAlta Utilities, Mars 2003

Première Nation des Chipewyans d'Athabasca, AB, Barrage W.A.C. Bennett et dommages causés à la réserve indienne 201, Mars 1998

Première Nation de Buffalo River, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Nation crie de Canoe Lake, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake, Août 1993

Première Nation dakota de Canupawakpa, MB, Cession des collines Turtle, Juillet 2003

Conseil tripartite des Chippewas, ON, Cession de la réserve de Coldwater-Narrows, Mars 2003

Première Nation des Chippewas de Kettle et de Stony Point, ON, Cession de 1927, Mars 1997

Première Nation de Cold Lake, AB, Polygone de tir aérien de Primrose Lake, Août 1993

Première Nation de Cowessess, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Duncan, AB, Cession de 1928, Septembre 1999

Première Nation d'Eel River Bar, NB, Barrage de la rivière Eel, Décembre 1997

Première Nation d'Esketeme, CB, Réserves indiennes 15, 17 et 18, Novembre 2001

Première Nation de Fishing Lake, SK, Cession de 1907, Mars 1997

Première Nation de Flying Dust, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Bande indienne de Homalco, CB, Réserves indiennes 6 et 6A d'Aupe, Décembre 1995

Première Nation de Joseph Bighead, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Première Nation de Kahkewistahaw, SK, Cession de terres de réserve en 1907, Février 1997

Première Nation de Key, SK, Cession de 1909, Mars 2000

Bande indienne de Lac La Ronge, SK, Droits fonciers issus de traité, Mars 1996

Première Nation de Long Plain, MB, Perte d'usage, Février 2000

Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Mars 1997

Première Nation des Mississaugas de la New Credit, ON, Achat de Toronto, Juin 2003

Première Nation de Mistawasis, SK, Cessions de 1911, 1917 et 1919, Mars 2002

Première Nation de Moosomin, SK, Cession de terres de réserve en 1909, Mars 1997

Première Nation de Muscowpetung, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de 'Nangjis, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Février 1997

Première Nation d'Ochapowace, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Pasqua, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Peepeekisis, SK, Colonie de File Hills, Mars 2004

Première Nation de Sakimay, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Standing Buffalo, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Bande indienne de Sumas, CB, Emprise ferroviaire sur la réserve indienne 6, Février 1995

Bande indienne de Sumas, CB, Cession de la réserve indienne 7 en 1919, Août 1997

Première Nation des Tlingits de Taku River, CB, Revendication particulière de Wenah, Mars 2006

Première Nation de Waterhen Lake, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Bande indienne de Williams Lake, CB, Villages de la bande, Mars 2006

Inondations

Première Nation des Chipewyans d'Athabasca, AB, Barrage W.A.C. Bennett et dommages causés à la réserve indienne 201, Mars 1998

Première Nation de Cowessess, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation d'Eel River Bar, NB, Barrage de la rivière Eel, Décembre 1997

Première Nation de Muscowpetung, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation d'Ochapowace, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Pasqua, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Sakimay, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Standing Buffalo, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Mandat de la CRI

Première Nation d'Alexis, AB, Emprises à la TransAlta Utilities, Mars 2003

Denesulinés d'Athabasca, SK, Droits de récolte issus de traité, Décembre 1993

Première Nation de Buffalo River, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Première Nation dakota de Canupawakpa, MB, Cession des collines Turtle, Juillet 2003

Première Nation de Carry the Kettle, SK, Collines du Cyprès, Juillet 2000

Première Nation des Chippewas de la Thames, ON, Revendication territoriale de Muncey, Décembre 1994

Première Nation de Cowessess, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation d'Esketeme, CB, Réserves indiennes 15, 17 et 18, Novembre 2001

Première Nation de Flying Dust, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Friends of the Michel Society, AB, Émancipation de 1958, Mars 1998

Première Nation micmaque de Gesgapegiag, QC, Île du Cheval, Décembre 1994

Première Nation de Joseph Bighead, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Bande indienne de Lac La Ronge, SK, Droits fonciers issus de traité, Mars 1996

Bande indienne de Lax Kw'alaams, CB, Réserve indienne tsimshiane 2, Juin 1994

Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Mars 1997

Première Nation crie de Mikişew, AB, Avantages économiques conférés en vertu du Traité 8, Mars 1997

Première Nation de Muscowpetung, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de 'Nangis, CB, Île Cormorant, Mars 1996

Première Nation de 'Nangis, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Février 1997

Première Nation de Nekanect, SK, Avantages agricoles et autres conférés en vertu du Traité 4, Mars 1999

Première Nation d'Ochapowace, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Pasqua, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Peepeekisis, SK, Colonie de File Hills, Mars 2004

Première Nation de Sakimay, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Standing Buffalo, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Waterhen Lake, SK, Polygone de tir aérien de Primrose Lake II, Septembre 1995

Commission McKenna-McBride (Colombie-Britannique)

Première Nation d'Esketemc, CB, Réserves indiennes 15, 17 et 18, Novembre 2001

Bande indienne de Homalco, CB, Réserves indiennes 6 et 6A d'Aupe, Décembre 1995

Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Mars 1997

Première Nation de Nak'azdli, CB, Réserve indienne 5 d'Aht-Len-Jees, Mars 1996

Première Nation de 'Namgis, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Février 1997

Emprises

Première Nation d'Alexis, AB, Emprises à la TransAlta Utilities, Mars 2003

Bande de Betsiamites, QC, Pont de la rivière Betsiamites, Mars 2005

Bande de Betsiamites, QC, Route 138, Mars 2005

Première Nation de Blueberry River et Première Nation de Doig River, CB, Droit de passage sur la RI 172, Mars 2006

Première Nation de Cowessess, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation d'Eel River Bar, NB, Barrage de la rivière Eel, Décembre 1997

Première Nation de Mistawasis, SK, Cessions de 1911, 1917 et 1919, Mars 2002

Première Nation de Muscowpetung, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation d'Ochapowace, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Pasqua, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Sakimay, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Première Nation de Standing Buffalo, SK, Qu'Appelle Valley Indian Development Authority, Inondation des terres, Février 1998

Bande indienne de Sumas, CB, Emprise ferroviaire sur la réserve indienne 6, Février 1995

Politique des revendications particulières

- Première Nation d'Alexis, AB, Emprises à la TransAlta Utilities, Mars 2003
- Denesulinés d'Athabasca, SK, Droits de récolte issus de traité, Décembre 1993
- Première Nation dakota de Canupawakpa, MB, Cession des collines Turtle, Juillet 2003
- Première Nation des Chippewas de la Thames, ON, Revendication territoriale de Muncey, Décembre 1994
- Première Nation de Duncan, AB, Cession de 1928, Septembre 1999
- Première Nation d'Esketeme, CB, Réserves indiennes 15, 17 et 18, Novembre 2001
- Première Nation de Fishing Lake, SK, Cession de 1907, Mars 1997
- Friends of the Michel Society, AB, Émancipation de 1958, Mars 1998
- Première Nation micmaque de Gesgapegiag, QC, Île du Cheval, Décembre 1994
- Bande indienne de Homalco, CB, Réserves indiennes 6 et 6A d'Aupe, Décembre 1995
- Première Nation de Kahkewistahaw, SK, Cession de terres de réserve en 1907, Février 1997
- Première Nation de Key, SK, Cession de 1909, Mars 2000
- Bande indienne de Lax Kw'laams, CB, Réserve indienne tsimshiane 2, Juin 1994
- Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Mars 1997
- Première Nation crie de Mikişew, AB, Avantages économiques conférés en vertu du Traité 8, Mars 1997
- Première Nation de Moose Deer Point, ON, Droits des Pottawatomis, Mars 1999
- Première Nation de Moosomin, SK, Cession de terres de réserve en 1909, Mars 1997
- Première Nation de 'Namgis, CB, Île Cormorant, Mars 1996
- Première Nation de 'Namgis, CB, Demandes présentées à la Commission McKenna-McBride, Février 1997
- Première Nation de Nekaneet, SK, Avantages agricoles et autres conférés en vertu du Traité 4, Mars 1999
- Première Nation de Peeckekisis, SK, Colonie de File Hills, Mars 2004
- Première Nation anishinabée de Roseau River, MB, Aide médicale, Février 2001
- Première Nation de Sturgeon Lake, SK, Bail agricole au holding Red Deer, Mars 1998
- Première Nation de Young Chipeewayan, SK, Réserve indienne 107 de Stoney Knoll, Décembre 1994

Cessions

- Tribu des Blood/Kainaiwa, AB, Cession consentie à Akers en 1889, Juin 1999
- Première Nation dakota de Canupawakpa, MB, Cession des collines Turtle, Juillet 2003
- Conseil tripartite des Chippewas, ON, Cession de la réserve de Coldwater-Narrows, Mars 2003
- Première Nation des Chippewas de Kettle et de Stony Point, ON, Cession de 1927, Mars 1997
- Première Nation de Cowessess, SK, Cession de 1907, Mars 2001
- Première Nation de Duncan, AB, Cession de 1928, Septembre 1999
- Première Nation de Fishing Lake, SK, Cession de 1907, Mars 1997

Première Nation de Kahkewistahaw, SK, Cession de terres de réserve en 1907, Février 1997
 Première Nation de Key, SK, Cession de 1909, Mars 2000
 Première Nation des Mississaugas de la New Credit, ON, Achat de Toronto, Juin 2003
 Première Nation de Mistawasis, SK, Cessions de 1911, 1917 et 1919, Mars 2002
 Première Nation de Moosomin, SK, Cession de terres de réserve en 1909, Mars 1997
 Première Nation de Nak'azdli, CB, Réserve indienne 5 d'Aht-Len-Jees, Mars 1996
 Bande indienne de Sumas, CB, Cession de la réserve indienne 7 en 1919, Août 1997
 Première Nation de Walpole Island, ON, Île Boblo, Mai 2000

Droits fonciers issus de traité

Nation crie de Bigstone, AB, Droits fonciers issus de traité, Mars 2000
 Première Nation de Fort McKay, AB, Droits fonciers issus de traité, Décembre 1995
 Première Nation de Gambler, MB, Droits fonciers issus de traité, Octobre 1998
 Première Nation de Kahkewistahaw, SK, Droits fonciers issus de traité, Novembre 1996
 Première Nation de Kawacatoose, SK, Droits fonciers issus de traité, Mars 1996
 Bande indienne de Lac La Ronge, SK, Droits fonciers issus de traité, Mars 1996
 Première Nation de Long Plain, MB, Perte d'usage, Février 2000
 Nation crie de Lucky Man, SK, Droits fonciers issus de traité, Mars 1997
 Première Nation de Peguis, MB, Droits fonciers issus de traité, Mars 2001
 Nation crie de lucky Man, SK, Droits fonciers issus de traité, Mars 1997
 Première Nation de Peguis, MB, Droits fonciers issus de traités, Mars 2001

Autre

Conseil tripartite des Chippewas, ON, Traité Collins, Mars 1998
 Première Nation des Chippewas de la Thames, Défalcation de Clench, Mars 2002

La CRI : Ce que nous faisons (suite)

Ce que vous trouverez dans cette section...

- 88 Renseignements financiers
- 89 Quelques faits...
- 90 Comment nous joindre

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

La Commission veille à ce que des mécanismes et des procédés adéquats soient en place pour permettre de maintenir la grande qualité et l'impartialité de ses services.

En 2005-2006, les activités de la Commission au chapitre des enquêtes autant que de la médiation ont entraîné des dépenses de 6 876 000 \$. De cette somme, les salaires et avantages sociaux comptent pour 4 375 000 \$ et les autres frais de fonctionnement, pour 2 501 000 \$.

Résumé des dépenses annuelles, 1991-2006



QUELQUES FAITS...

Quelques faits sur la Commission des revendications des Indiens pour l'exercice 2005-2006 :

20 collectivités de Premières Nations, comptant
41 061 membres au total, ont été visitées dans
quatre provinces

5 355 kilomètres, c'est le plus long déplacement
fait par la CRI pour se rendre dans une collectivité
d'une Première Nation

127 journées ont été consacrées à des séances
de médiation, de facilitation ou de négociation

1 nouvelle demande d'enquête a été reçue

4 nouvelles demandes de médiation ont été reçues

64 demandes de renseignements ont été reçues

231 demandes de publications ont été reçues

3 enquêtes ont été achevées en 2005-2006,
touchant au total 1 536 membres de Premières Nations

92 923 visites ont été dénombrées sur le site Web

436 cahiers d'information ont été distribués

1 173 exemplaires de *Jalons*, le bulletin de la CRI,
ont été distribués

1 444 exemplaires des rapports annuels de la CRI
ont été distribués

COMMENT NOUS JOINDRE

Pour obtenir de plus amples renseignements :

Commission des revendications des Indiens

C.P. 1750, succursale B

Ottawa (Ontario)

K1P 1A2

Site Web : www.indianclaims.ca

Nous acceptons les frais d'appel pour toute demande de renseignements ou de publications :

Tél : 613-943-2737

✓ Téléc : 613-943-0157